

POR EL AUTOR DE LA SERIE **SCOTT PILGRIM**

BRYAN LEE O'MALLEY

Seconds

DEBOLS!LLO





Seconds



Bryan Lee O'Malley

Jason Fischer Ayudante de dibujo
Dustin Harbin Rotulación original
Nathan Fairbairn Color

DEBOLS!LLO

Seconds es una obra de ficción. Los nombres, personajes, lugares y sucesos que aparecen en ella surgen de la imaginación del autor o se emplean de modo ficticio. Cualquier parecido con sucesos y lugares reales, o con personas vivas o muertas, es completamente accidental.

Título original: *Seconds*

© 2014, Bryan Lee O'Malley. Todos los derechos reservados.

Traducción publicada mediante acuerdo con Ballantine Books,
un sello de Random House, división de Random House LLC

© 2014, Penguin Random House Grupo Editorial, S. A. U.

Travessera de Gràcia, 47-49. 08021 Barcelona

© 2014, Carlos Mayor Ortega, por la traducción

Diseño de la cubierta: Scott Biel

Ilustración de la cubierta: Brian Lee O'malley

Quedan prohibidos, dentro de los límites establecidos en la ley y bajo los apercibimientos legalmente previstos, la reproducción total o parcial de esta obra por cualquier medio o procedimiento, ya sea electrónico o mecánico, el tratamiento informático, el alquiler o cualquier otra forma de cesión de la obra sin la autorización previa y por escrito de los titulares del *copyright*. Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, <http://www.cedro.org>) si necesita reproducir algún fragmento de esta obra.

www.megustaleerebooks.com

Sentí una especie de vértigo, como si no dejara de precipitarme de un mundo a otro, y a todos llegase poco después de que se hubiera producido el fin del mundo.

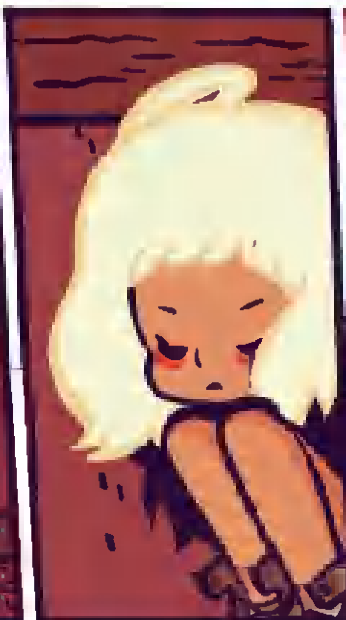
Italo Calvino,
Si una noche de invierno un viajero



Se
despertó...

... y vio un
resplandor.





Tomó la firme
decisión de no
sufrir un ataque
de nervios.



Al fin y al cabo, estaba
claro que era un sueño.

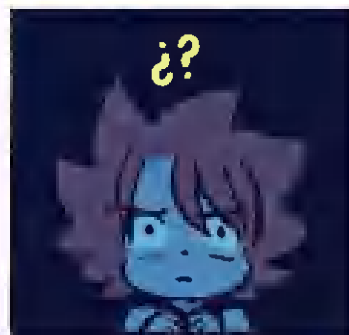
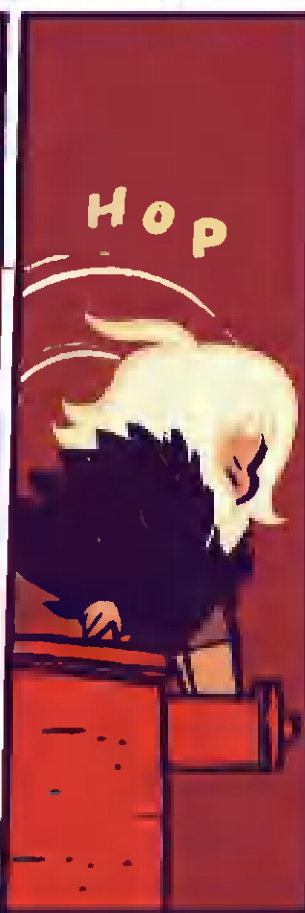
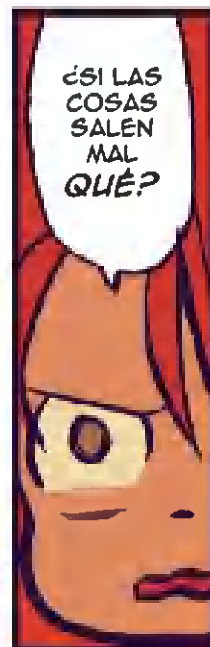
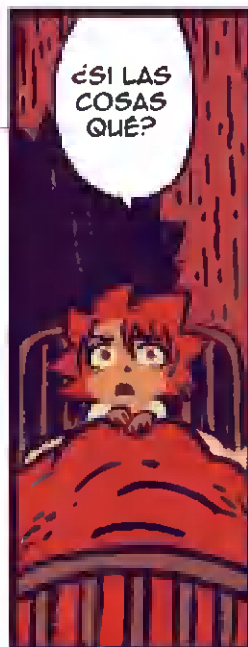


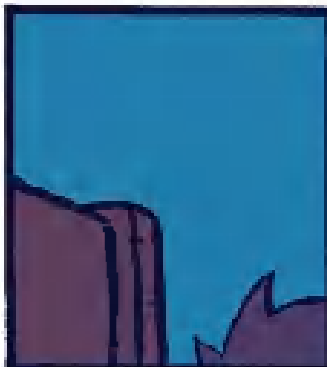
Si hubiera estado
totalmente despierta
quizá se habría fijado en
el cuarto destartado,
la manta andrajosa
y la bombilla pelada.



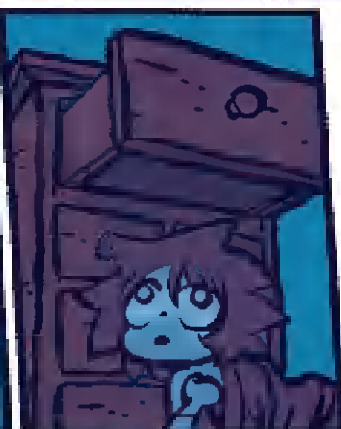
Solo le
resultaba
familiar la
cómoda.







No había nada dentro.



Ni siquiera calcetines.



A la mañana siguiente no recordaba nada.

1

Katie

Katie
estaba
estresada.

NO
ME PASA
NADA.



Dormía
muy poco, se
preocupaba
mucho, se
sentía
vieja.

ERA UNA
VEINTEAÑERA
A LA QUE
TODO LE IBA
MUY BIEN.



A los 29
años tenía
la impresión
de que todo
se le
escapaba
de las
manos...

EH...
NO.



... y
hablaba
sola más
de lo
habitual.



Seconds

(Un restaurante)



Katie era chef.

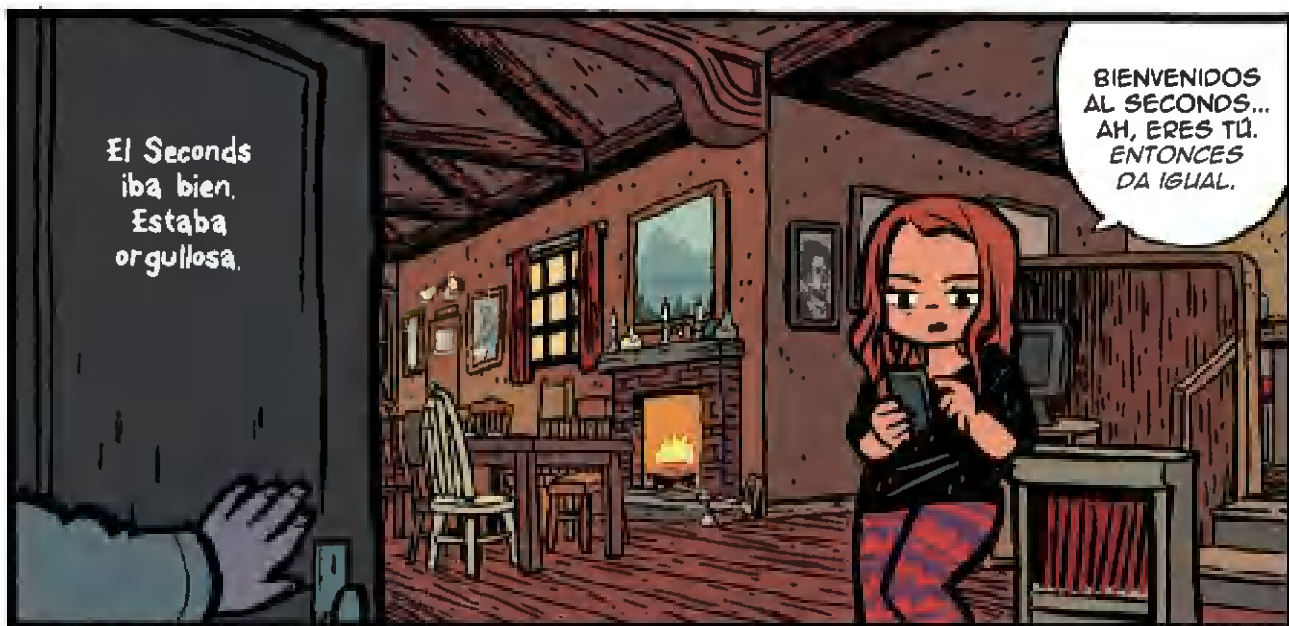
Había montado un restaurante
con un grupo de amigos.

Febrero

(Cuatro años después)



Desde entonces,
casi todos se habían ido.



El Seconds
iba bien.
Estaba
orgullosa.

BIENVENIDOS
AL SECONDS...
AH, ERES TÚ.
ENTONCES
DA IGUAL.



Pero Katie
tenía cuatro
años más y
a su alre-
dedor todo
el mundo
parecía
infinitamente
más joven.

No quedaba
ninguno de los
camareros
originales.
Los nuevos
eran un
puñado
de niños
modernos
y huraños.

Por eso y por
un millón de
razones más,
Katie estaba
montando otro
restaurante.



Lucknow Street 22
(Al otro lado del río)

El edificio,
viejo y
destartalado,
estaba vacío
desde que
Katie era
pequeña.

Se caía a
pedazos,
pero aun
así siempre
había tenido
algo mágico.



Todo
iba a
hacerse
realidad
muy
pronto.
Real y
perfecto.

Ya se lo
imaginaba.
El espacio.
La luz.
La gente
feliz.



Pero
por el
momento
solo se
veían las
tuberías
y el
aislamiento
térmico.

La luz
mostraba
todo de
serrín
flotando.

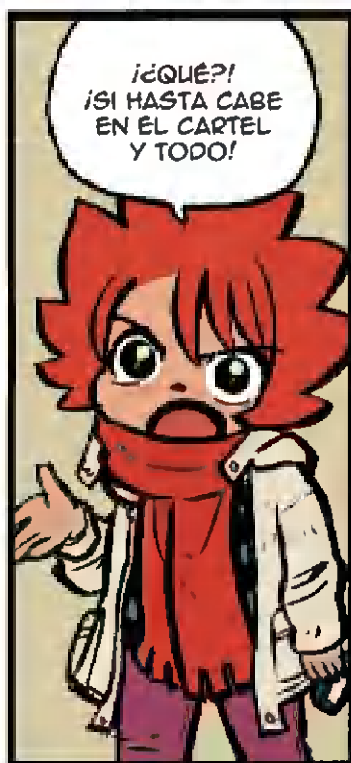
Y en vez
de clientes
felices tenía
albañiles
aburridos.





Arthur
El nuevo socio de Katie
(34 años)





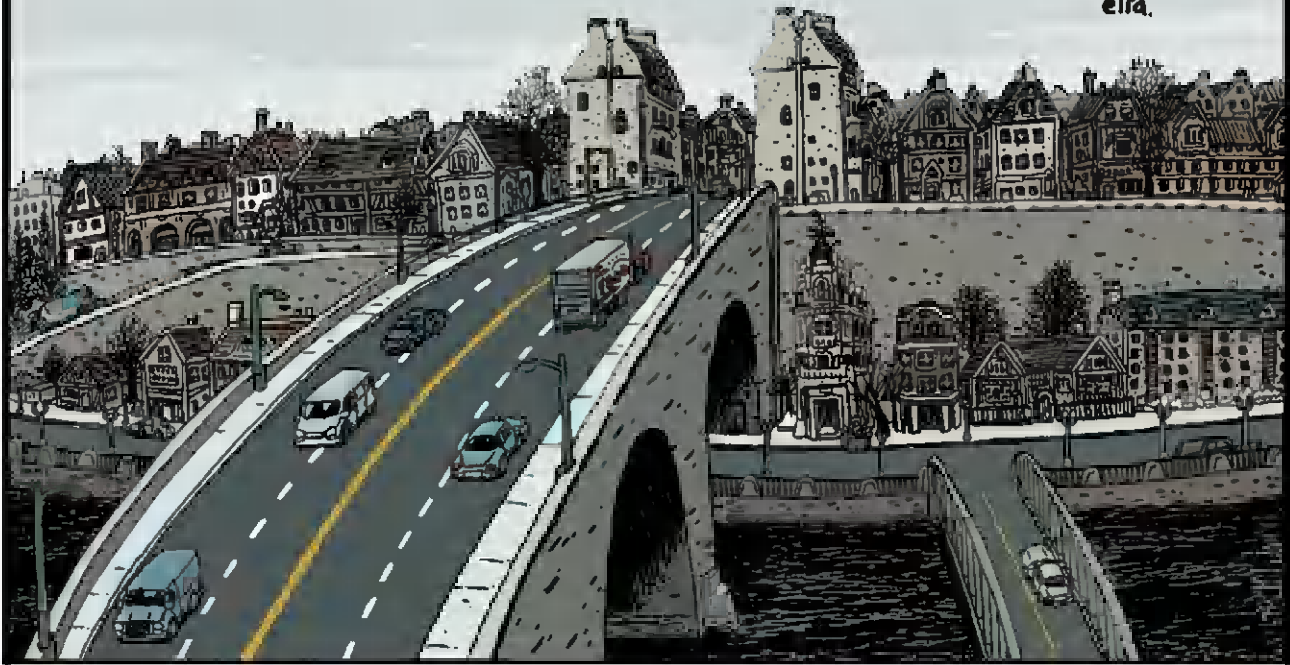
Lucknow
lo era todo
para Katie.
O lo sería
algún día.

Había
insistido
mucho en
ese local
que...

... estaba en
el lado malo
del río...

... y medio
tapado por
un puente
enorme.

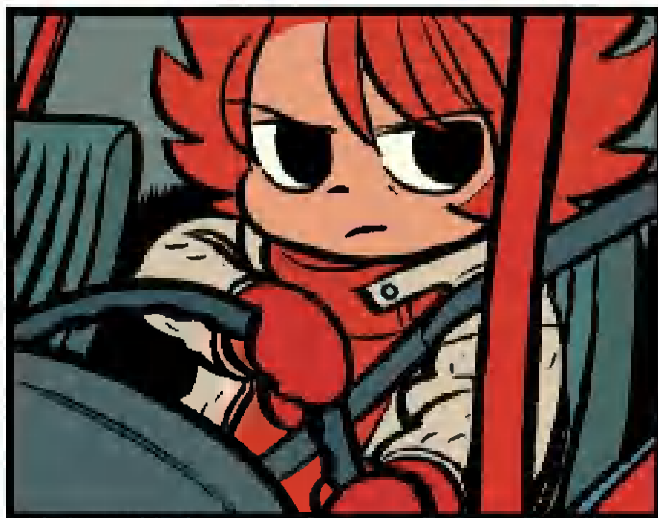
«El barrio
va a
ponerse
de moda»,
aseguraba
ella.



Iba y volvía en coche,
algunos días hasta
cuatro o cinco veces.

Como si de repente,
al cruzar el puente,
el restaurante fuera
a estar acabado.





El Seconds era seguramente
el restaurante de más
éxito en ese momento.



La comida era
estupenda.



La comida era lo
más importante.



Y la comida
era de Katie...



... así que ella
se sentía toda
una estrella.





¿QUÉ TAL
EL POLLO,
SEÑOR S.?

¡SÍ, CLARO,
TENEMOS
MUCHOS
PLATOS
VEGETA-
RIANOS!

EH... LA
CAMARERA
SOY YO...

¡NADIE LO
PREPARA
MEJOR!

¡ES UNA
MARA-
VILLA!

¿ESTÁ
BUENO?

QUE
C'EST
BON!

AHH...
MERCÍ!

¿RAY TE
ATIENDE
BIEN?

¡SÍ,
SÍ!

¿CÓMO
VA TODO
POR
AQUÍ?

¿?

Max
El ex de Katie
(¡¿?!)



Max estaba allí delante.



Max había vuelto.



Max sonrió.





Katie se derriatíó.



Luego, poco a poco, como una tonta, se dio cuenta de que iba con una chica.

Una chica no guapa, sino lo siguiente.

Y se acordó de por qué la había dejado Max.

BUENO. SUPONGO QUE AHORA YA ES OFICIAL.

EH...

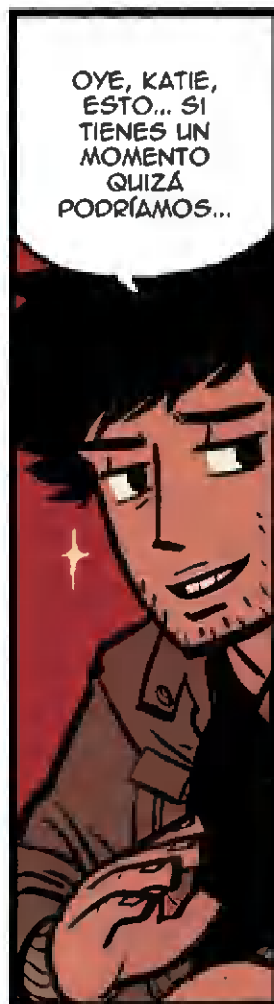
KATIE, ¿TE ACUERDAS DE MATILDA?

¿TU HERMANA? VENGA YA, PERO SI TIENE 12 AÑOS.

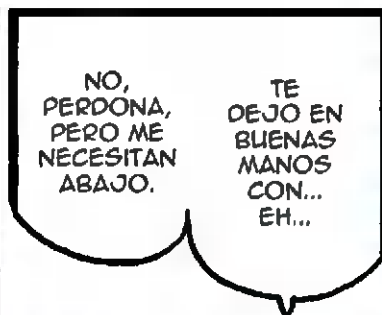
(MOMENTO MUY VIOLENTO)

YA HE CUMPLIDO LOS 19. HOLA.

¿QUÉ? NO.

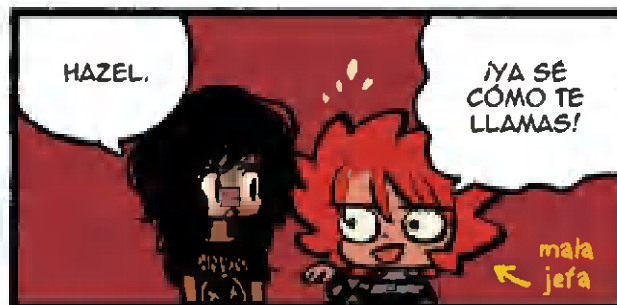


OYE, KATIE,
ESTO... SI
TIENES UN
MOMENTO
QUIZA
PODRÍAMOS...



NO,
PERDONA,
PERO ME
NECESITAN
ABAJO.

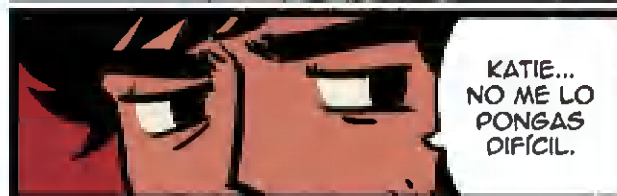
TE
DEJO EN
BUENAS
MANOS
CON...
EH...



HAZEL.

¡YA SÉ
CÓMO TE
LLAMAS!

mala
jefa



KATIE...
NO ME LO
PONGAS
DIFÍCIL.



ESTOY TAN
OCUPADA
QUE NO
PUEDO NI
HABLAR.

¡EL
TIEMPO
ES ORO,
MAX!

¡VENGA
YA!



Katie
era una
tonta.

¿QUÉ?
NO. HA IDO
ESTUPEN-
DAMENTE.



¿De
verdad
era su
hermana?

¿Había
pasado tanto
tiempo?



¿A
QUIÉN
LE
IMPOR-
TA?
A MÍ
NO.

El Seconda estaba en un edificio viejo y casi toda la magia sucedía en el sótano (por pura necesidad).

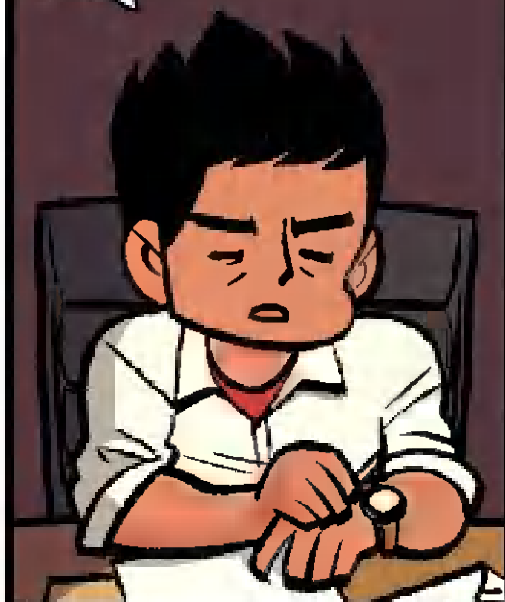
Llevaba cuatro años soñando con una cocina aireada y con luz, y en Lucknow por fin iba a tenerla.

Se moría de ganas.



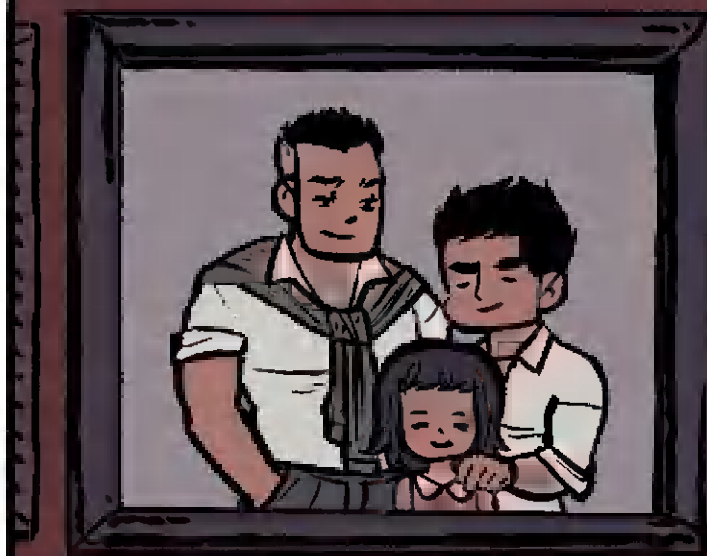
A VER,
¿POR QUÉ
SIGUES
AQUÍ,
KATIE?

Raymond Copropietario del Seconds



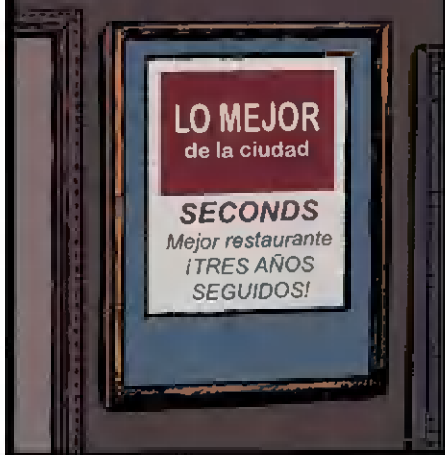
Ray y su novio habían puesto todo
el dinero hacía cuatro años.

Habían apostado por
la cocina de Katie.



Y ahora eran los dueños
del mejor restaurante
de la ciudad.

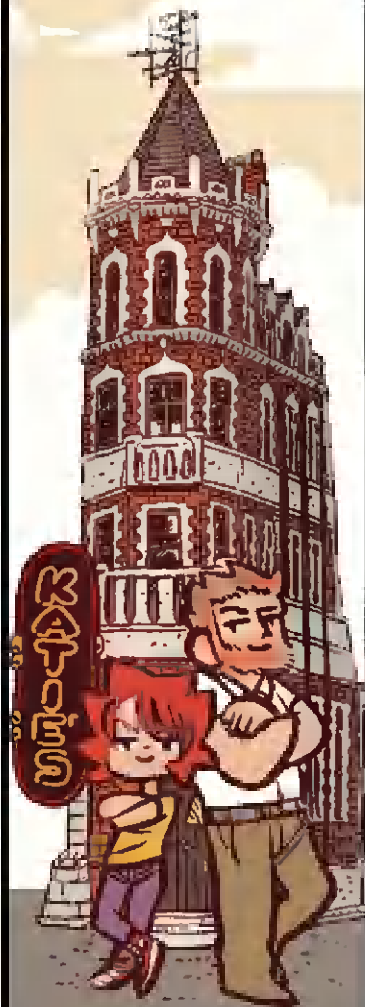
A diferencia de Katie.



Por eso había
ahorrado hasta el último
centavo, vivía en el mismo piso
hecho polvo y conducía el mismo coche
hecho polvo. Esperaba su momento.

Y lo había conseguido.

En Lucknow sería socia a partes iguales. Solo de pensarlo le entraba un subidón.



(Su fértil imaginación)

PERO ESTÁ TARDANDO MUCHO MÁS DE LO QUE ESPERABA.

¡LO ÚNICO QUE

QUIERO

ES COCINAAAAR!

PUES COCINA. LA QUE INSISTIÓ EN MARCHARSE FUISTE TÚ.

¡NO QUIERO COCINAR AQUÍ!
SOLLOZO AHOGADO

TRES MESES FORMANDO AL NUEVO CHEF Y REDUCIENDO TUS HORAS POCO A POCO, AHORA YA TE TOCA IRTE, PERO SIGUES AQUÍ.

TE DAS CUENTA DE QUE ESTÁS EN MEDIO, ¿NO?

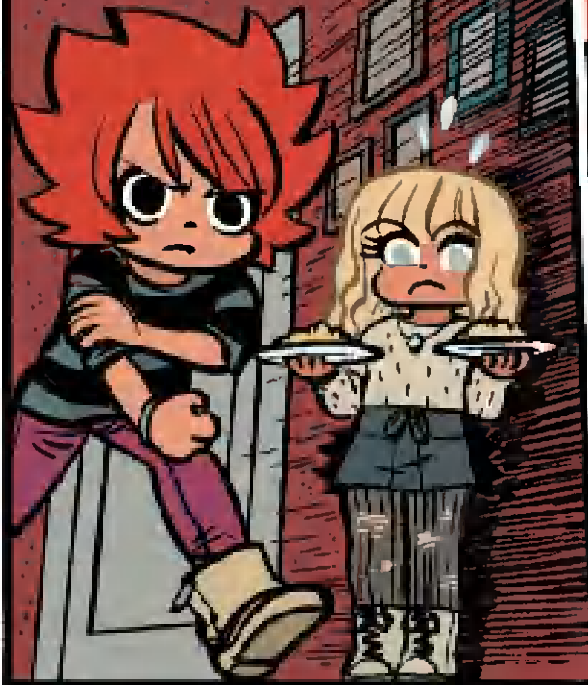
A MENUDO EN UN SENTIDO LITERAL.

BUAAAA

(PAPELES IMPORTANTES)



Ya no era la chef,
ni mandaba en la cocina,
ni hacía nada de nada,
pero seguía comportándose
como si tuviera autoridad,
y para el nuevo personal
del Seconds la tenía.



Había elegido a su sucesor cuidadosamente.



Lo había rescatado del anonimato.

Era joven, trabajador y buen cocinero.
Podría haber sido su discípulo.
Pero las cosas... no habían salido así.



Chef Andrew
(25 años)

A VER
QUÉ
TENEMOS
AQUÍ.



OH, QUÉ
PORQUERÍA.

Y
OTRA
MÁS.

SÍ...
ESTO
TAMBIÉN
ES UNA
PORQUE-
RÍA.

MMM,
ESTO ES
CASI...
AY, NO:
OTRA
PORQUERÍA.

TE
HAS
LUCI-
DO.





SACA TU
PATÉTICO CULO
DE AQUÍ. VETE
DE MI COCINA
ANTES DE QUE
TE ECHE.



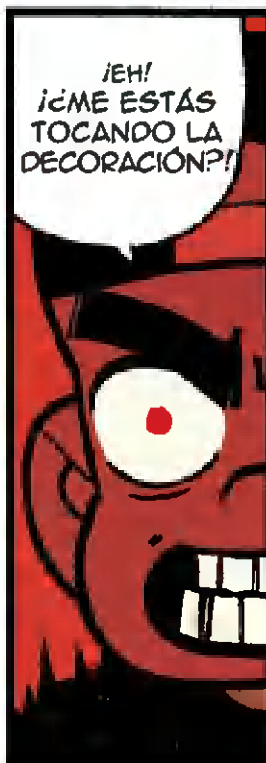
¡HUY, PERO
QUÉ HOMBRETÓN!
AHORA ES TU
COCINA ¿NO?
¡SI LA MONTE YO,
JOVENCITO!



SÍ, Y LUEGO ME
PUSISTE A MÍ A
LOS FOGONES.
SABES PERFEC-
TAMENTE QUE NO
PUEDES METERTE
AQUÍ COMO SI
NO HUBIERA
PASADO
NADA.



ANDY,
CARINO, NO ME
MALINTERPRE-
TES. RESPETO
MUCHÍSIMO
TU TRABAJO.



¡EH!
¡¿ME ESTÁS
TOCANDO LA
DECORACIÓN?!



¡PUEDE
QUE SÍ!
¿QUÉ ME
VAS A
HACER?
¿¿EH??



AY, ME
GUSTA
QUE ME
TOQUES
LA DECO-
RACIÓN,
CARÍÑO.

CALLA...
NO LO
ESTROPEES
CON ESA
BOQUITA TAN
DESCARADA.

¿NO TE
GUSTA MI
BOQUITA
DESCARADA?
PUES
ENTONCES
NO LE METAS
ESA LENGUA
AÚN MÁS
DESCARADA.



¿LO PI-
LLAS?

EN SERIO,
CÁLLATE
DE UNA
VEZ.



Katie y
Andrew
estaban
enrollados.

Nada
importante.

Aunque técnicamente Katie ya no era su jefa, le parecía que estaba mal.

NO
ME LO
RECUER-
DES.

¿QUE NO TE
RECUERDE
EL QUÉ?



Max... Bueno,
Max no estaba
olvidado del todo.
Max estaba
arriba. Max
había inspirado
seguramente
esta reacción.

DEJAME
DISFRUTAR DEL
MOMENTO.



UAI,
¿EN SERIO?
¿AHORA
HABLAS
ASÍ?

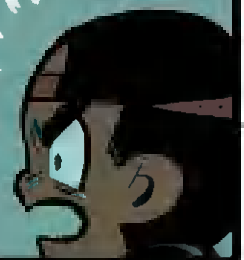


NO,
ES QUE...
PERDONA.
TENGO MUCHAS
COSAS EN LA
CABEZA.

SIGA USTED
ADELANTE.



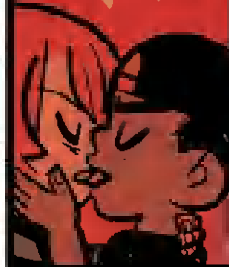
A VER, A VER,
A VER. ¡NI
SIQUIERA TE
LO TOMAS
EN SERIO!
¡NO TE LO
MEREDES!



Siempre
empezaban
peleándose.
Y también
acababan
igual.



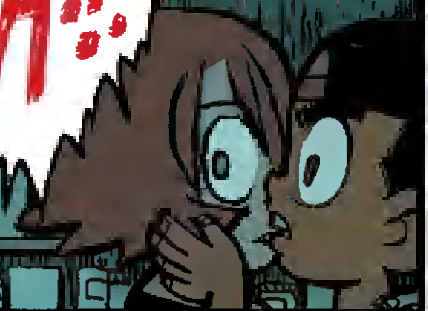
Entre
medias,
tenían sus
momentos.



¡¡AAAAA!!!



Aquel
día fue
el principio
de algo muy
distinto.





Hazel
(21 años)





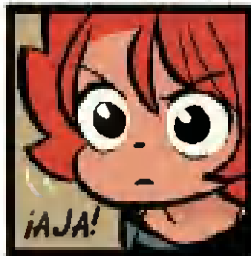
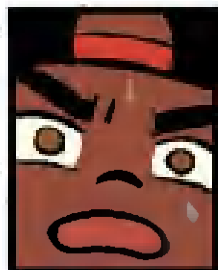
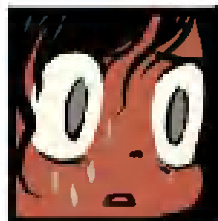
Había habido un accidente.
Cuando Katie y Andrew volvieron corriendo ya había pasado todo.

patatas en
aceite caliente

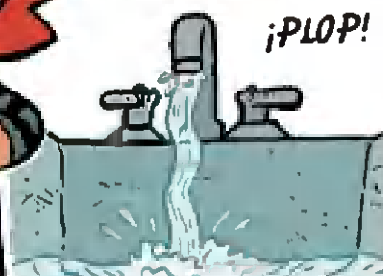


perejil
volcado

¿¿??



¡PLOP!



Por
suerte,
Katie
reaccionaba
muy bien
ante una
crisis.





¿QUE ME VA A... PASAR?

TE PONDRÁS BIEN.

YO HE PASADO POR COSAS PEORES.



No era exactamente cierto, pero daba igual.

TE PONDRÁS BIEN.



Aunque casi no la conocía, aunque Ray sabía que no soportaba los hospitales, Katie la había llevado.

RAY TAMBIÉN SABE QUE NO TENGO ABSOLUTAMENTE NADA QUE HACER ESTA NOCHE.

twitter

Por lo visto, había pasado así:

HUM,
BUENO,
HA VENIDO
A POR EL
PEREJIL,
¿NO?

Patrick
Pinche
(22 años)



ALGUIEN
(ANDREW)
LO HABÍA
DEJADO
AHÍ.

EL PUESTO DE ANDREW



PERO
DEBERÍA
ESTAR
AQUÍ.

EL PUESTO DE LOS
CAMAREROS

Y Hazel, bueno, está tan
flaca y hace tan poco ruido
que ha debido de colarse y...



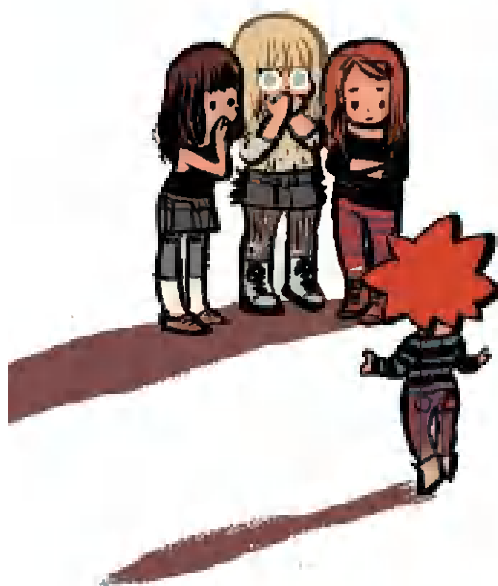
SEGURAMENTE
NO QUERÍA
MOLESTARME.



ESTABA A
PUNTO DE
PEDIRLE PA-
RA SALIR...
IBA A
INTENTARLO
MAÑANA...

PERO
SI ESO
LO DICES
DESDE EL
DÍA QUE
LLEGÓ.

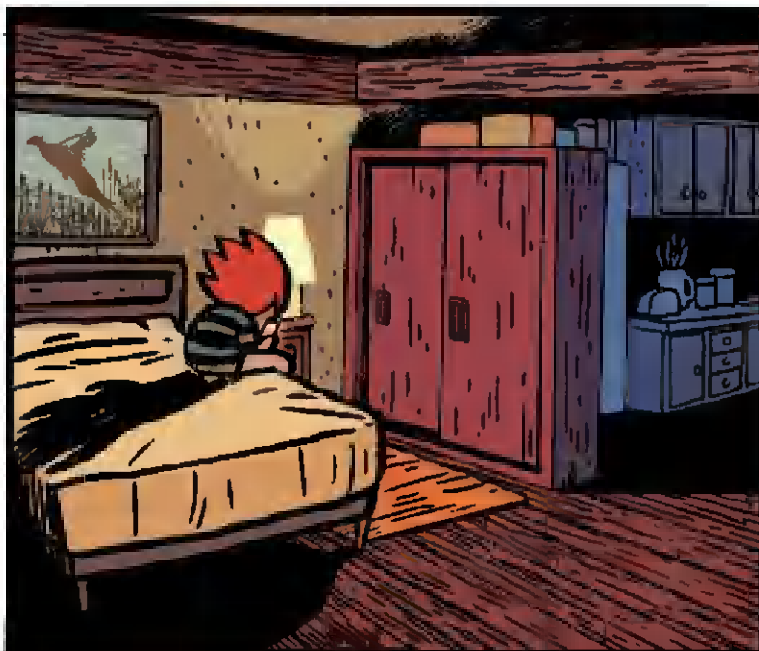
Hazel pasó la noche en el hospital (sobre todo, según el médico, porque se desmayaba al mirarse).



Irse a casa era fácil; vivía dos pisos más arriba. Desde hacía cuatro años alquilaba a Ray el minúsculo apartamento del desván.



Debían de ser las tres de la mañana.



¿Cómo
era
posible...



... que
todo
hubiera
salido
tan
mal?

SHFF

Se había
quedado
dormida.

Pero al oír aquel
ruido, que por algún
motivo conocía...

... se acordó
del sueño,
de la chica...

... de la
cómoda.

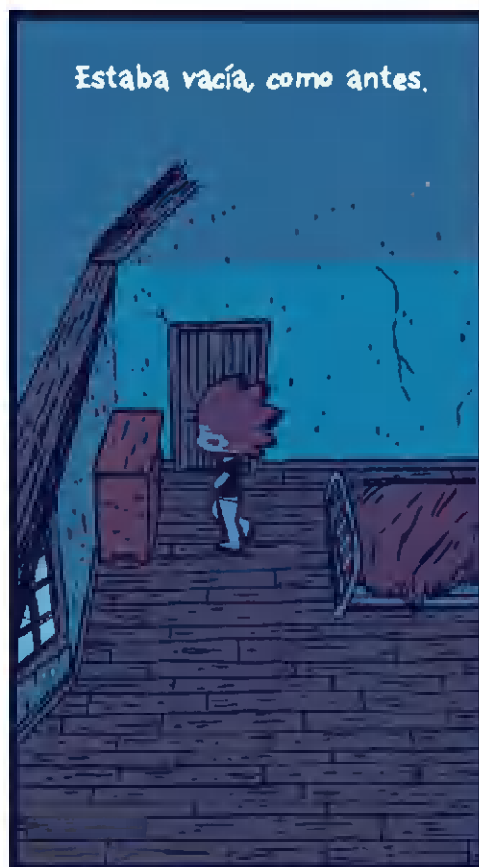
Ya
estaba
allí
cuando
Katie se
mudó.

Quizá
estaba
allí desde
siempre.



La abría todos
los días, pero
aquella noche
era un objeto
extraño.







Contenido de la cajita:



libreta titulada
«**MIS ERRORES**»



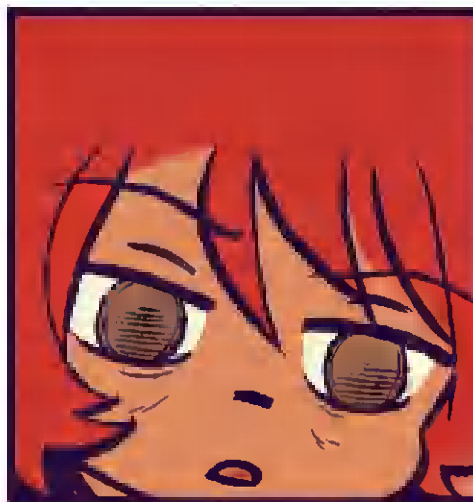
una (1) seta
misteriosa de
sombbrero
rojo



tarjeta de
instrucciones
impecablemente
impresa



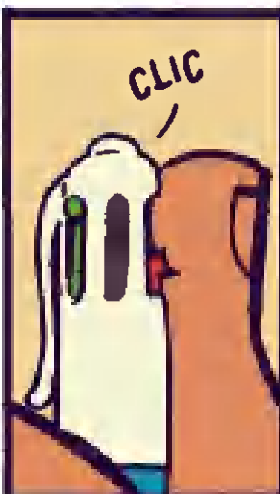
La libreta parecía vieja, como de otra época.



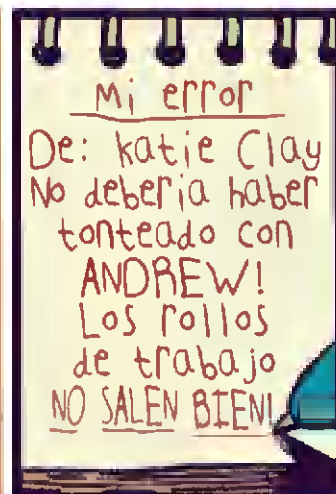
A juzgar por su peso, en algún momento alguien había arrancado varias páginas.



Le hacía falta un bolígrafo. Allí había uno.

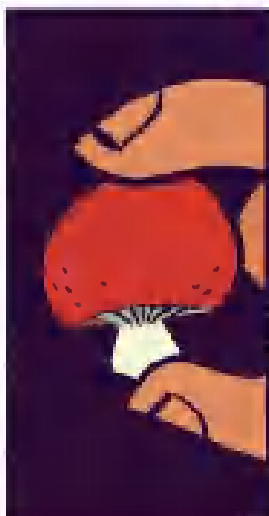


El que más le gustaba. Se adaptaba a su mano. No lo había visto desde el tercer día del instituto.



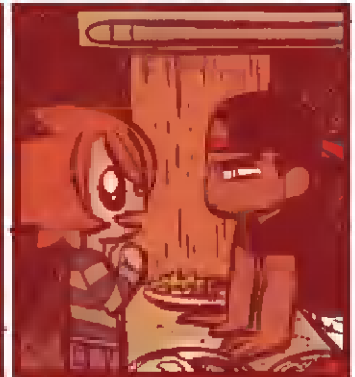
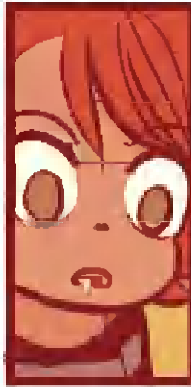
mi error

De: Katie Clay
No debería haber tonteado con ANDREW!
Los rollos de trabajo NO SALEN BIEN!



REVISIÓN NÚM. 1







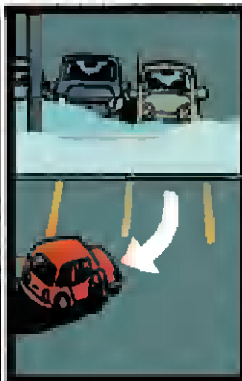
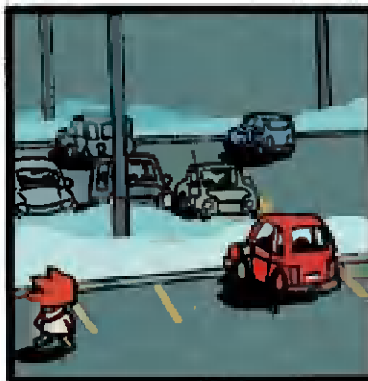
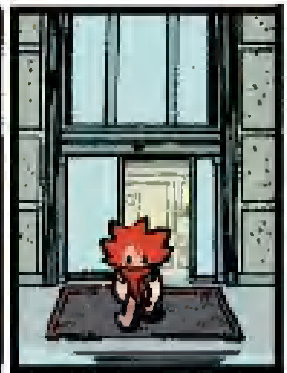
Se
despertó...



... y algo
había
cambiado.

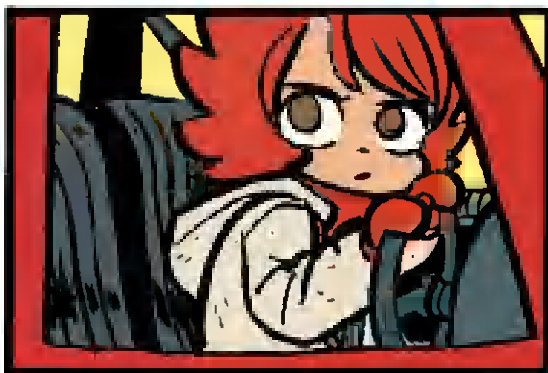
2

Hazel



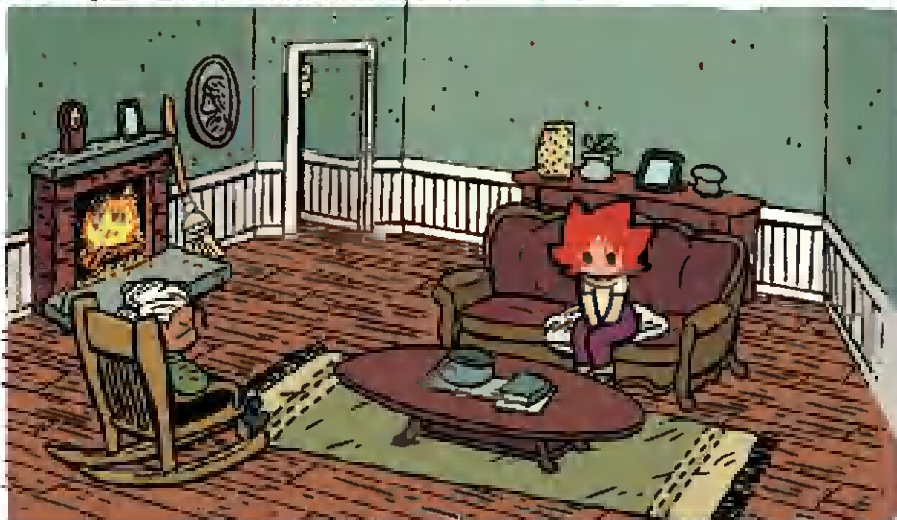
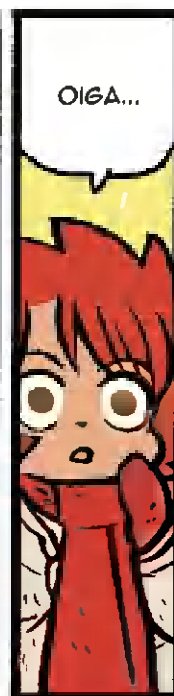
Por la mañana, la camarera no estaba en el hospital.





Katie encontró
su dirección
en un correo
sin abrir de
hacia tres
meses (Re-
nuevos
camareros).







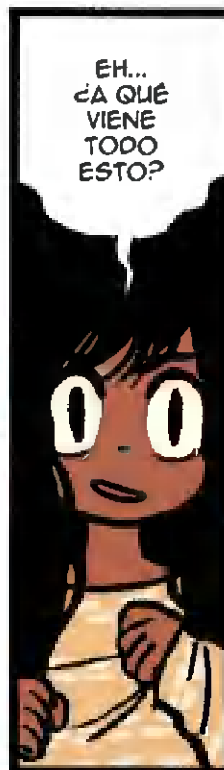
¿SI...?



¡HAZEL!



¿CÓMO
ESTÁS?
¡TIENES
MEJOR
CARA!



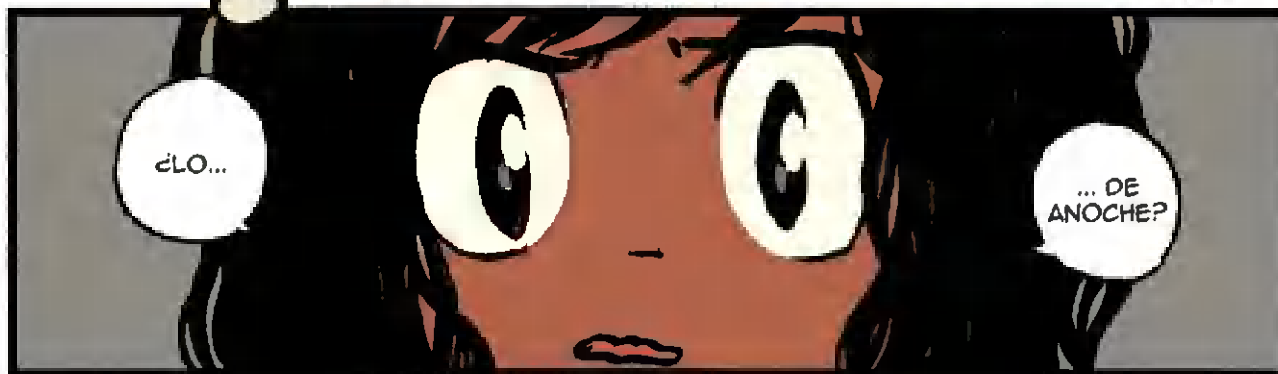
EH...
¿A QUÉ
VIENE
TODO
ESTO?



SE ME HA
OCURRIDO
VENIR A
VER CÓMO
TE ENCON-
TRABAS.

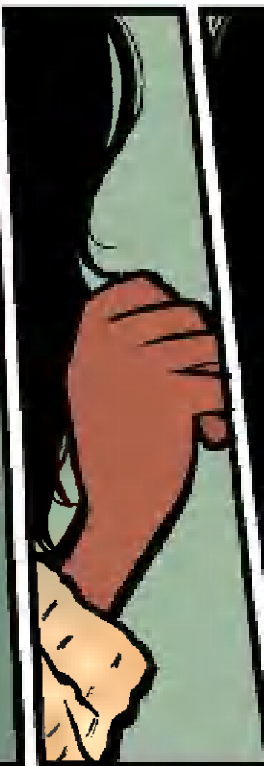
DESPUÉS
DE LO DE
ANOCHE.

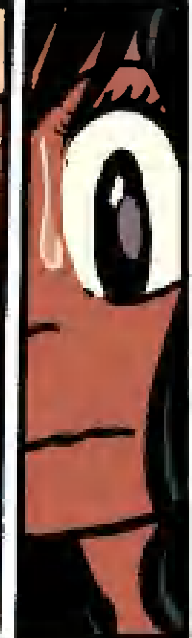
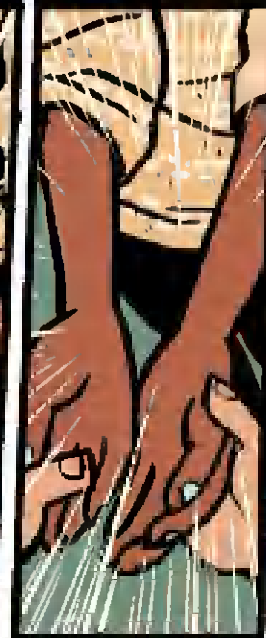
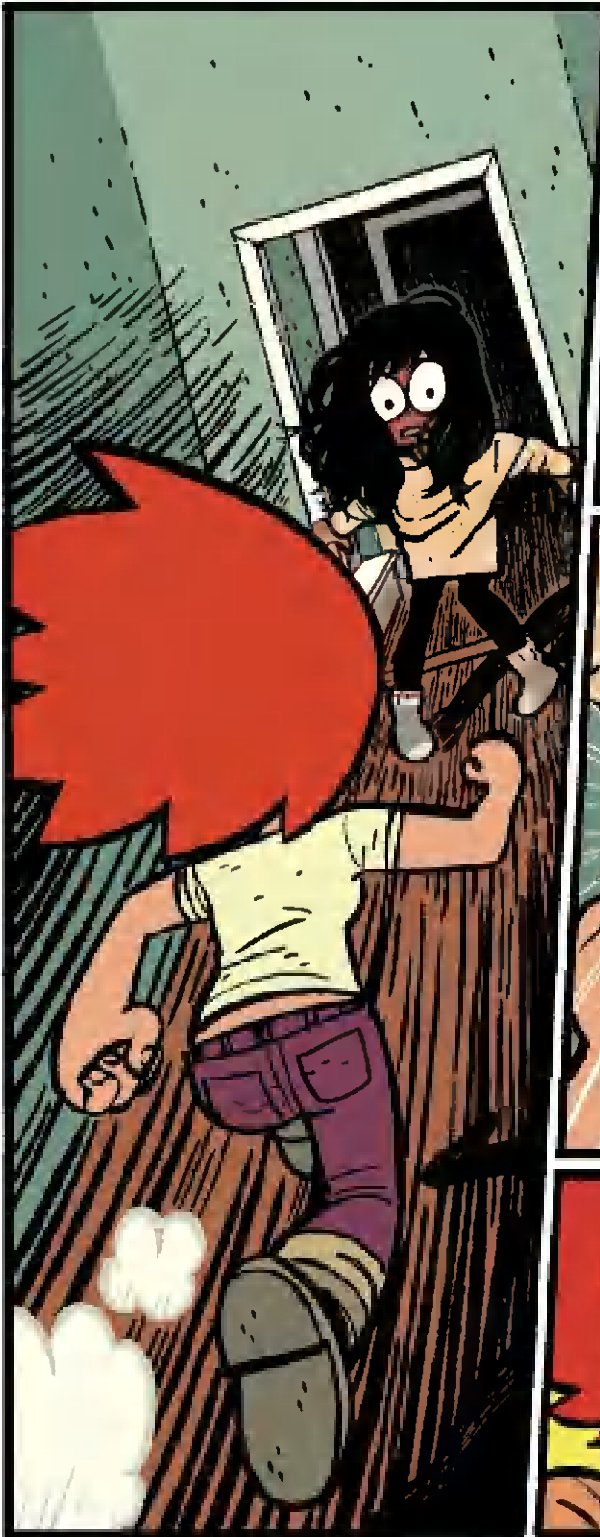
Z



¿LO...

... DE
ANOCHÉ?





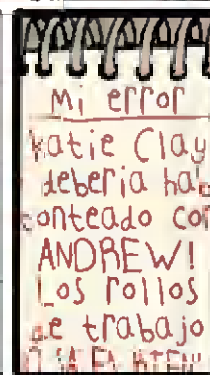
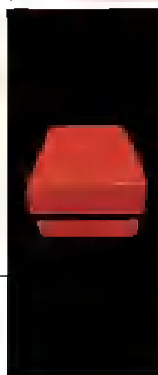
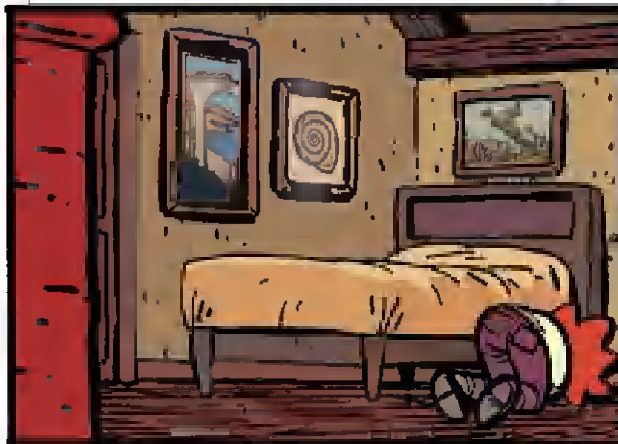
El corazón de
Katie iba a mil.



¿Su memoria no
servía para nada?
¿Su experiencia
era insustancial?



¿Estaba perdiendo el
contacto con la realidad?



¿Estaba
despierta
o qué?



En resumen:



... Katie se
comió una seta
que encontró en un
cajón de la cómoda
en plena noche...



... y o
bien
estaba
perdiendo
la razón...



... o
bien había
cambiado el
universo.



No...



... algo había cambiado,
SEGURO.

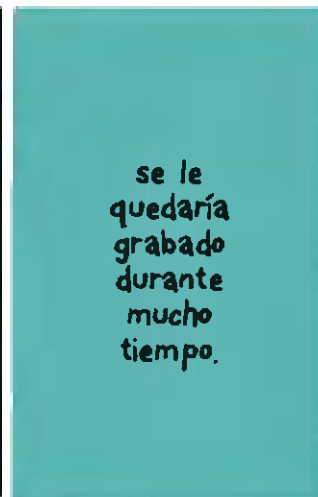


EL
ACCIDENTE
PASÓ DE
VERDAD.

ESTOY
CONVEN-
CIDA.



Aquel olor nauseabundo



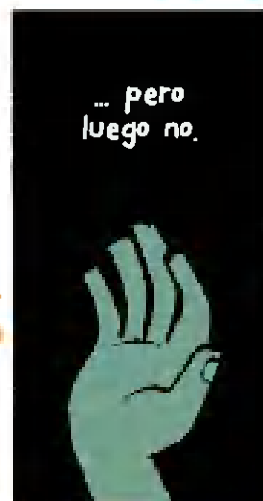
se le
quedaría
grabado
durante
mucho
tiempo.



Y si el olor
era real,
el accidente
también.



Hazel se había
quemado...



... pero
luego no.

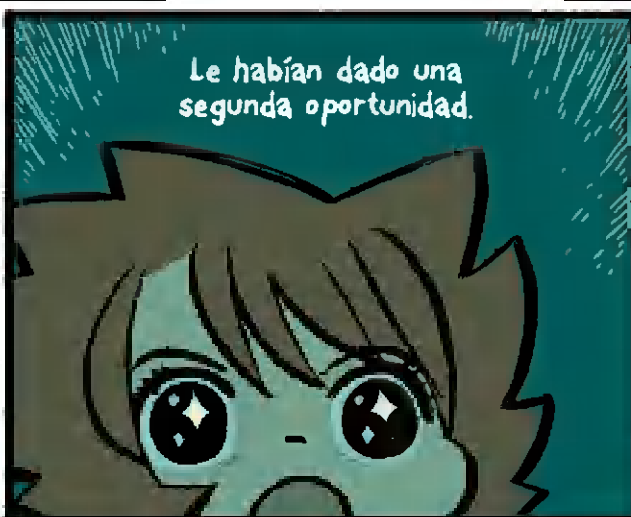


Había sido
culpa de Katie.

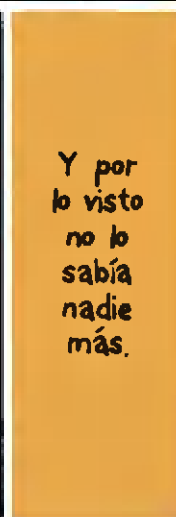
PERO
¡AHORA
NO ES
CULPA DE
NADIE!



Y ella
misma
lo había
arreglado.



Le habían dado una
segunda oportunidad.



Y por
lo visto
no lo
sabía
nadie
más.

Desde ese momento no se le ocurrió nada mejor que seguir a Hazel.



Enseguida se dio cuenta de que seguramente la odiaba todo el mundo por los siguientes motivos:

(1) Era altísima y perfectísima.

(BAJITA)



(2) Tenía un pelo bastante estupendo.



(3) Aunque estaba muy buena, se comportaba como una niña tímida.



¿HAZEL?
HUM,
SÍ.



LLEVA UNOS
TRES MESES
Y LOS DEMÁS
CAMAREROS,
HUM, NO LE HAN
COGIDO MUCHO
CARIÑO.



¿ES
RARAP?

SÍ. UN
POCO.
PUEDE.

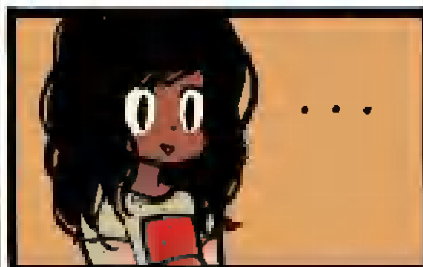
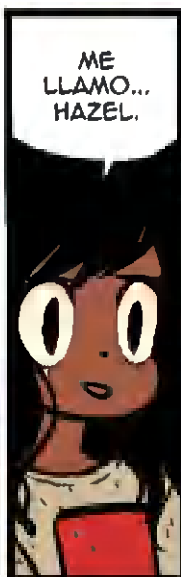
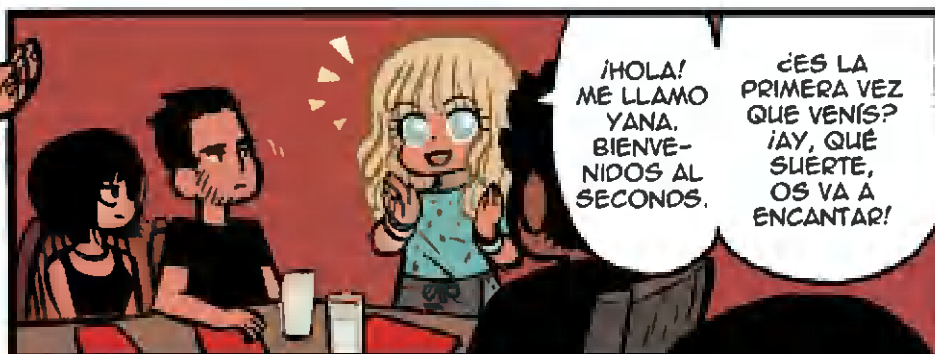




BUSCA Y COMPARA:

Yana

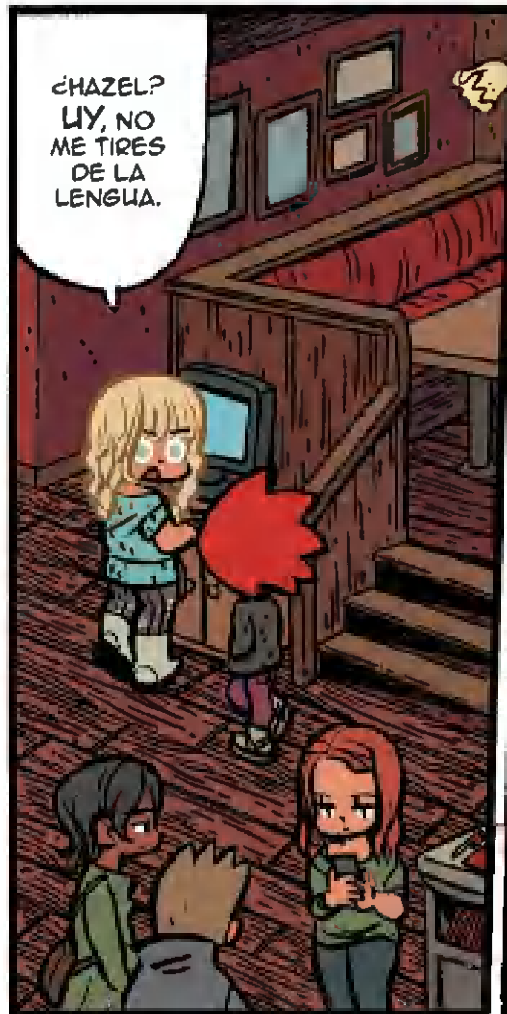
(21 años en agosto)



Hazel

(Acaba de cumplir los 21)





¿HAZEL?
¡UY, NO
ME TIRES
DE LA
LENGUA.

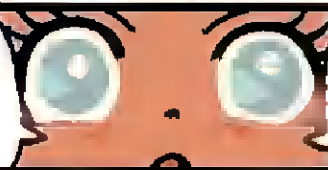
No hacía
ninguna
falta tirar
de la
lengua a
Yana; la
tenía muy
suelta.



SE PONE
ROJÍSIMA CON
CUALQUIER
COMENTARIO
INOCENTE.

Y YO LE
DIGO: «PERO,
VAMOS, HAZEL,
QUE SOY SU-
PERSIMPÁTICA».

SERÁ COMO
OBSESIVA
COMPULSIVA
O ALGO ASÍ.



LO QUE MÁS
LE GUSTA
ES LIMPIAR
Y FREGAR.

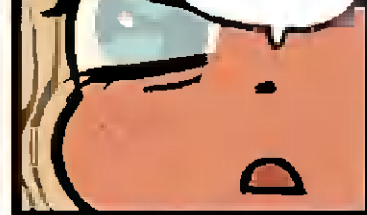
QUIERO
DECIR QUE
SÍ, QUE NOS
TOCA HACER-
LO, PERO LO
SUYO ES
TREMENDO.

CON LA
CHIMENEA
SE PONE
ESPECIAL-
MENTE
RARA.



Y...

CUANDO
SE VA POR
LA NOCHE
DEJA
COMIDA
POR AHÍ.



PERO ¡ADREDE!
¡ES UNA LOCURA!
ENTONCES,
¿PARA QUÉ
LIMPIAR?

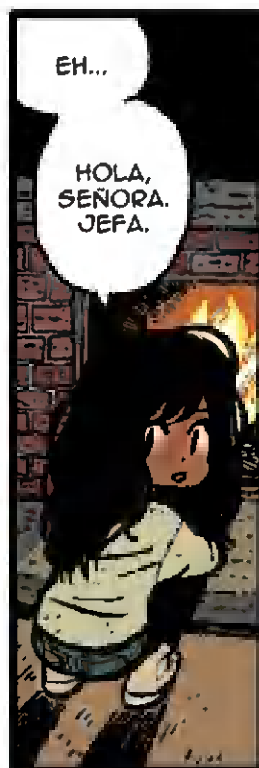
A LO MEJOR
LE GUSTAN LAS
RATAS. NO SÉ, SE
COMUNICARÁ CON
LOS ANIMALES O
ALGO. DESDE
LUEGO, LAS
PERSONAS NO
LE CAEN
BIEN.



O SEA,
CREEES QUE
DEBERÍAMOS
DESPEDIRLA.

¡NO!
PERO ¿QUÉ
DICES? SI A
SU LADO YO
QUEDO
SÚPER.





EH...

HOLA,
SEÑORA.
JEFA.



PUEDES
LLAMARME
«KATIE»,
HAZEL.

BUENO...

ESTO...
YA CASI HE
ACABADO.
ME VOY.



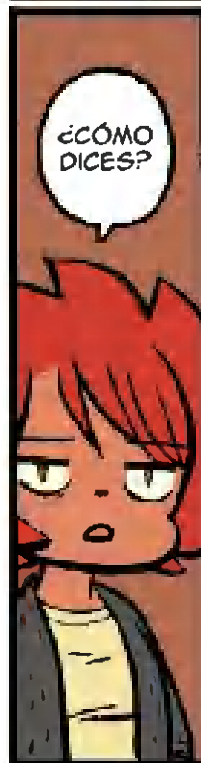
NO HAY
PRISA. OYE,
¿QUE
HACÍAS?

RAY ME HA
DICHLO QUE
TE GUSTA
CERRAR EL
LOCAL.



PUES SÍ... ¿ES
RARO? TENGO
MI RITUAL.

BUENO,
ES PARA QUE
EL ESPÍRITU DE
LA CASA ESTÉ
CONTENTO.



¿CÓMO
DICES?



EH... EL
ESPÍRITU
DE LA CASA.
CREO QUE
TENEMOS
UNO.

EN EL
SECONDS,
VAMOS.



¿ME ESTÁS
DICIENDO QUE MI
RESTAURANTE ESTÁ
ENCANTADO?

ESTUPENDO.

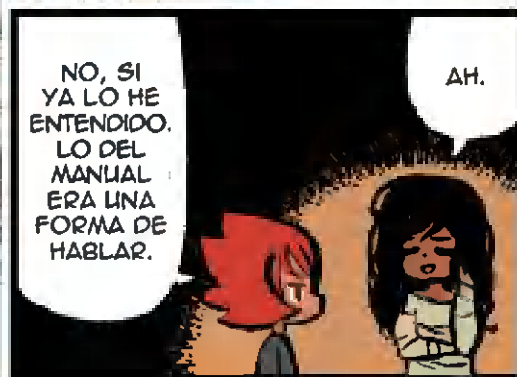
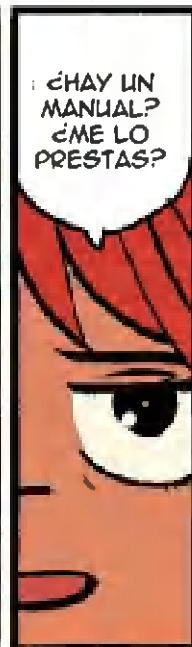


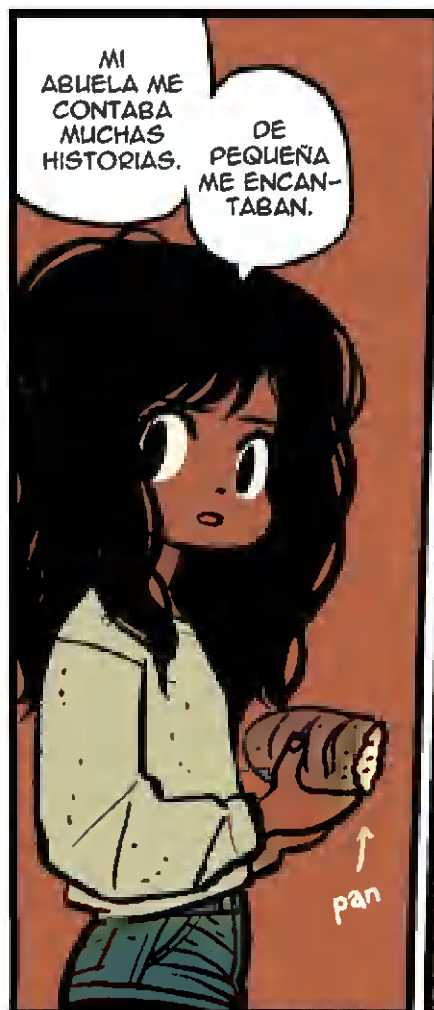
NO, NO,
NO. ¡NO ES
UN ESPÍRITU
DE ESOS!



NO ES
QUE ESTÉ
MUERTO.

ES ALGO
VIVO.





MI
ABUELA ME
CONTABA
MUCHAS
HISTORIAS.

DE
PEQUEÑA
ME ENCANTABAN.

↑
pan



PERO LAS
HISTORIAS
TIENEN UN
ORIGEN.



TENER
CONTENTO AL
ESPÍRITU DE LA
CASA... A VER,
DESDE UNA
PERSPECTIVA
HISTÓRICA...

ERA
PROBABLEMENTE,
NO SÉ, UNA
JUSTIFICACIÓN
PARA LA ENORME
CANTIDAD DE
TRABAJO QUE
TENÍAN LAS
MUJERES,
¿SABES?

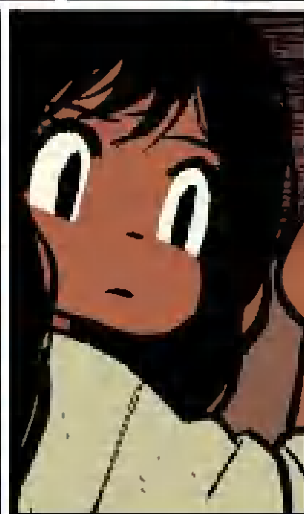
Pan en
una viga.

Lo estaba
haciendo, en serio.

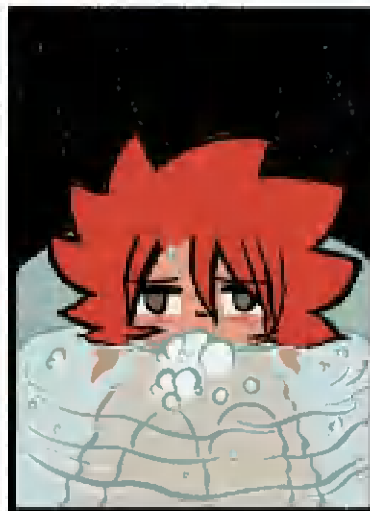


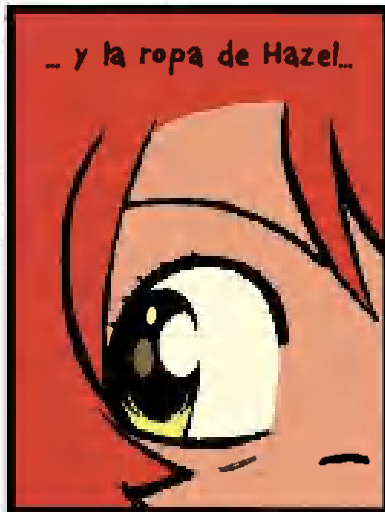
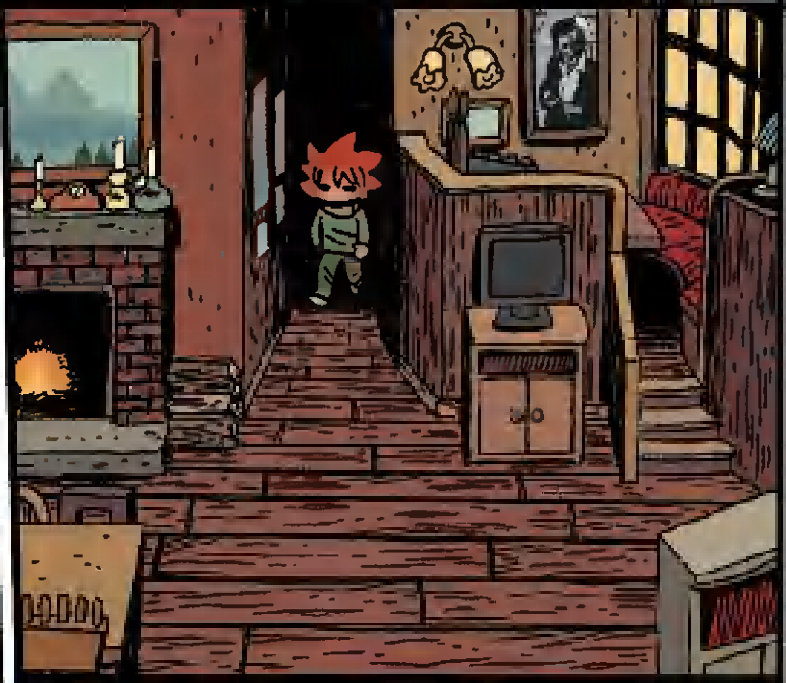
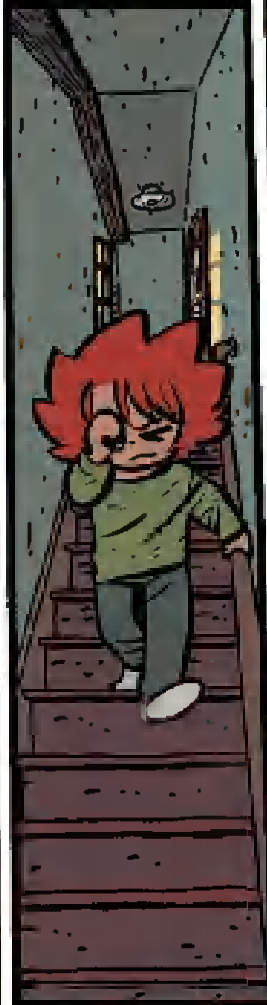
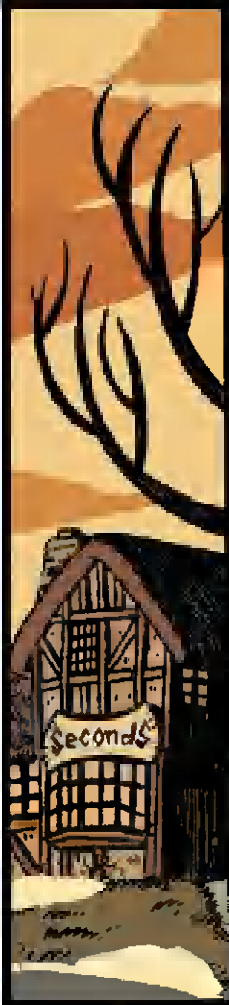
AJÁ. TIENE
SENTIDO.

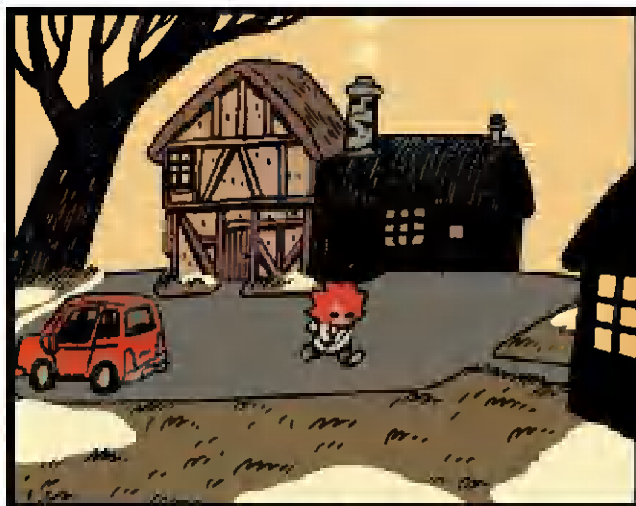
¿QUE
PASA SI EL
ESPÍRITU
DE LA CASA
DEJA DE
ESTAR
CONTEN-
TO?











Ni rastro del pan.
Ni una miga.



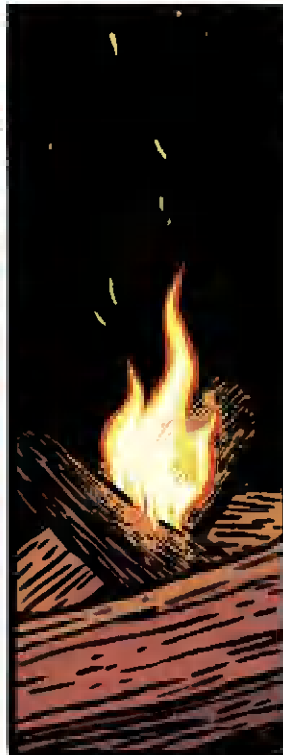
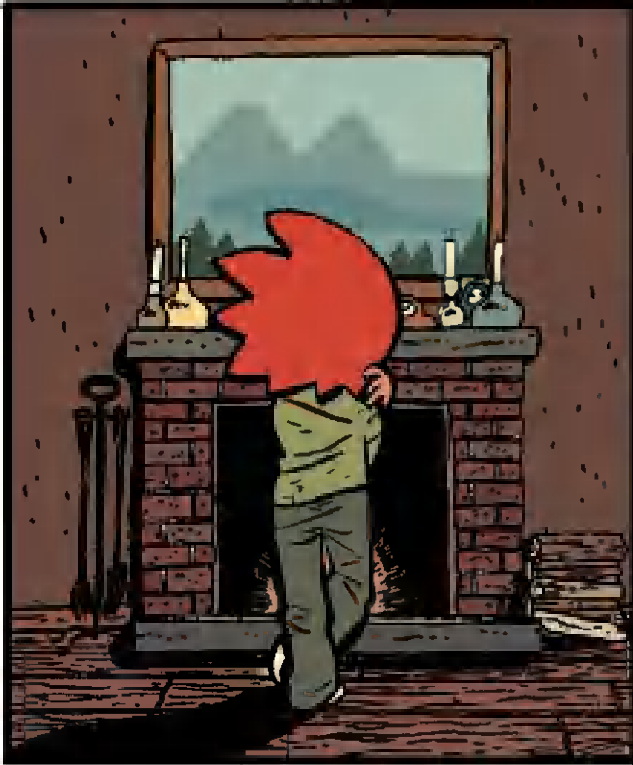
¿GRATAS?

¿ARDILLAS?



¿También
se llevarían
la ropa las
ardillas?

CALLA.
ESTOY
PENSANDO.



B

Lis

Debía de llevar una semana sin ver a Arthur. No era lo normal.

HOLA.

¿DÓNDE ESTÁS, AMIGO?

TE LO HE DICHO, NO SÉ, CINCUENTA VECES.

YA LO SÉ. PERDONA. ESTAS NEURONAS...

Lo recordó de repente, pero era demasiado tarde.

... ENTIERRO.

AY... SIENTO MUCHO EL... BUENO... YA ME ENTIENDES.

ES LO QUE HAY, KATIE. BASTA DE HABLAR DE MÍ. TODO BIEN. ¿TÚ QUÉ TAL?

AH... TIRANDO... SÍ. TODO BIEN.

PERFECTO. OYE, DÉJAME LA OBRA A MÍ, KATIE. VA AVANZANDO. NO HAY QUE ASUSTARSE. YO ME ENCARGO.



ARTHUR,
ADIVINA
DÓNDE
ACABO DE
APARCAR.

PISTA:
AÚN NO
LO HAN
VENDIDO.

VAYA
POR DIOS,
KATIE. ¿OTRA
VEZ EN
TALMADGE?
NO TE
TORTURES.

TOMAMOS
UNA DECISIÓN
Y NOS VA A
SALIR BIEN.
DEJA LA
AUTOCOM-
PASIÓN.

Talmadge Street 771



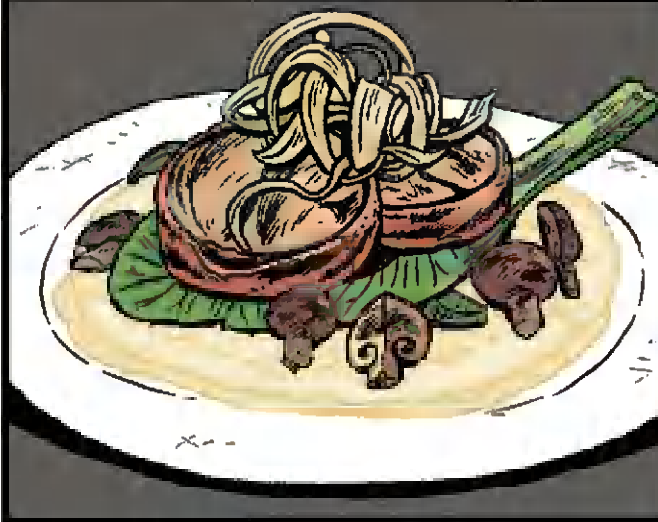
Decidió dedicar
el día a cocinar.
Así estaría ocupada
se tranquilizaría y
luego podría lucirse.

En el mercado
compró casi sin
pensarlo una tonelada
de setas. Le apetecían
mucho. De camino al
Seconds se le ocurrió
el plato.



Ya lo había
preparado
todo antes,
pero aquel
día lo
combinó
en un
plato que
sabía que
funcionaría.

**CUARTO TRASERO de
CONEJO CON PURÉ DE
CHIRIVÍA y SETAS
SHIMEJI A LA SOJA**



¡SORPRESA!



OYEEEE,
QUÉ BIEN
HUELE
ESO.

¿PARA ESTO
TE HAS
PASADO
TODO EL
DÍA EN LA
COCINA
PEQUEÑA?
¿UN
CONEJO?

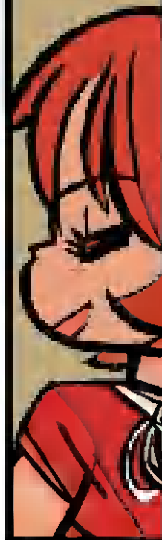


VAMOS,
PRUE-
BALO.

MUY
BUENO.
¿QUÉ
LLEVA LA
SALSAP?



SECRETO
PROFE-
SIONAL.



TÉ VERDE.
ES EL
TOQUE
AMARGO,
¿NO?

CALLA Y
DEJA DE
DESARRO-
LLAR EL
PALADAR.



¿ES PARA
ESTA NOCHE?
¿CUÁNTO
HAS PRE-
PARADO?

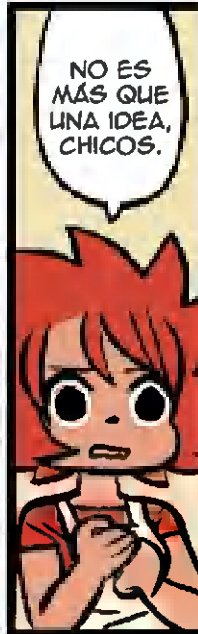
SOLO
ESTO.
ES UNA
PRUEBA.

¿PARA
QUÉ?



¡PUES PARA
MI NUEVO
RESTAURANTE!





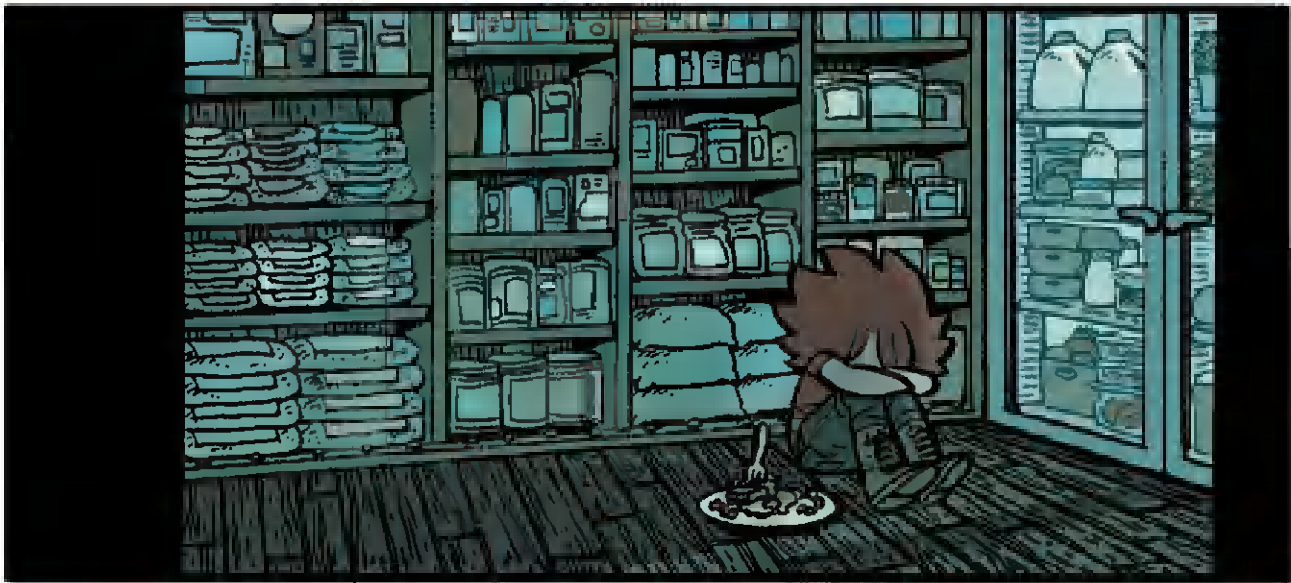
NO ES
MÁS QUE
UNA IDEA,
CHICOS.



¿QUÉ
PASAP
¿NO OS
GUSTAP

ME HA
PARECIDO
OÍR EL
TELÉ-
FONO.

HAY
MUCHO
QUE
HACER,
¿NO?



ÑAM

Katie se escondió
en la despensa
para hundirse
en la miseria.

Daba bastante pena.

CÁLLATE.
YA LO SÉ.
~SNIF~

Se dedicó a sollozar y a intentar provocarse el llanto.

ESO NO ES NI DE LEJOS LO QUE...

¿PUEDO QUEDARME A SOLAS UN MOMENTO?

Lo más triste era que no podía apartarse de sí misma ni un momento.

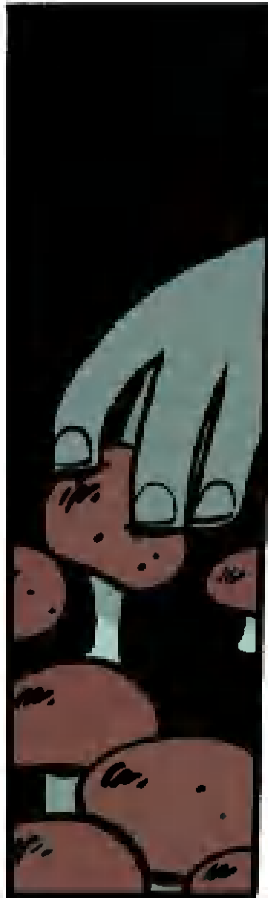
Y entonces...

... por las rendijas de los tablones

... vio...

... algo.





OYE, KATIE,
NO TENGO
NI IDEA DE
LO QUE TE
PASA...

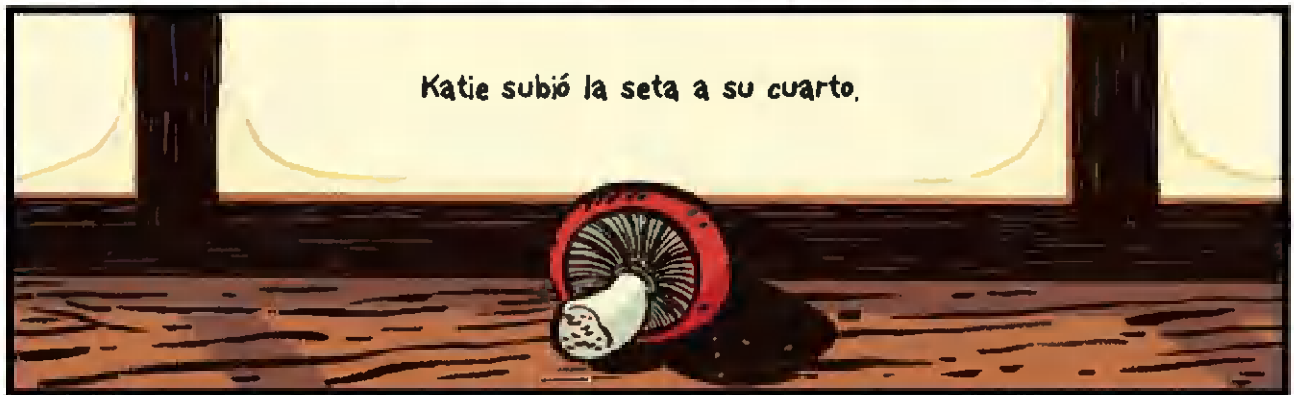


... LO ÚNICO
QUE TE PIDO
ES QUE NO
ME HAGAS
SALTEARLAS
ESTA NOCHE.

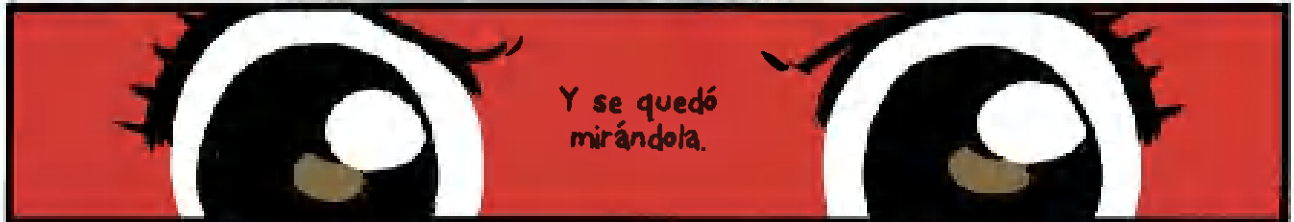


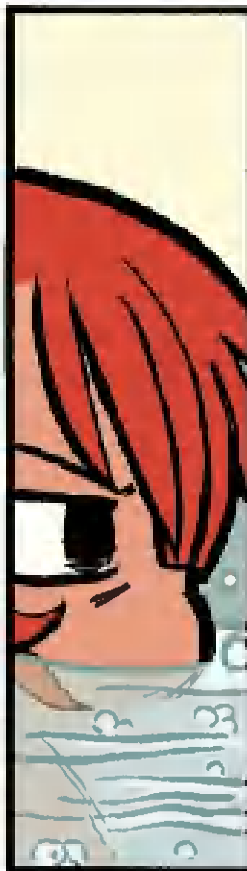
¿ENOS TOCA
INSPECCIÓN
DE SANIDAD?
NO TARDARÁ
MUCHO.

Katie subió la seta a su cuarto.

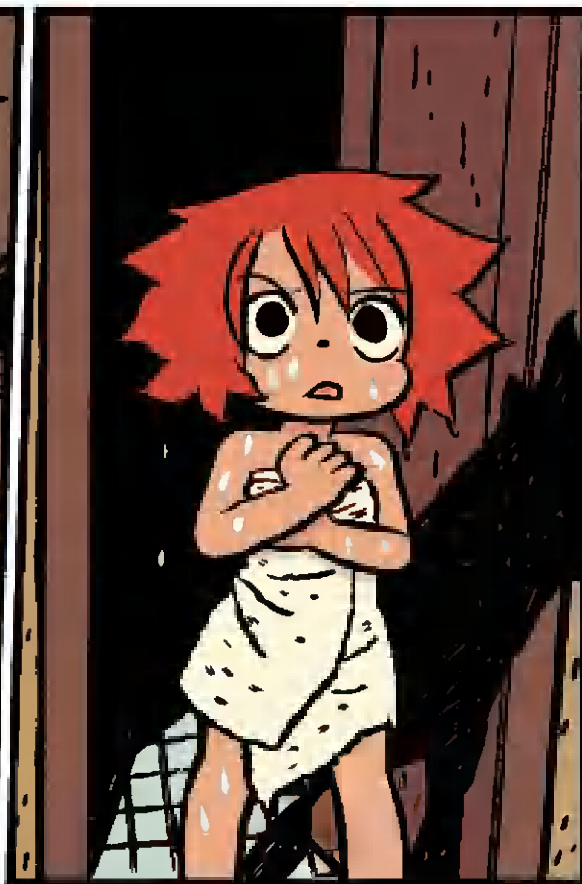
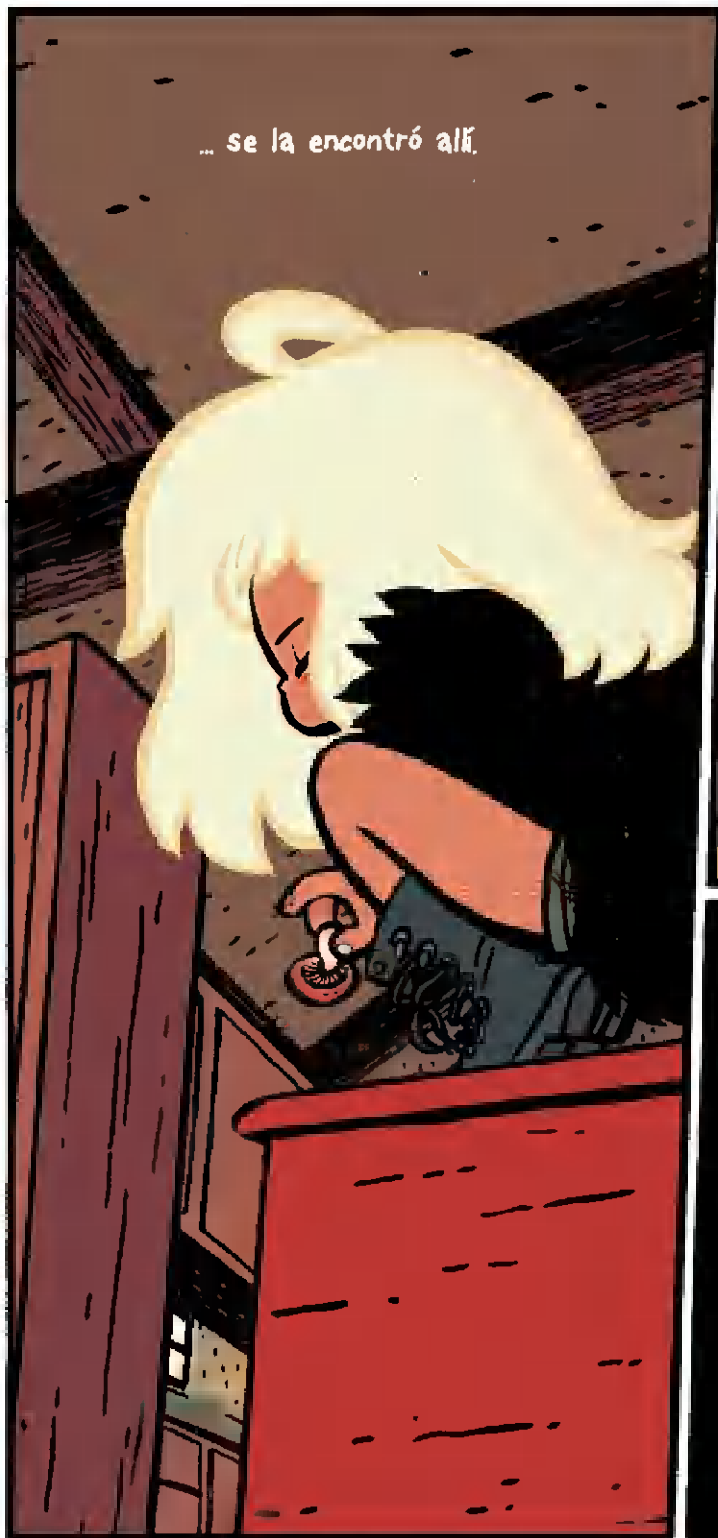


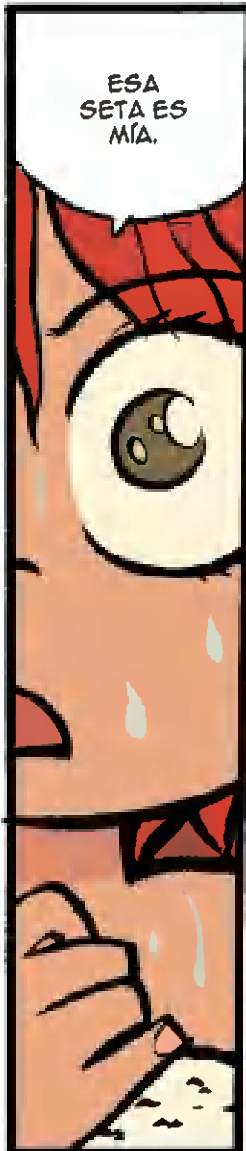
Y se quedó
mirándola.





... se la encontró allí.





ESA
SETA ES
MÍA.



NO.

CIERRA



¿QUE?
SÍ, ES
MÍA.



UNA
PARA
TI.

NADA
MÁS.

YA
ESTÁ.



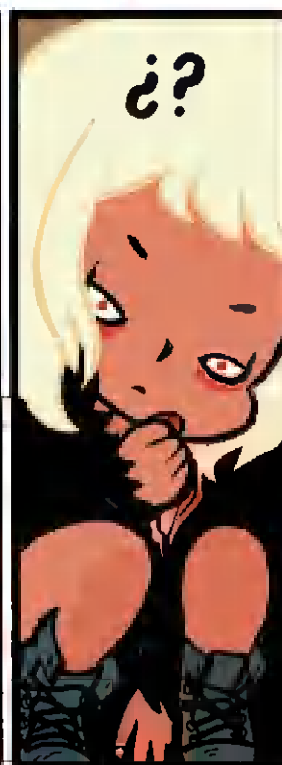
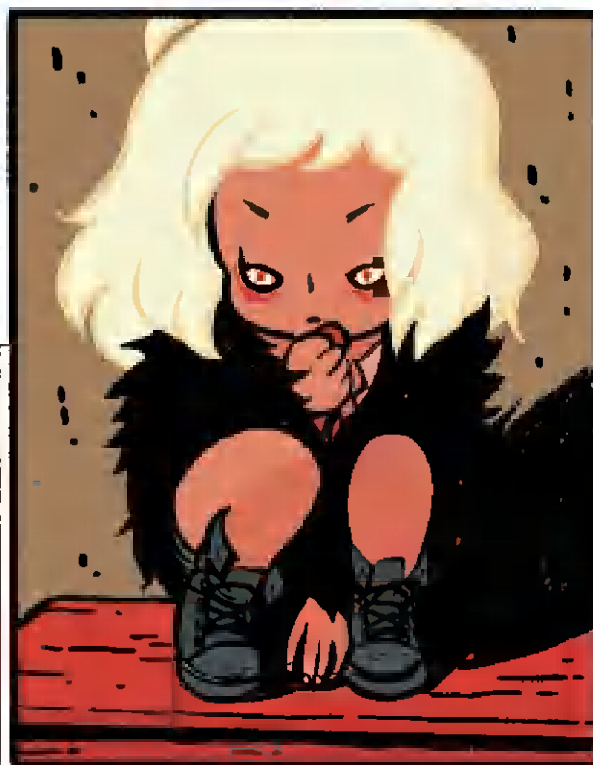
SÍ,
PERO HE
ENCONTRADO
OTRA.

QUIEN LA
ENCUENTRA
SE LA
QUEDA.



UNA
PARA
TI.

HAY
NORMAS.



No se comportaba como una persona.

Más bien como un gato, o un pájaro.

A VER, ¿QUIÉN ERES TÚ? ¿TIENES NOMBRE?

YO ME LLAMO KATIE.

SÍ.

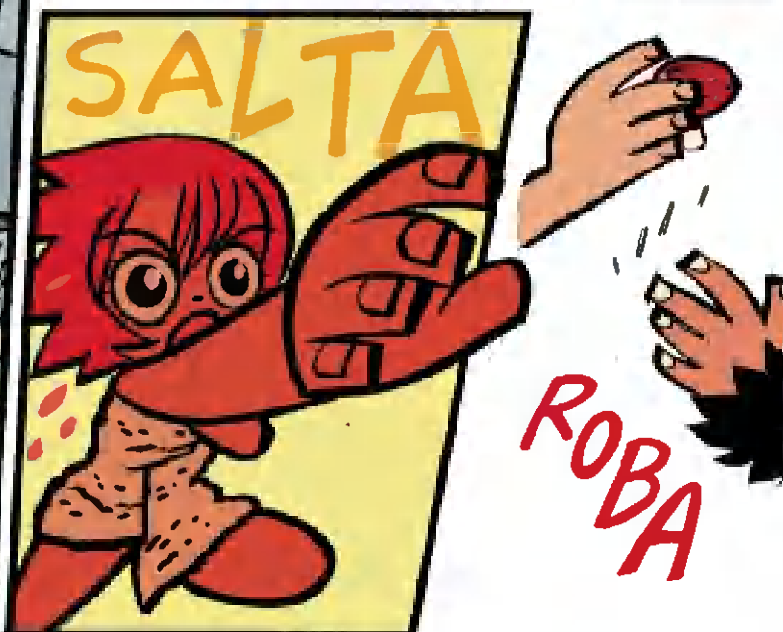
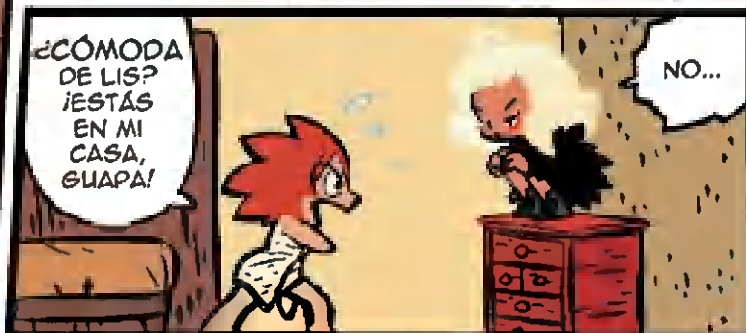
ESO SÉ.

MUY BIEN, ESPÍA, Y TÚ TE LLAMAS...

LIS.

¿LIS?

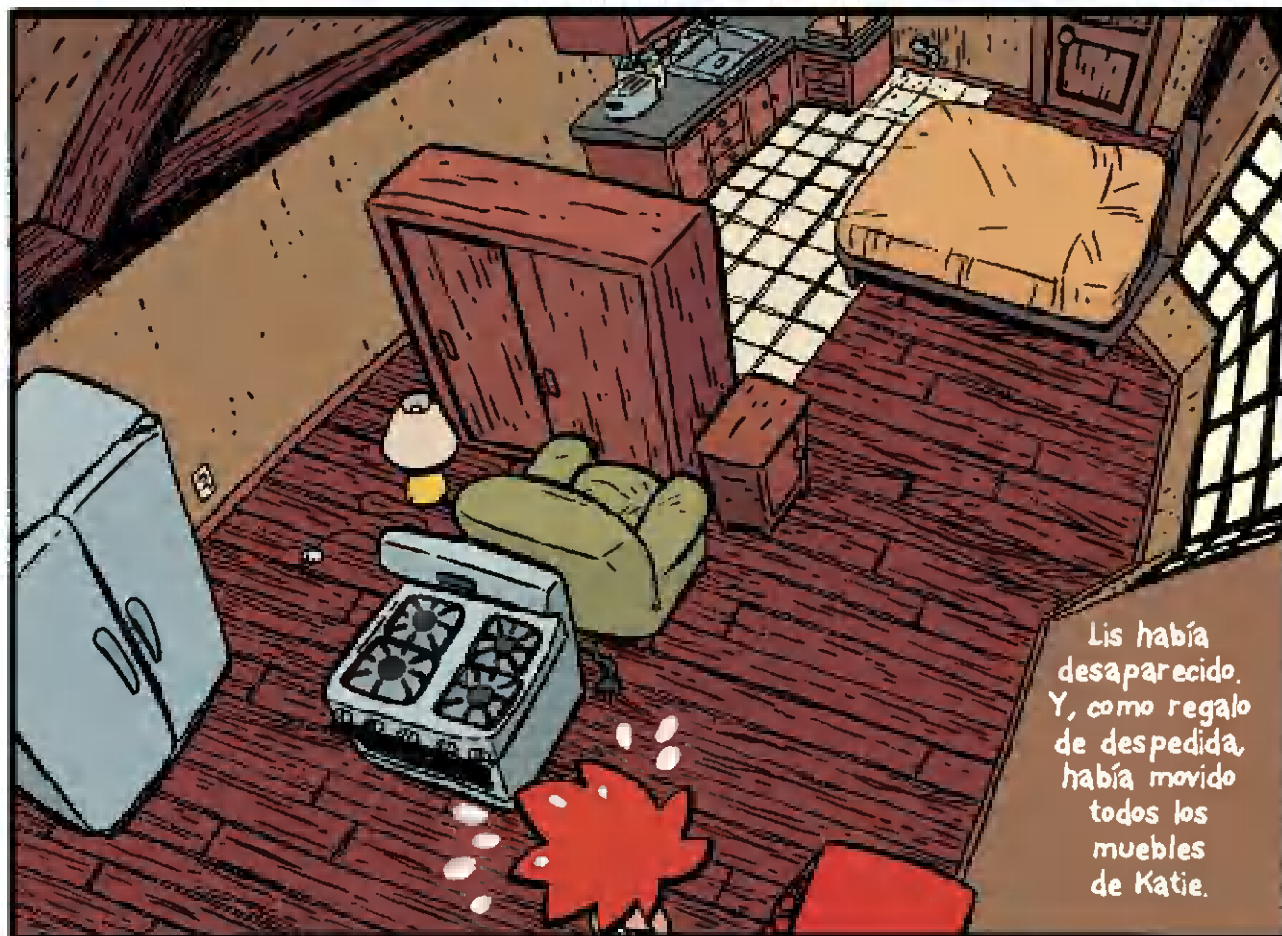
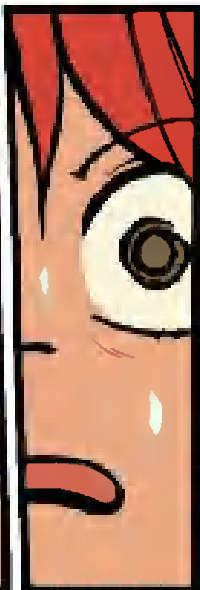
¿ESE ES TU NOMBRE? ¿LIS?







... ONG.



Lis había desaparecido. Y, como regalo de despedida, había movido todos los muebles de Katie.



OYE...
RAY.

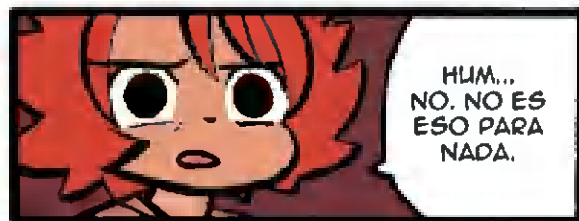


¿TU HAS VISTO
A UNA CHICA
DELGAUCHA
CON EL PELO
BLANCO, QUE
PODRÍA SER UNA
SIN TECHO, POR
AQUÍ POR EL
RESTAURANTE
ÚLTIMAMENTE?

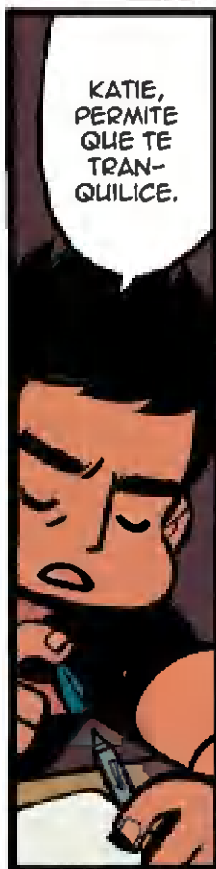


TIENE
COMO...
LOS OJOS
ROJOS.
ROJILLOS.

¿COMO
SI HUBIERA
BEBIDO?



HUM...
NO. NO ES
ESO PARA
NADA.



KATIE,
PERMITE
QUE TE
TRAN-
QUILICE.



NO HE
VISTO POR
AQUÍ A UNA
SIN TECHO
CON EL PELO
BLANCO.

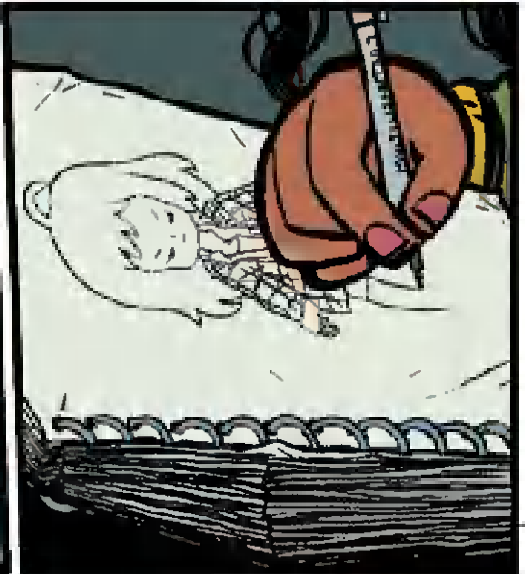
PERO TE
ASEGURO QUE LA
PRÓXIMA VEZ QUE
PATRULLE LA ZONA
EN BUSCA DE INDE-
SEABLES MANTEN-
DRÉ LOS OJOS BIEN
ABIERTOS POR SI
APARECE ALGUIEN
DE ESAS CARAC-
TERÍSTICAS.

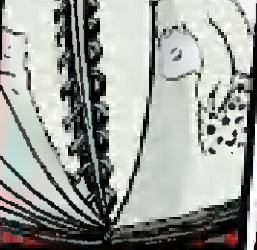
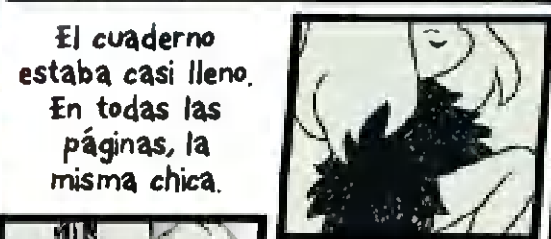
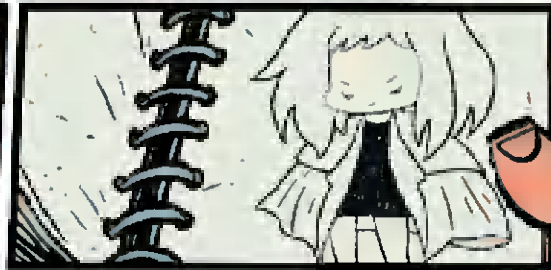
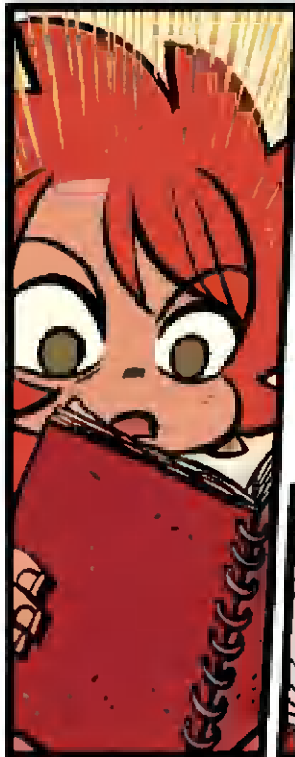


GRACIAS.



AH...
EL TONO ERA
SARCÁSTICO,
¿VERDAD?
EN FIN.





El cuaderno estaba casi lleno. En todas las páginas, la misma chica.





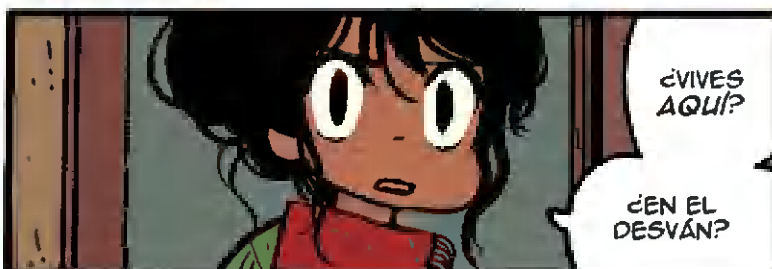
MI ABUELA SIEMPRE JURABA QUE TENÍAMOS UN ESPÍRITU EN CASA, PERO YO NUNCA LO HE VISTO.

Y SÍ QUE ESTUDIO ARTE. ¡ME INVENTO COSAS! ¡ME GUSTA DIBUJAR! ¿¿QUIÉN ES LIS??

...
¿ADONDE VAMOS?

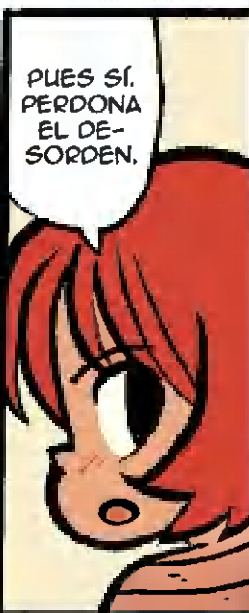


PASA. PERDONA EL DESORDEN.



¿VIVES AQUÍ?

¿EN EL DESVÁN?



PUES SÍ. PERDONA EL DESORDEN.



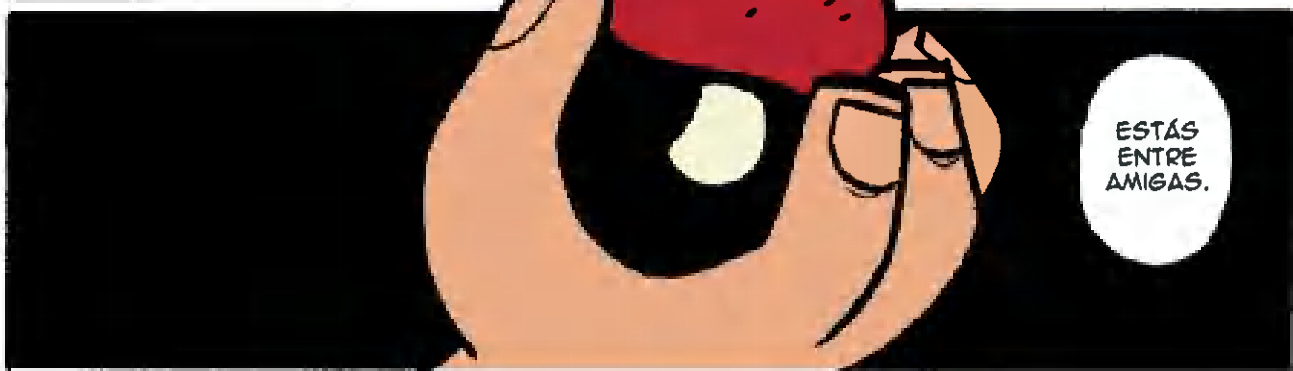
NO, SI ESTÁ... ESTÁ MUY BIEN.

ME... GUSTA LA DISTRIBUCIÓN.

(LA CAMA ESTÁ JUSTO DELANTE DE LA PUERTA)



Hazel debía de creer que estaba loca.





Y
entonces
apareció.

Pero Katie
se apartó
con agilidad.

¡OJA!



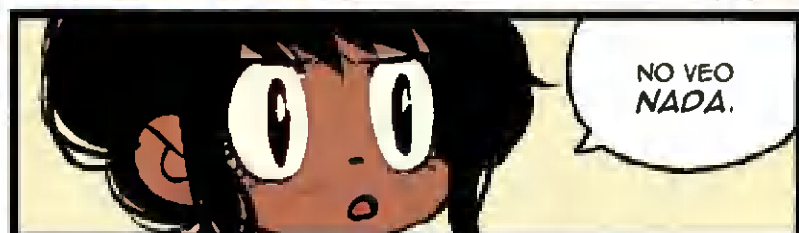
¿QUE?



¿QUE...
PASA
AQUÍ?

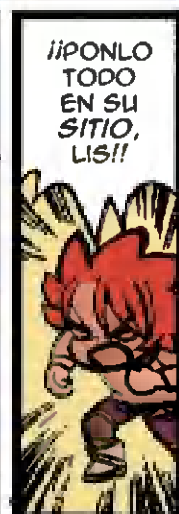
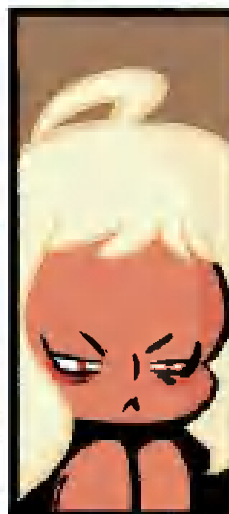
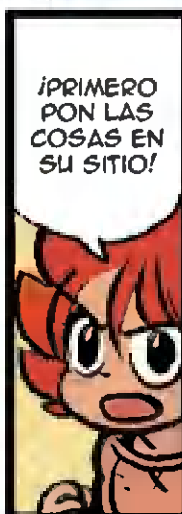


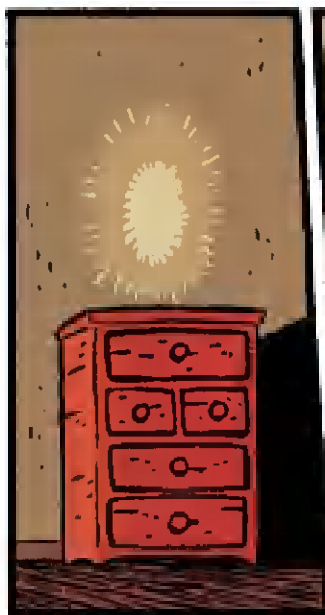
¿QUE
HACE?



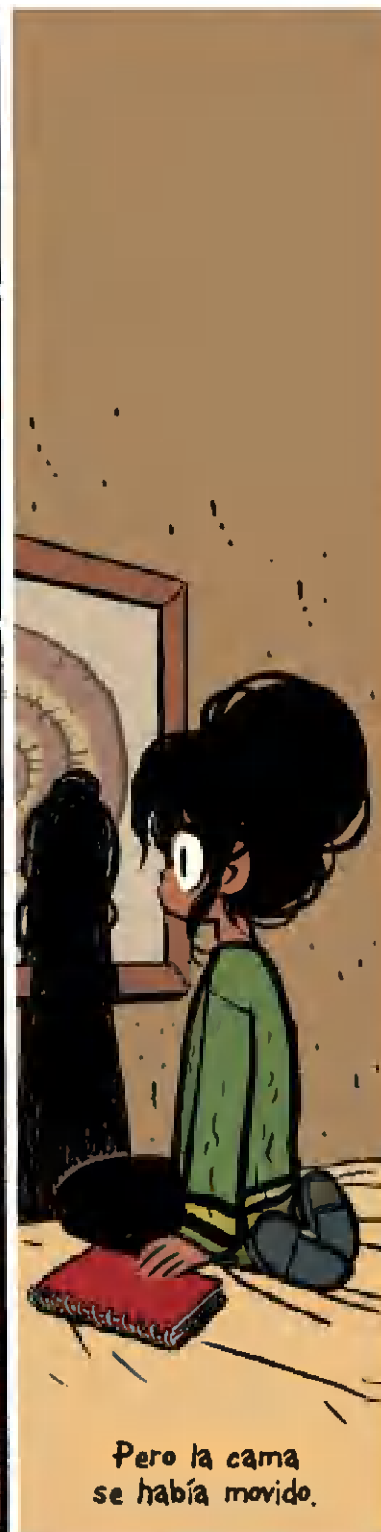
DAME
SETA.

¿LO
DICES
EN
SERIO?
¡NO!

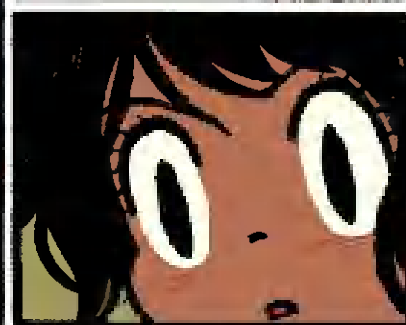
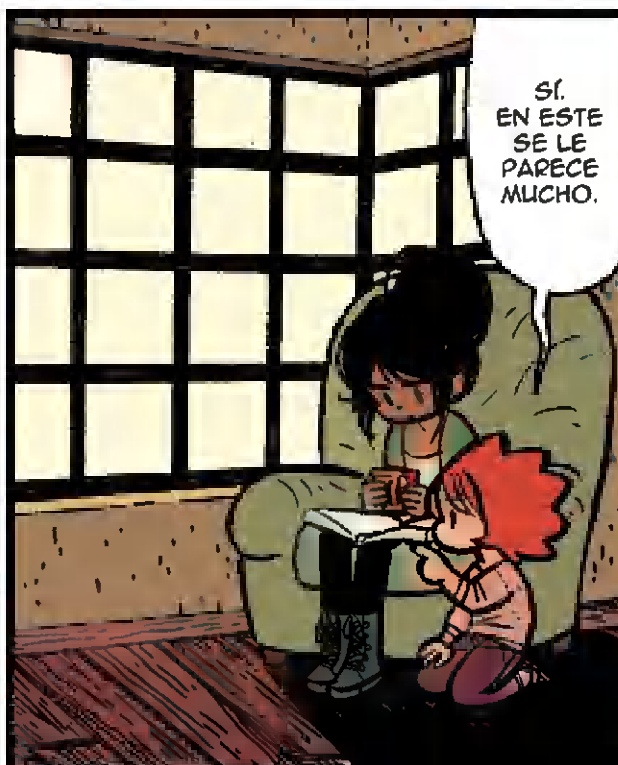
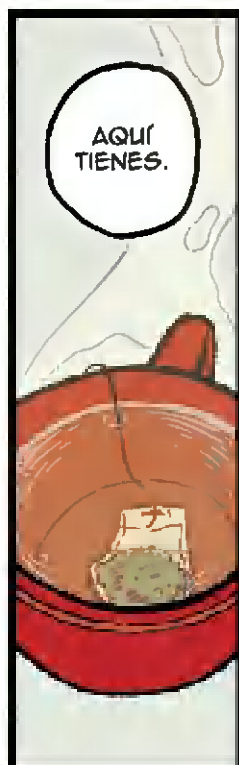


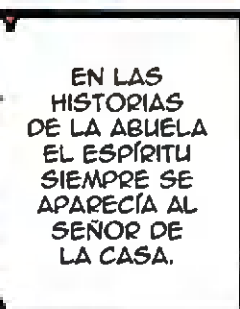
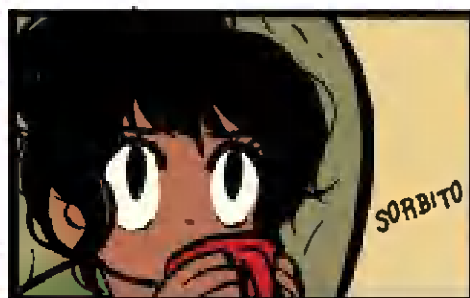


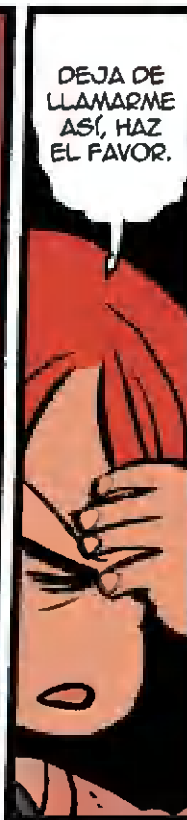
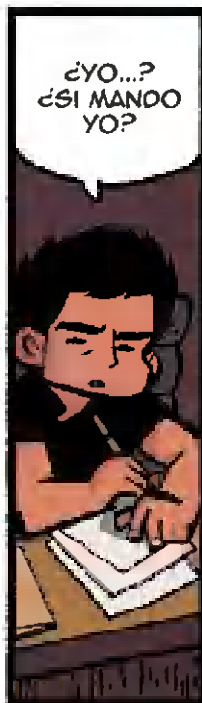
Hazel seguía encima de la cama.



Pero la cama se había movido.







Salí a tomar
el aire y sin
darse cuenta
se fue de
excursión.



Hacía
mucho tiempo
había sido su
restaurante
preferido.

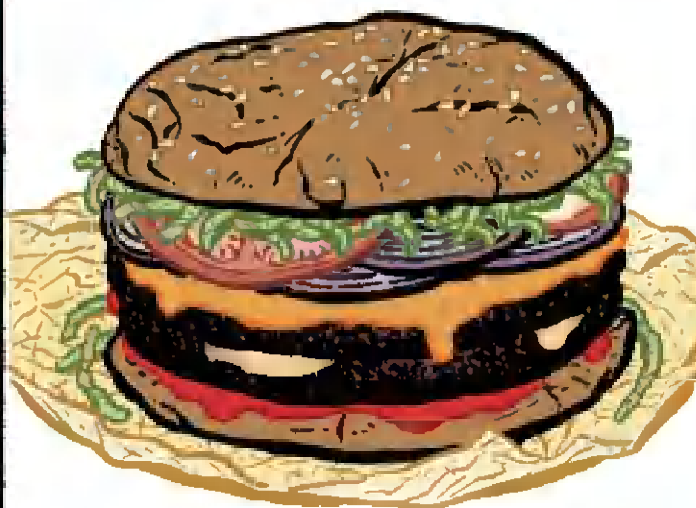


UNA
HAMBUR-
GUESA
DOBLE
CON
QUESO,
CEBOLLA,
MAYONE-
SA Y SALSA
PICANTE.
SIN PATA-
TAS. NO,
ESPERA,
CON PA-
TATAS.

PERO
¿QUÉ ES
ESTO?
¿UN SE-
CRETO?
HABLA
MÁS
ALTO,
POR
FAVOR.



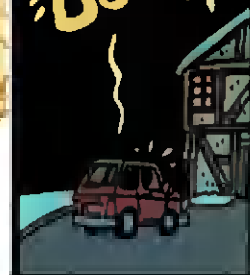
Antes de empezar a cocinar,
antes de que su madre se pusiera
enferma, todo había sido así de fácil.

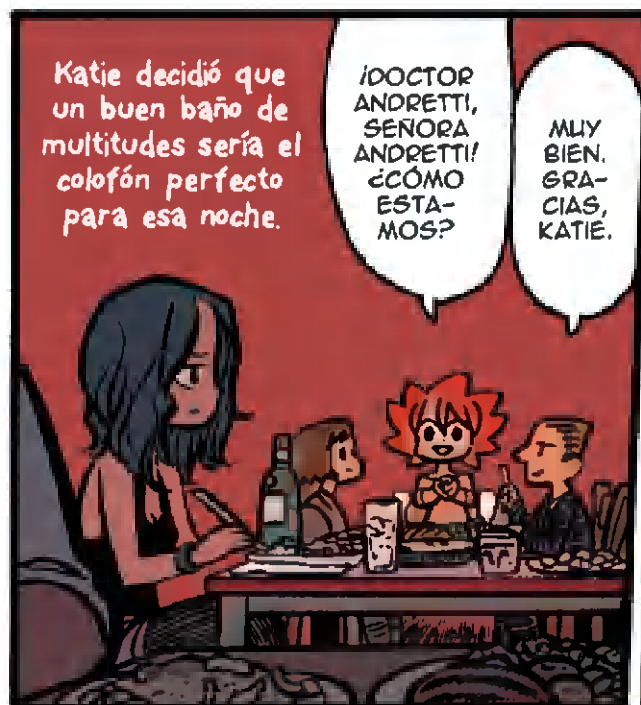


Era como
comerse a un
viejo amigo.

ÑAM
ÑAM
ÑAM

BURP

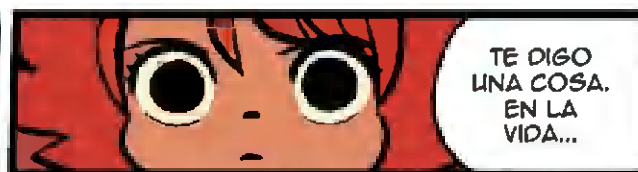




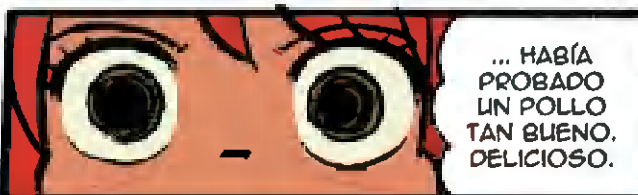
Katie decidió que un buen baño de multitudes sería el colofón perfecto para esa noche.

¡DOCTOR ANDRETTI, SEÑORA ANDRETTI! ¿CÓMO ESTAMOS?

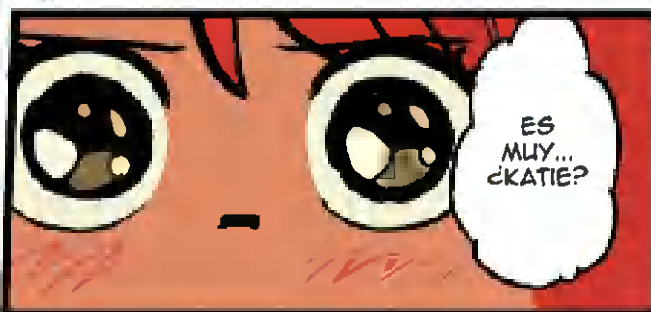
MUY BIEN. GRACIAS, KATIE.



TE DIGO UNA COSA. EN LA VIDA...



... HABÍA PROBADO UN POLLO TAN BUENO. DELICIOSO.



ES MUY... ¿KATIE?



¿TE ENCUENTRAS BIEN?

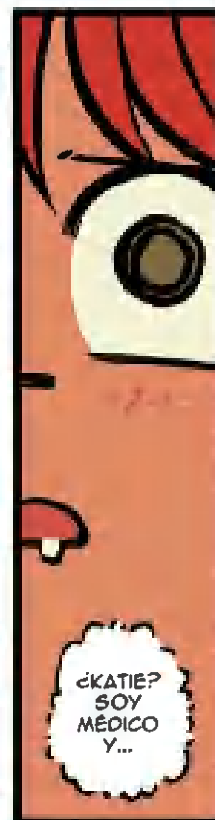


Max.

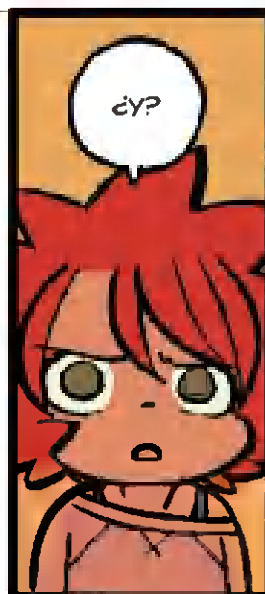
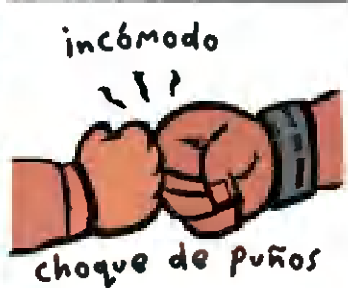
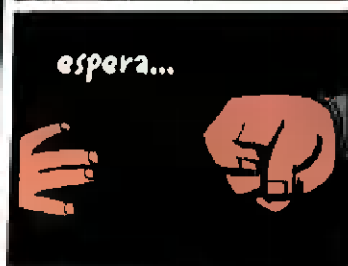
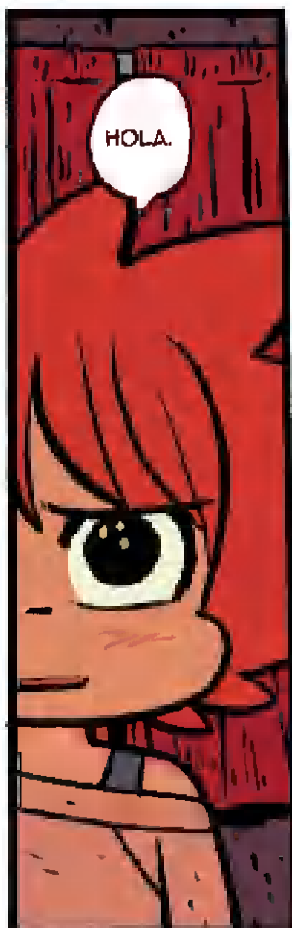
KATIE, TE HAS PUESTO UN POCO ROJA.



¿POR QUÉ NO TE SIENTAS?



¿KATIE? SOY MÉDICO Y...





De repente
las cosas se
habían puesto
feas.



¿QUÉ
DEMONIOS
TENÍA ESA
HAMBUR-
GUESA?!



Ayyyyyyyy

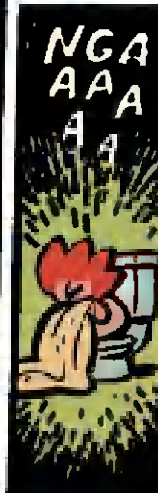


← baño

NO NO
NO NO
NO NO



NGA
AAA
AA



¿¿Por quééé??



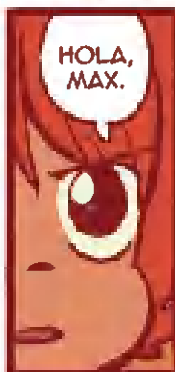
Y
después de
147 visitas
al baño, en
un delirio de
náuseas y
aturdimiento...



... se
encontró
la libretita
en la mano
y se puso
a escribir.

REVISIÓN NÚM. 2





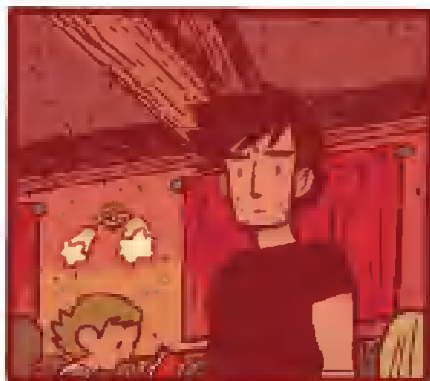
Su
sonrisa...



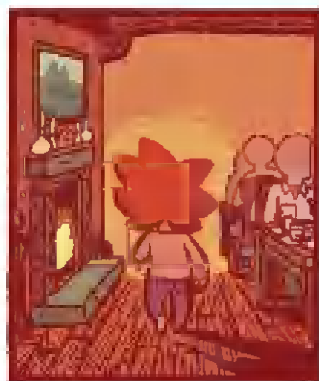
...



Lo dejó allí...



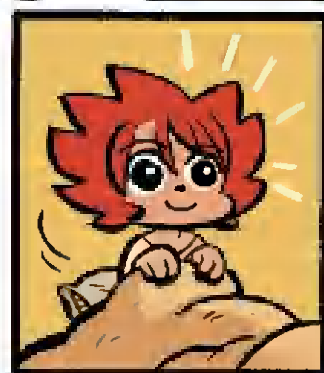
... pensando en lo que había hecho.



Y por la mañana ...



... se
despertó...



... con
muy buen
cuerpo.

4

Normas

Arthur
llamó
mientras
Katie se
vestía.

¿CÓMO
VA TODO?

¡TODO
VA MUY
BIEN!

PERFECTO. OYE,
HAN RETRASADO
LOS PERMISOS,
SÍ, Y EL JEFE DE
OBRA ES COMO
UN NIÑO
CAPRICHOZO...

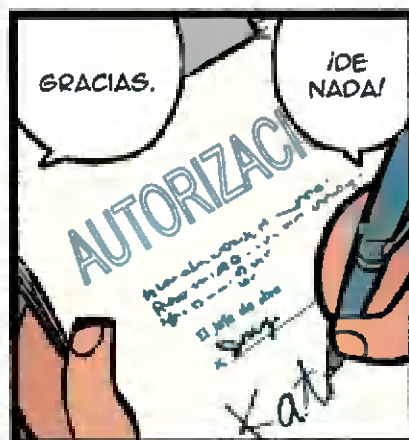
... PERO
CUANDO VAYAS
NO LE MONTES
UN NÚMERO.
POR FAVOR.

AÚN
NO. JA,
JA.

ARTHUR,
SÉ QUE CON
LO DEL ENTIERRO
DEBES DE ESTAR
COMPLETAMENTE
HECHO POLVO.

PERO TODO
SALDRÁ BIEN.
TENGO UN GRAN
PRESENTIMIENTO.

SÍ.
SEGURO
QUE SÍ.





DICE
ARTHUR
QUE ES TU
SEGUNDO
RESTAURANTE.
¿EL OTRO
DÓNDE
ESTÁ?

EN LA
PRI-
MERA
AVE-
NIDA.



¿EL DE LA
COLINA?

HE
ESTADO.
ME GUSTA
EL SITIO.
Y LA
CERVEZA.

GRACIAS.
¿DE DÓNDE
SALE ESA
CHIMENEA?



AH,
ES QUE
ESTABA
TAPIADA.

NO SE HABRÁ
ENCENDIDO
DESDE HACE
UNOS SESEN-
TA AÑOS.

ERA
COMO LA
TUMBA
DE UNA
MOMIA.



PUAJ.
VOLVIO A
TAPIARLA.
LA VAIS
A TAPIAR,
¿NO?

BUENO,
EL EDIFICIO
ES TUYO,
AMIGA.



¿QUIERES
QUEDARTE
ALGUNO
DE ESOS
TRASTOS?

Y, así, Katie recogió un tesoro del montón de restos olvidados antes de que los tirasen a la basura.

No parecía que tuviera sesenta años, sino mil.



Una vez en el Seconds, bajó a la cocina para presumir un poco.

¿ÉLA TUMBA DE UNA MOMIA?? ¡ME ENCANTA!

¿Y ESTO QUÉ ES? ¿UNA OLLA?

YO LO LLAMARÍA «CALDERO». UNA PASADA, ¿EH?

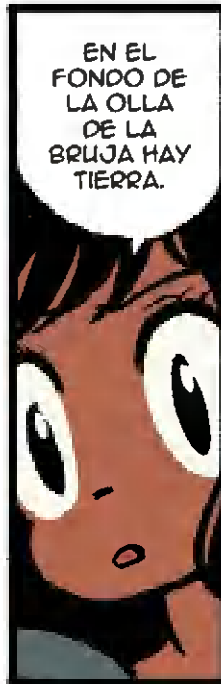


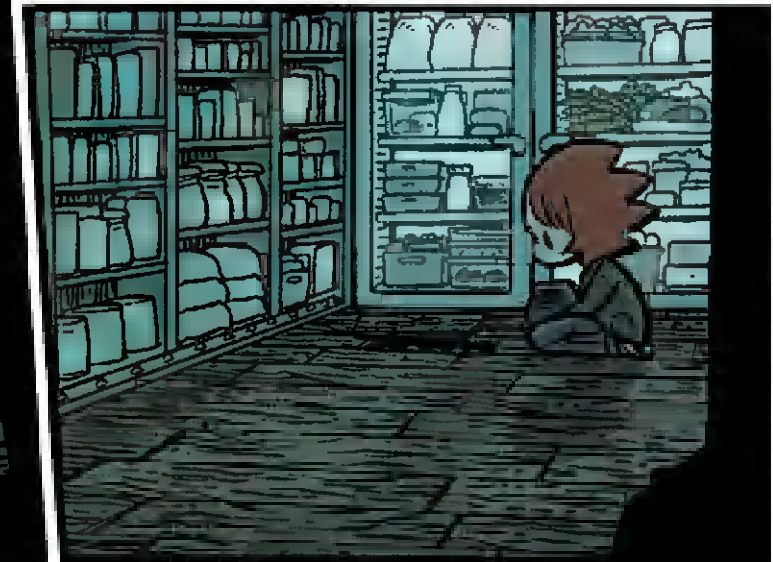
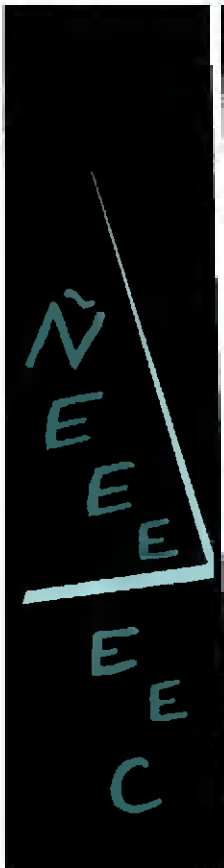
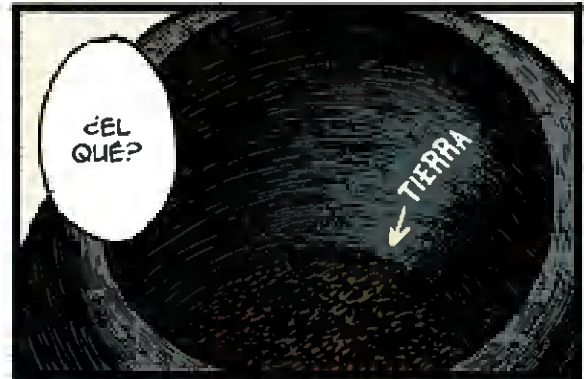
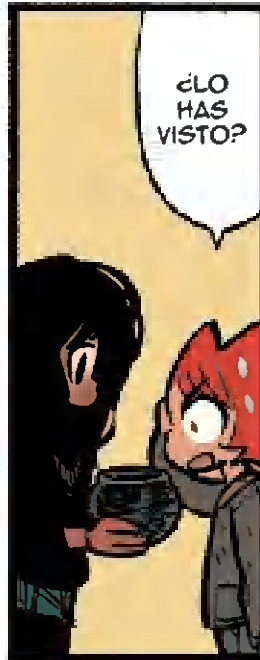
¿QUÉ ES UN CALDERO?

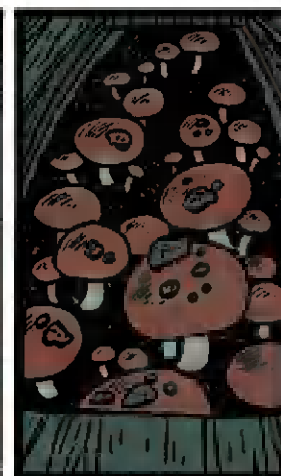
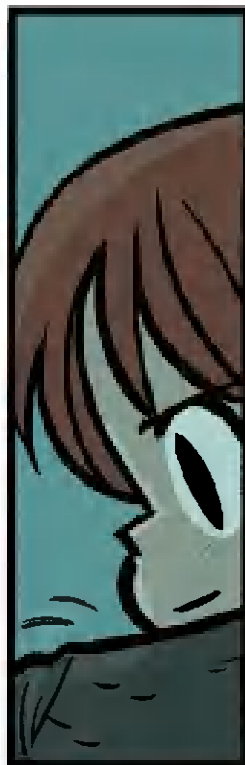
QUE TONTO ERES. ES COMO UNA OLLA VIEJA TÍPICA DE UNA BRUJA.



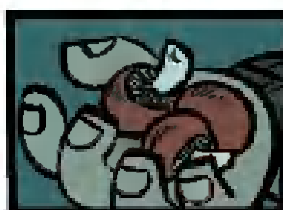
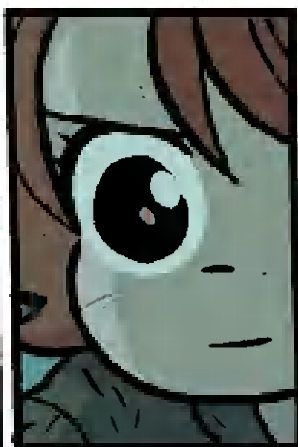
¿QUÉ?







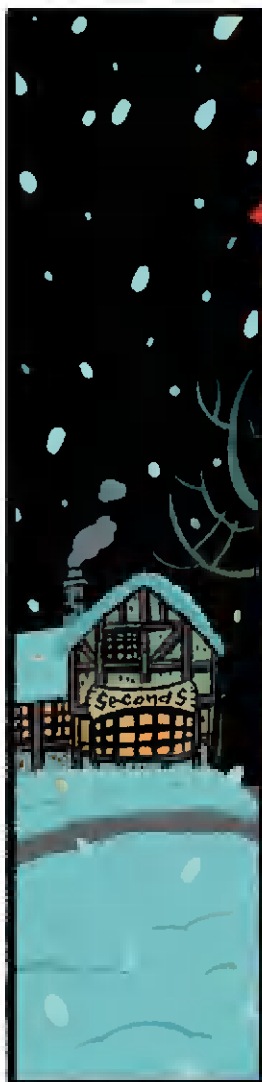
Por algún motivo se le ocurrió que las cenizas podían ser un buen abono.



... iba a necesitar muchísimas setas.



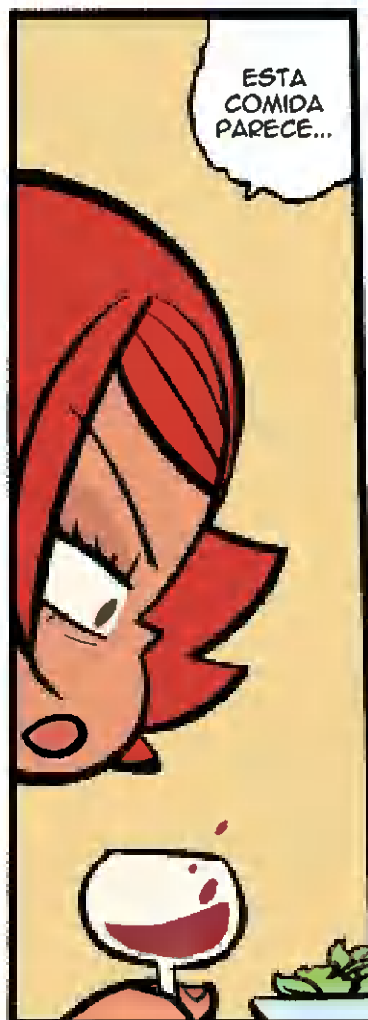
Empezó con una docena exacta.





ANDREW.
¿QUÉ?
¿ESTÁS
PREPARADO,
AMIGUITO?

AY,
DIOS.
DATE PRISA,
JEFA, ANTES
DE QUE SE ME
SUBAN LOS
HUMOS A LA
CABEZA.
¿Y SE
PUEDE
SABER QUE
LLEVAS
PUESTO?



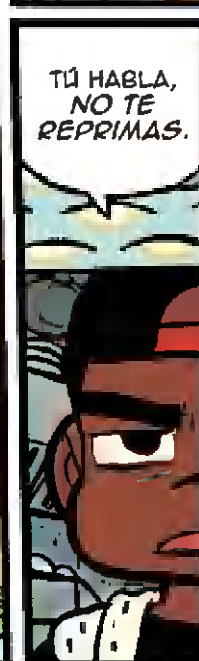
ESTA
COMIDA
PARECE...



ESTO...



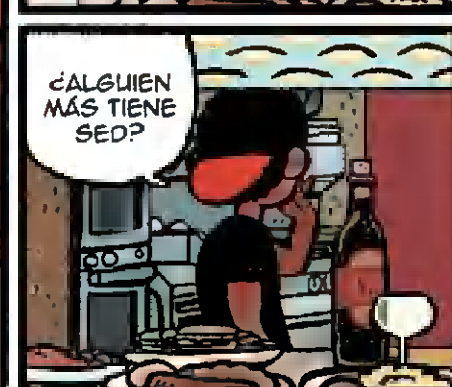
MA-
LA...
... Y
ASQUE-
ROSA.



TÚ HABLA,
NO TE
REPRIMAS.

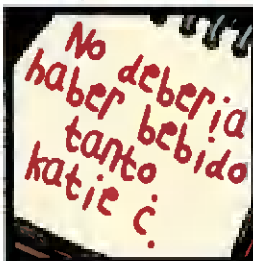
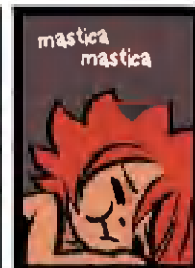
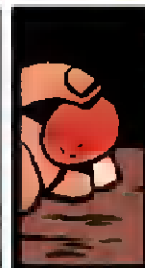
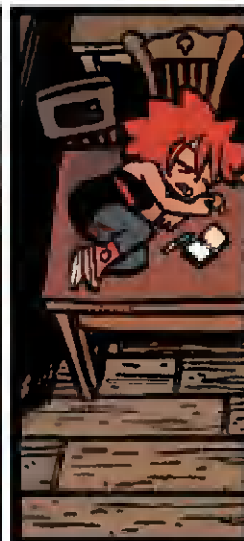
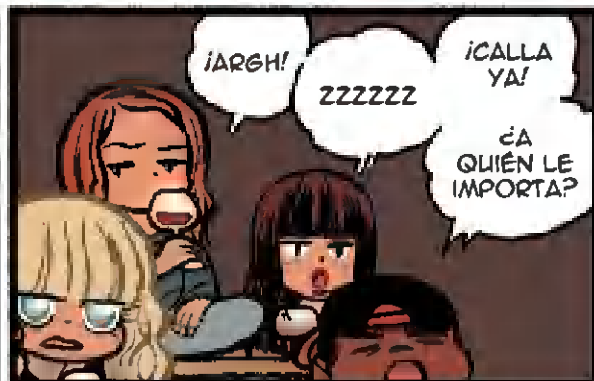


MUY BIEN.
ME CAES
BIEN. ERES
SIMPÁTICO.
ME
GUSTAS.



¿ALGUIEN
MÁS TIENE
SED?

Todos borrachos



REVISIÓN NÚM. 3

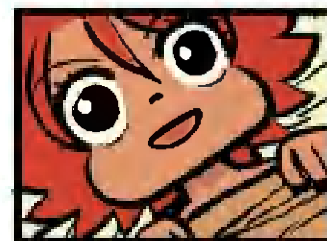


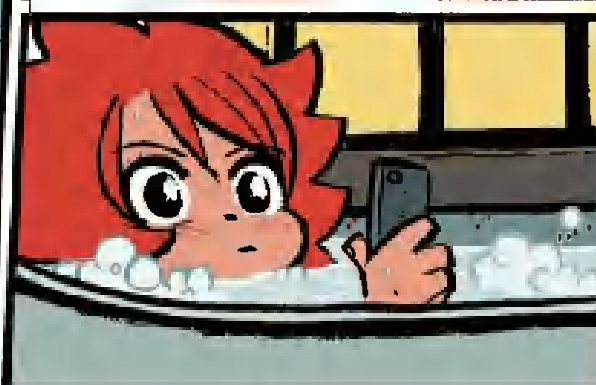
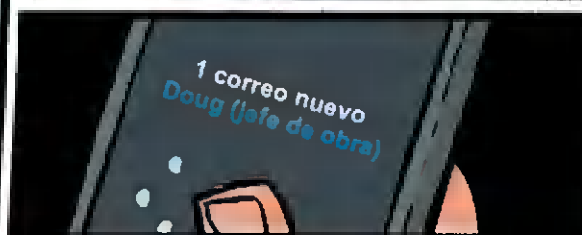
REVISIÓN NÚM. 4





REVISIÓN NÚM. 5



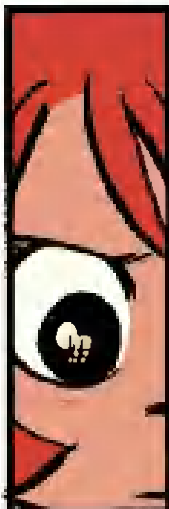


De: Doug
Para: Arthur
CC: Katie C
Re: Pago

Arthur:

Como ya sabes
la obra en un

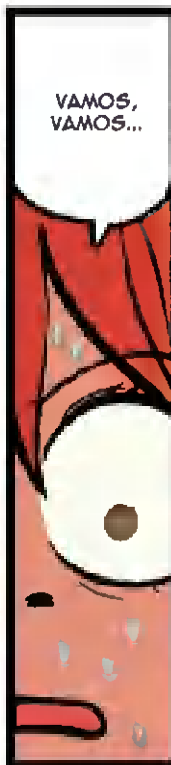
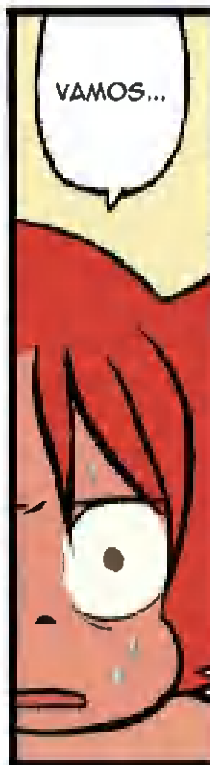
Sin embargo



En resumen, que
**necesito 12.000
dólares antes de
mañana. O nos
largamos.**

Lo siento. Sabes
tengo más obras





Hola Arthur:

Me estoy poniendo histérica.
Tienes que llamarme, en serio.



Hola Arthur:

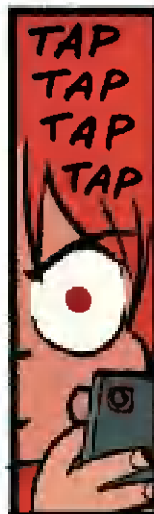
Me estoy ponien ← ← ← ←

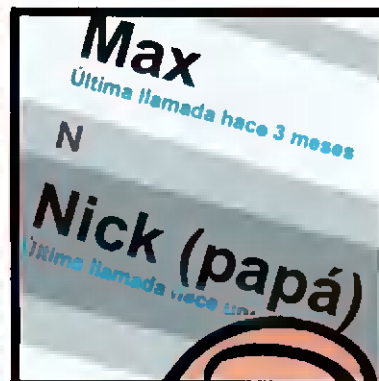
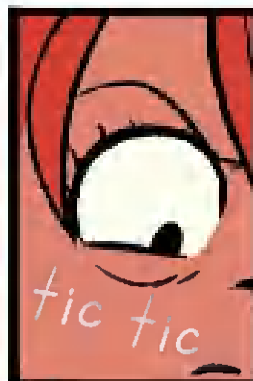
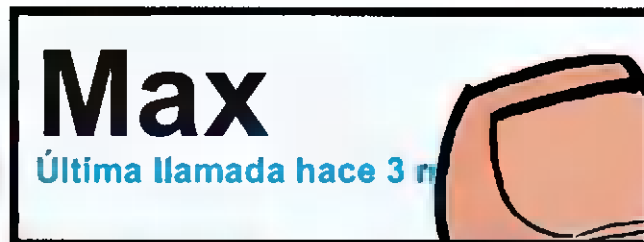
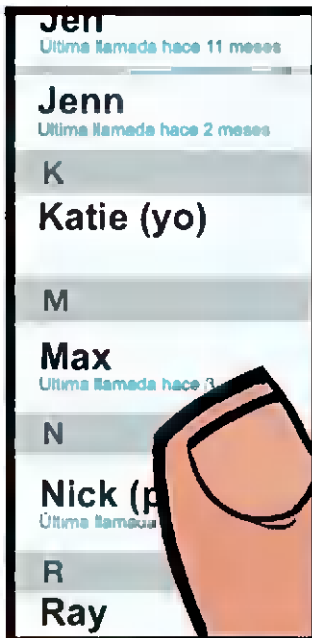
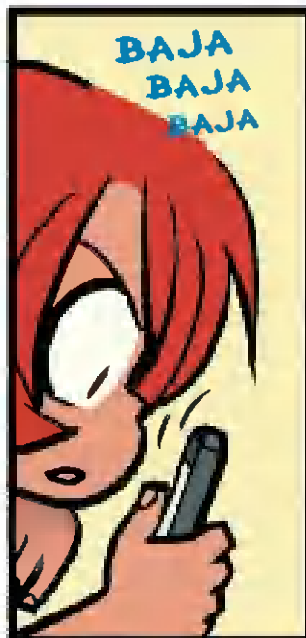
Hola Arthur.

Acaba llegarme este correo y no sé si lo tienes controlado o qué, si puedo echar una mano. Pues eso. ¡No me importa hacer cosas mientras tú no estás! Para nada. ¡Tú dime!

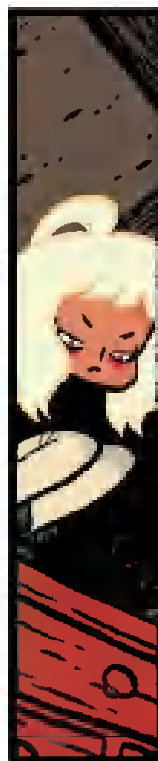
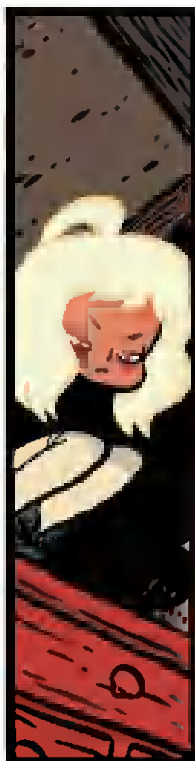
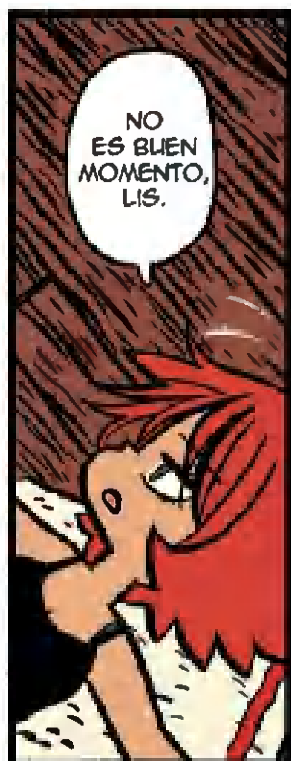
Borrar

Env











DISTANCIA DE
SEGURIDAD,
LIS.



HUELE
A **SETAS.**



MÁS
NO.

DEMA-
SIADAS...

¡UN
MO-
MENTO!



LUCKNOW...

¡PODRÍA
CAMBIARLO
TODO CON
UNA SETA!
¡ES MUY
FÁCIL!



PARA EMPEZAR,
CONTRATARÍA-
MOS A OTROS
ALBAÑILES.
Y LUEGO ME
IMPLICARÍA,
RETOCARÍA
COSAS, LAS
ARREGLARÍA.

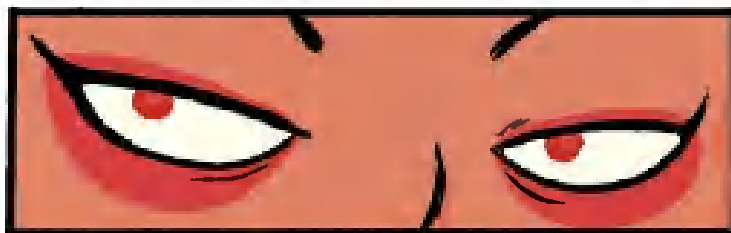
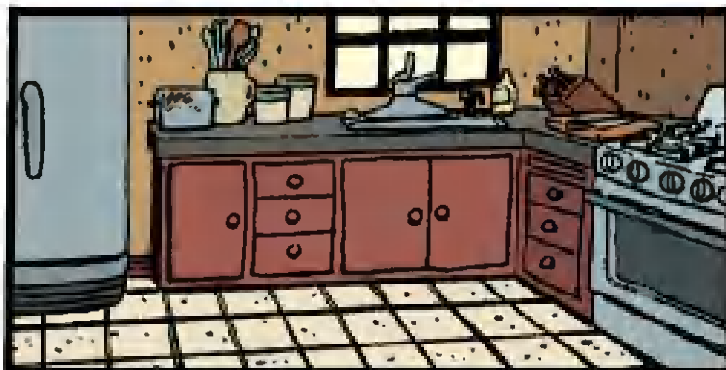
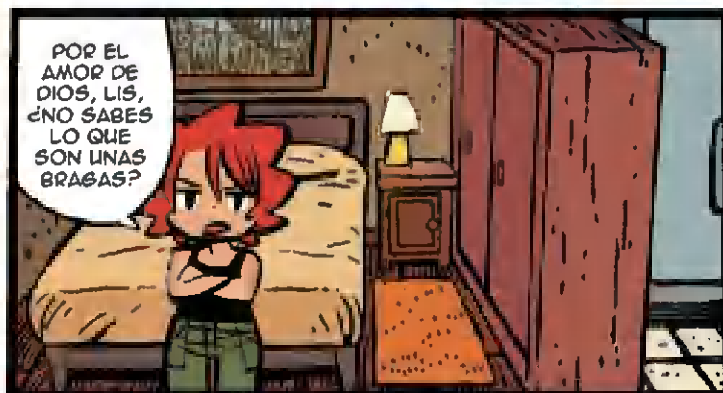
¿CÓMO
NO SE
ME HA
OCURRIDO
ANTES?



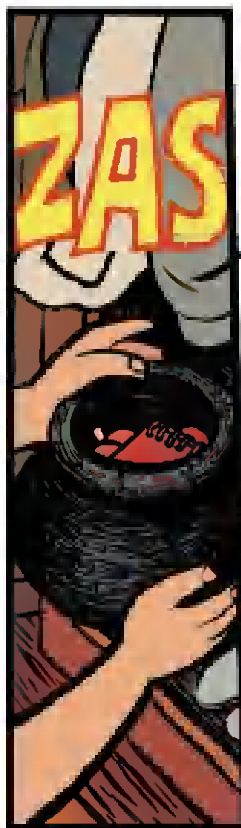
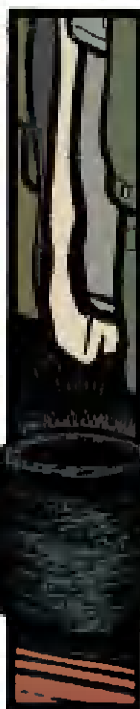
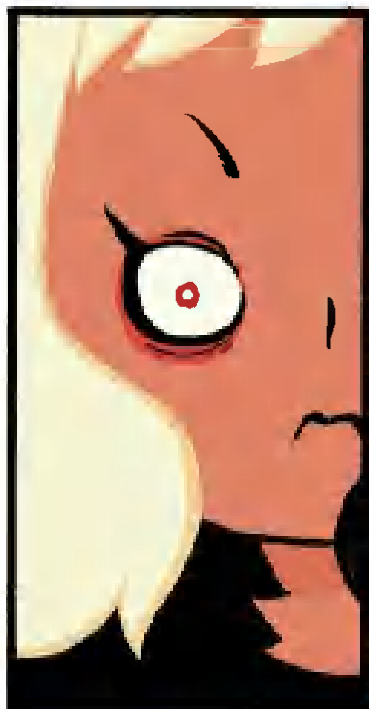
NO.



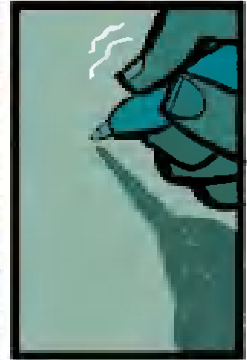
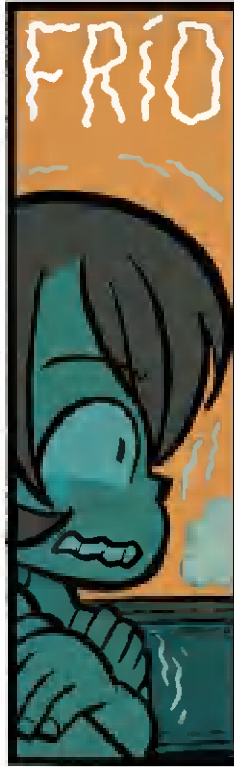




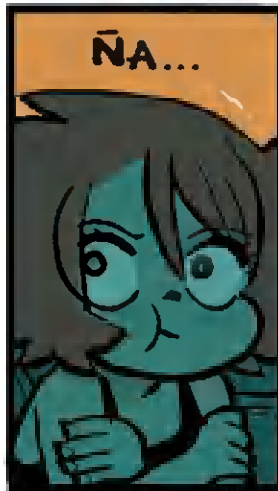
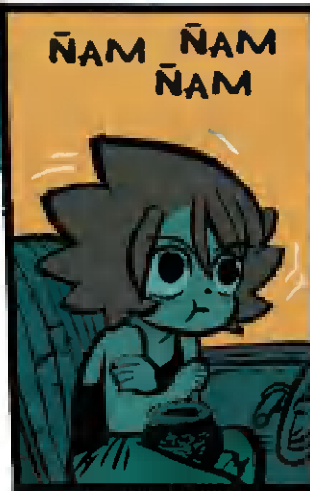






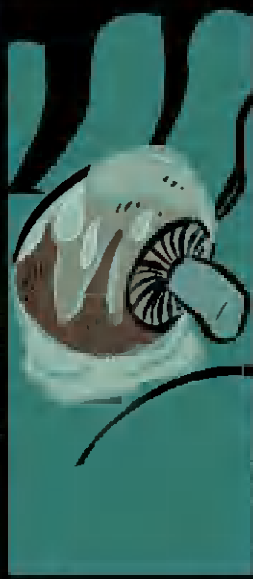


Contratar a
ese jefe de obra
fue un ERROR.
¡Encontramos a
otro muy simpático
y mi restaurante
ya está acabado!
YUUUPIIIIIII





Por
algún motivo,
la seta seguía
entera.



1. Escribo
2. Ingiera u
3. Váyase a
4. Despierte

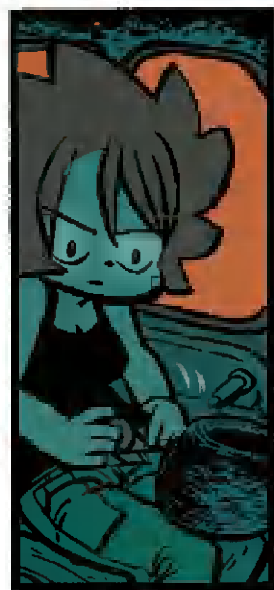
LOS HECHOS DEBEN SUCEDER

LOS HECHOS DEBEN SUCEDER EN ESTE INMUEBLE

¿Las cosas
tenían que
haber pasado
en el Seconds?

Lis no la había
seguido afuera.
Quizá no podía
salir a la calle.

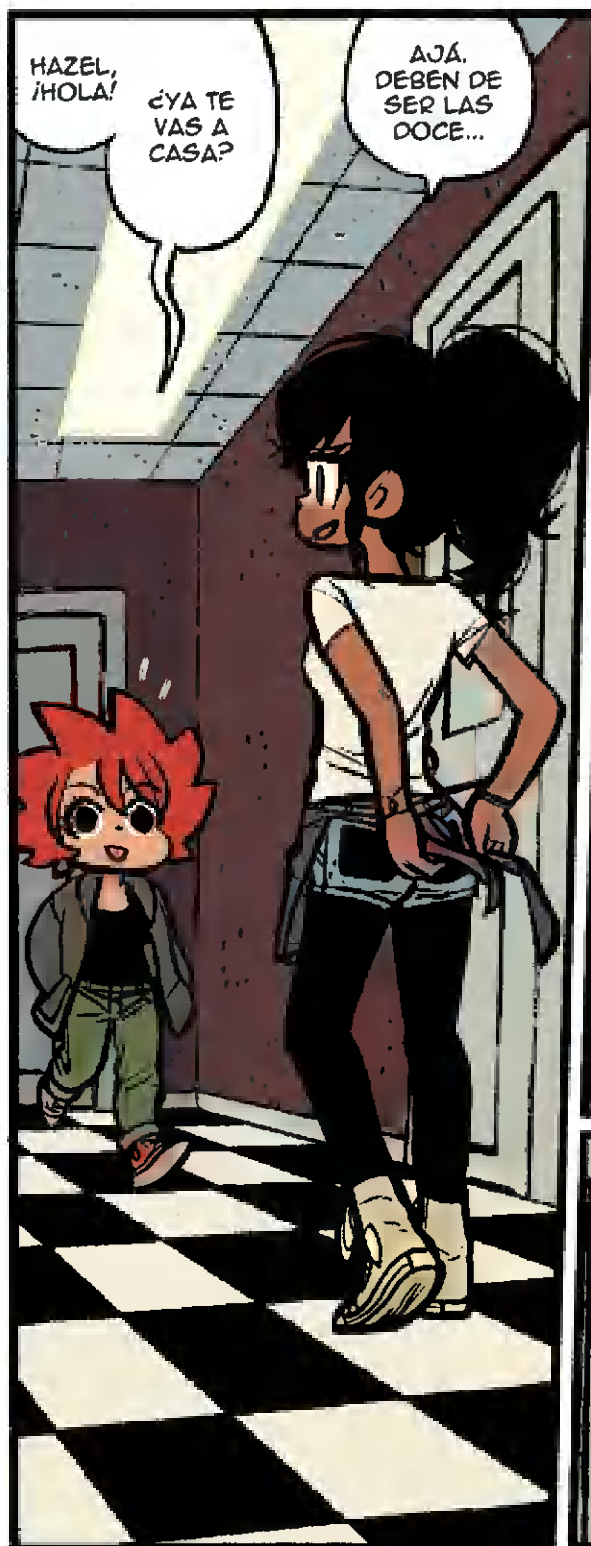
Si Lis era
el espíritu
del Seconds,
y las setas
eran una
especie de
prolongación
suya, tenía
cierto
sentido.

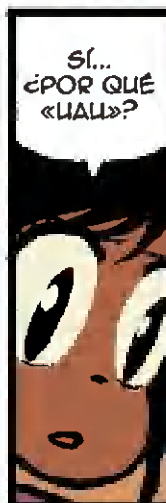
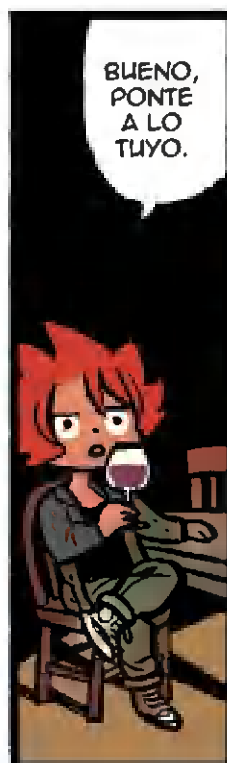


Katie
limpió la
seta que
había escupido,
la echó en la
olla de la bruja
y la escondió
en el asiento
trasero
del coche.



Como mínimo, sabía que
Lis no se las robaría.







¿Y AHORA QUÉ?

AHORA A ESPERAR, Y VER QUÉ HACE LIS.

SI NOSOTRAS LA CUIDAMOS, ELLA NOS CUIDARÁ A NOSOTRAS, ¿VERDAD?



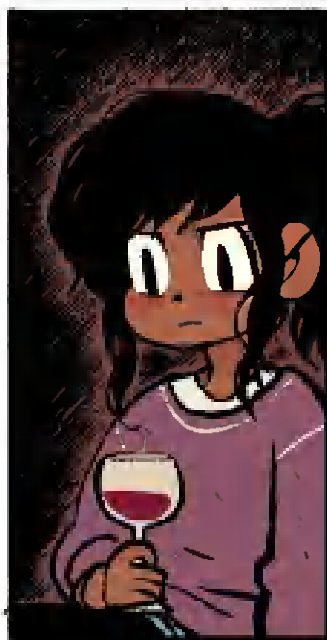
VERDAD!

A VER, TODO ESTE RITUAL PUEDE SER UNA TONTERÍA, PERO ASÍ EL SECONDO ME PARECE MÁS COMO MI CASA, AUNQUE...

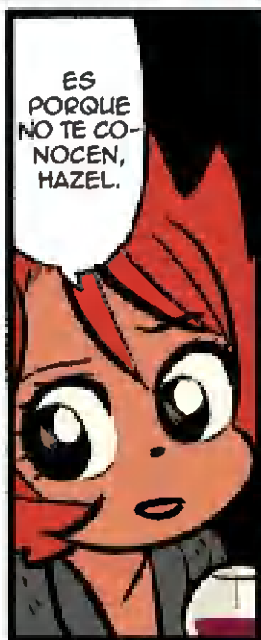


¿AUNQUE NO LE CAIGAS BIEN A NADIE?

GLUP



ES PORQUE NO TE CONOCEN, HAZEL.



¿CÓMO SE CONSIGUE QUE LA GENTE TE CONOZCA?

NO TENGO NI IDEA.



UAA... SHHH



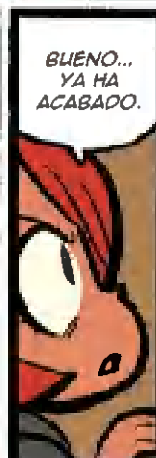
¿QUÉ?



ESTÁ AHÍ
ARRIBA.
SE ESTÁ
COMIENDO
EL PAN.



SE LO
COME
COMO UNA
ARDILLITA.



BUENO...
YA HA
ACABADO.



¡HA
IDO MUY
RÁPIDO!

YA LO
SÉ. AHORA
ESTÁ EN LA
REPISA DE LA
CHIMENEA...



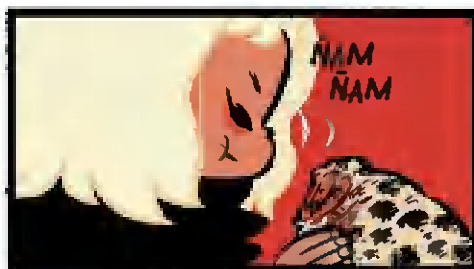
AGARRA
EL ABRIGO
DE PIELES...



... Y SE
LO...



ÑAC





UNA
COSA
ESTÁ
CLARA:
LIS
EXISTE.



ES UN
SER, O UNA
ENERGÍA,
O... O ALGO.
PERO EXISTE
DE VERDAD.

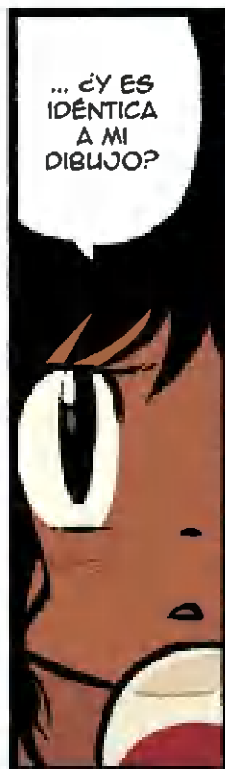
Y NO ES...
HUMANA.



NO, NO
CREO. PERO
DELANTE DE
NOSOTRAS
LO PARECE.

DE
TI.

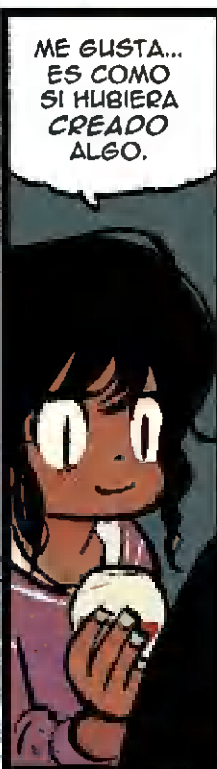
DE
MÍ.



... ¿Y ES
IDÉNTICA
A MI
DIBUJO?



PUES SÍ.
NO LO
ENTIENDO.
PARA
NADA.



ME GUSTA...
ES COMO
SI HUBIERA
CREADO
ALGO.



ANTES
DE QUE
EMPEZARAS
A DIRIGIRME
LA PALABRA,
ME DECÍA
QUE ERA
MI ÚNICA
AMIGA.

Y ESO
QUE NO
EXISTÍA.



AHORA
EXISTE,
Y TÚ
TAMBIÉN,
Y...



¿CUÁNDO
CREEES
QUE SE
CONSTRUYÓ
ESTE
EDIFICIO?

PUES,
MMM... ¿A
FINALES
DEL SIGLO
XIX?

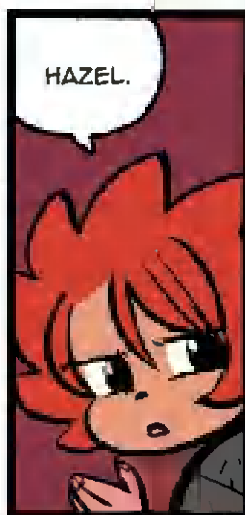


¿QUÉ
ASPECTO
CREEES QUE
TENÍA LIS AN-
TES DE QUE
LLEGÁRAMOS?

¿O ANTES
DE QUE SE
CONSTRU-
YERA ESTA
CASA?



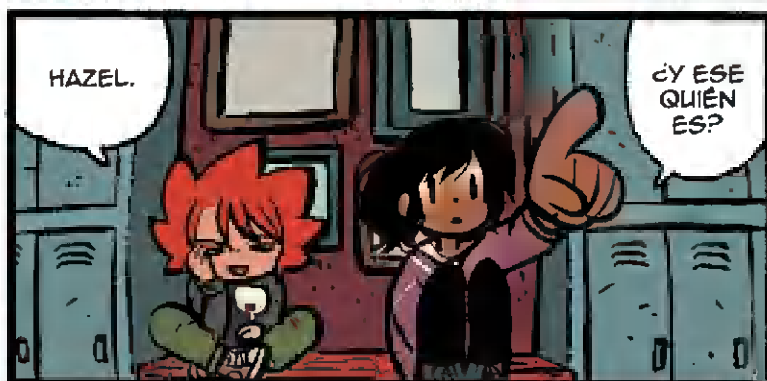
¿CREEES QUE
ESTABA AQUÍ,
EN ESTE LUGAR,
ANTES INCLUSO
DE QUE HUBIERA
UNA CASA QUE
OCUPAR?



HAZEL.



¿CREEES
QUE
TIENE UN
MILLÓN
DE
AÑOS?



HAZEL.

¿Y ESE
QUIÉN
ES?



ERA AMIGO DE RAY Y YO
NECESITABA PINCHES DE
COCINA. APARECIÓ UN DÍA.



(Max,
cinco
minutos
antes de
su primer
turno)

AL PRINCIPIO NO LO SOPORTABA. ERA COMO ANDREW,
PERO MIL VECES PEOR. MUY CREÍDO. CHAQUETA DE CUERO,
UNA RUBIA DEL BRAZO. Y NO SABÍA CASI NADA DE COCINA.



PERO HABLÁBAMOS MUCHO.
TRABAJÁBAMOS JUNTOS TODAS
LAS NOCHES Y SIEMPRE HABÍA
CONVERSACIÓN.



EN FIN, ERA
INEVITABLE QUE NOS
ENROLLÁBAMOS.



APRENDIÓ A
COCINAR MEJOR.
NOS COMPLE-
MENTÁBAMOS.



CUANDO
EL SEGUNDO
DESPLINTÓ HUBO
QUE CONTRATAR A
MÁS COCINEROS Y
HACER TURNOS.

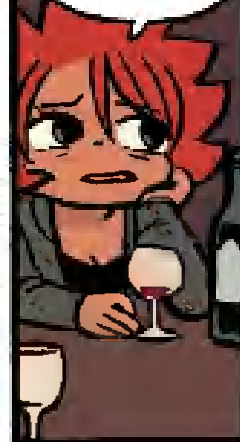
Andrew
(Aprendiz)

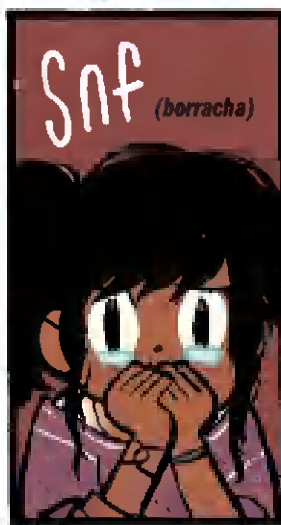
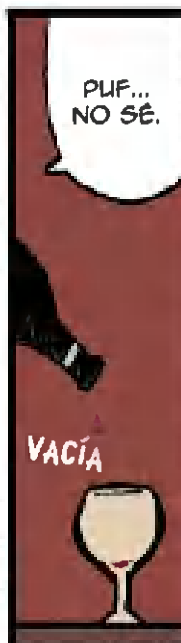


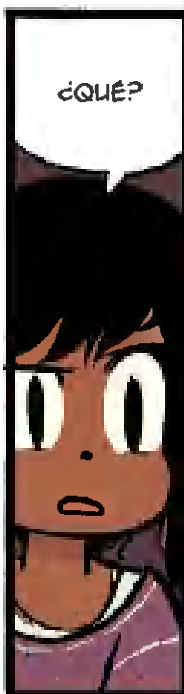
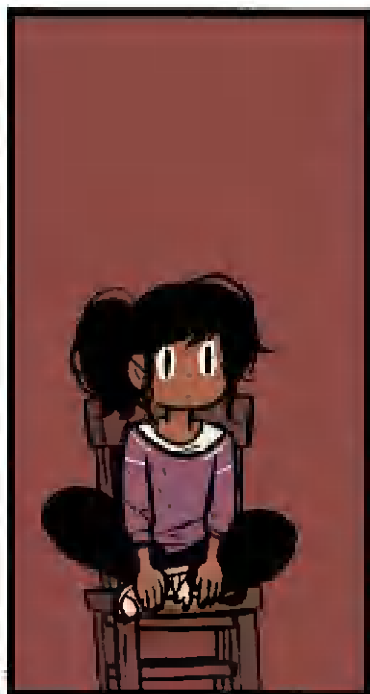
YA NUNCA NOS
VEÍAMOS. LA COSA
NO ERA FÁCIL.



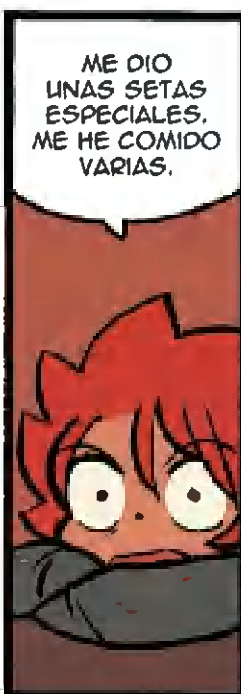
Y SUPONGO
QUE LA
RELACIÓN
TAMPOCO
ERA MUY
FUERTE.



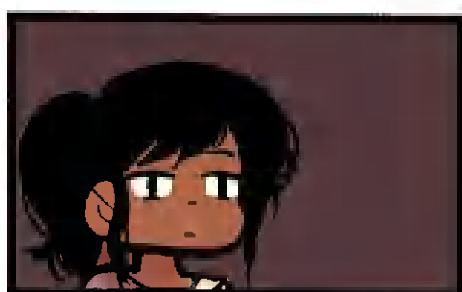




¿QUÉ?



ME DIO
UNAS SETAS
ESPECIALES.
ME HE COMIDO
VARIAS.



CAM-
BIAN LAS
COSAS,
HAZEL.

PERO
NO TODO.
SOLO LO QUE
PASA AQUÍ
DENTRO.



SER
MAYOR
ES UN
ASCO. NO
CREZCAS
NUNCA.

ES TODO UN LÍO.
HAY DEMASIADAS
NORMAS. Y SOLO
PUEDES CAMBIAR
LAS COSAS
QUE...



¡UN MO-
MENTO!

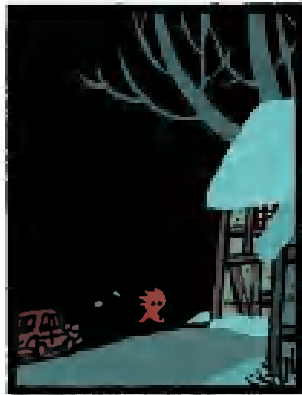


¡PUEDO
UTILIZAR UNA
SETA PARA
CONTÁRSELO!

TODA
NUESTRA
RELACIÓN
PASÓ AQUÍ.

PUEDO
ARRE-
GLARLO.

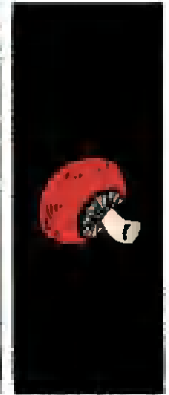
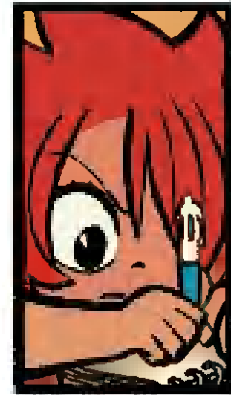




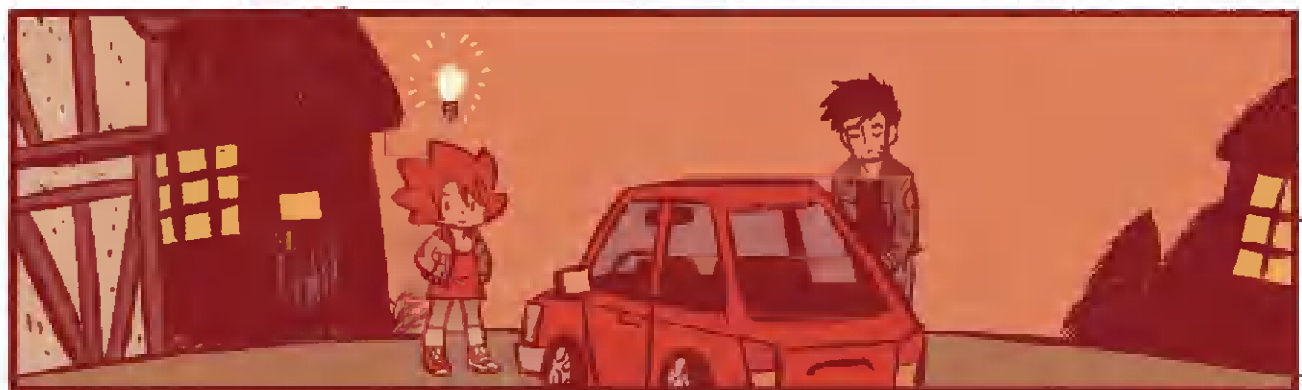
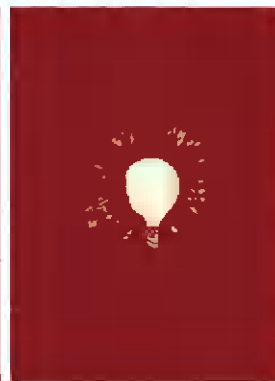
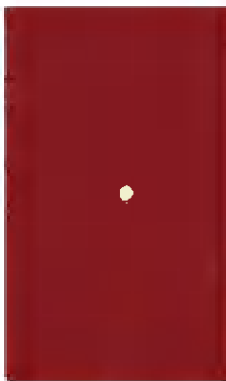
Sin pensárselo, se puso a escribir.



A escribir algo sobre Max.



REVISIÓN NÚM. 6



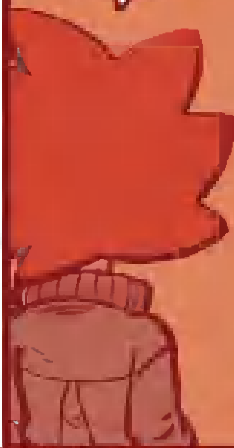


¿TODO
BIEN,
KAY?



MMM.

ACABO
DE TENER
UNA IDEA
AHORA
MISMO.



¿AH?



ME...
GUSTARÍA
ABRIR OTRO
RESTAURANTE.



¿ESO
SIGNIFICA
QUE
QUIERES
QUE
PARTIcipe?



E incluso
entonces,
en ese
estado
de fuga
perfecto y
extraño...



... tuvo que
contener un
momento
de pánico.

S...
¡SÍ!



¡SÍ,
CLARO!

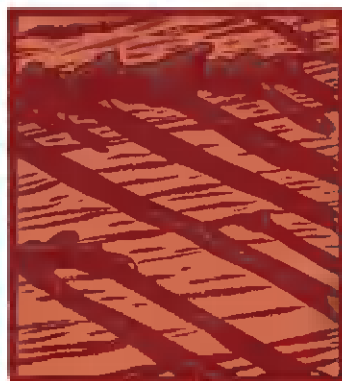




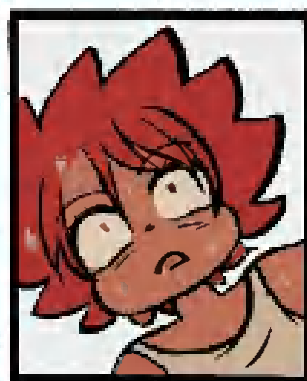
¿Qué
era
aquello?



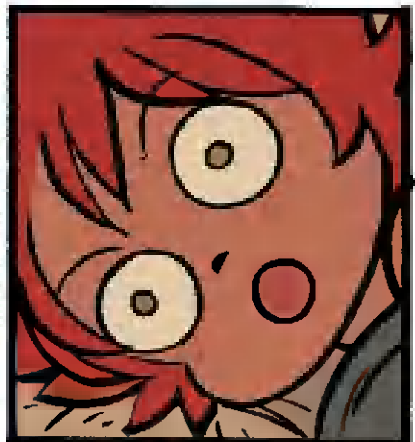
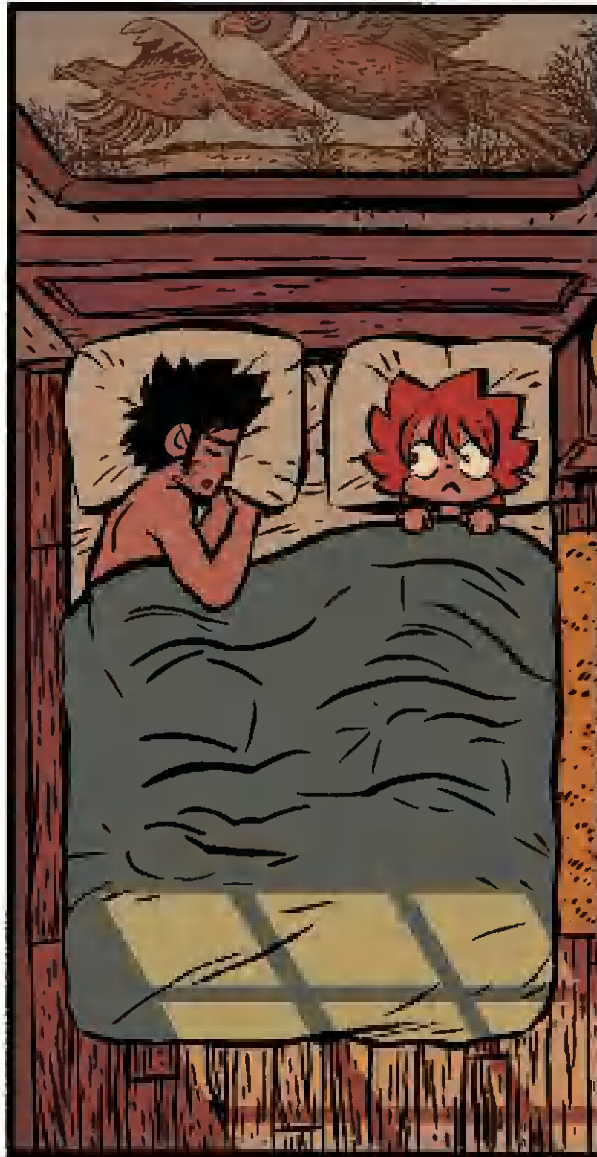
¿Qué
era lo
que
veía?



No le
gustaba en
absoluto.



Y al
despertarse...



... se lo
encontró
allí.

5

Max





Lo
despertó
del
todo.



Mientras,
ella se concentró
en su nueva
vida, una vida
fantástica.

¿QUÉ HA
PASADO
AQUÍ?



Su casa estaba
rara, llena de
cosas de chico.
Max vivía allí.



Lis no estaba
contenta.



Pero Katie
ni se enteró.



Estaba ocupada alucinando.

Un chico vivía en su casa y tenía sus cosas por todas partes.



Una tele gigante. Desorden.
¿¿Videojuegos??

¡ES COMO SI NO LO CONOCIERA!



¿Desde cuándo tocaba Max la guitarra?

¿TODOS LOS CHICOS TOCAN LA GUITARRA?



¿Y su sillón preferido? ¿Qué hacía allí el sofá destartalado de Max?



De repente, medio armario contenía su ropa.



Camisetas, uniformes, vaqueros y chaquetas. Y todo enorme.



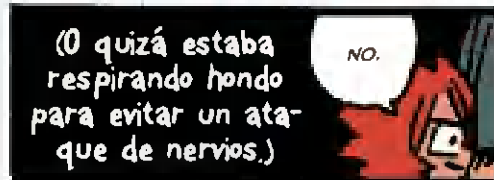
Hundió la cabeza en esas prendas.

¡ME ENCANTA EL OLOR!
¡¡ME ENCANTA!!



(O quizá estaba respirando hondo para evitar un ataque de nervios.)

NO.



Se puso
guapa.

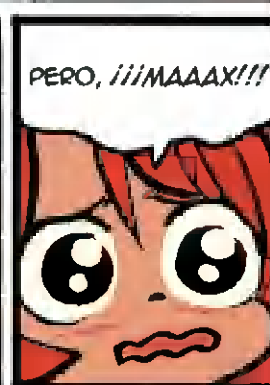
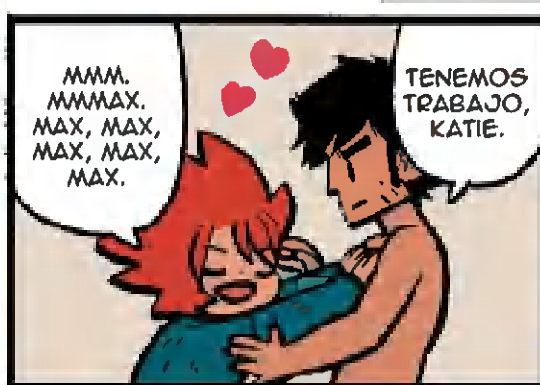
Volvía a
sentirse
segura.

Estaba
a gusto.



Dejó a un lado
las dudas y la
confusión.

Iba todo bien.
Muy bien.



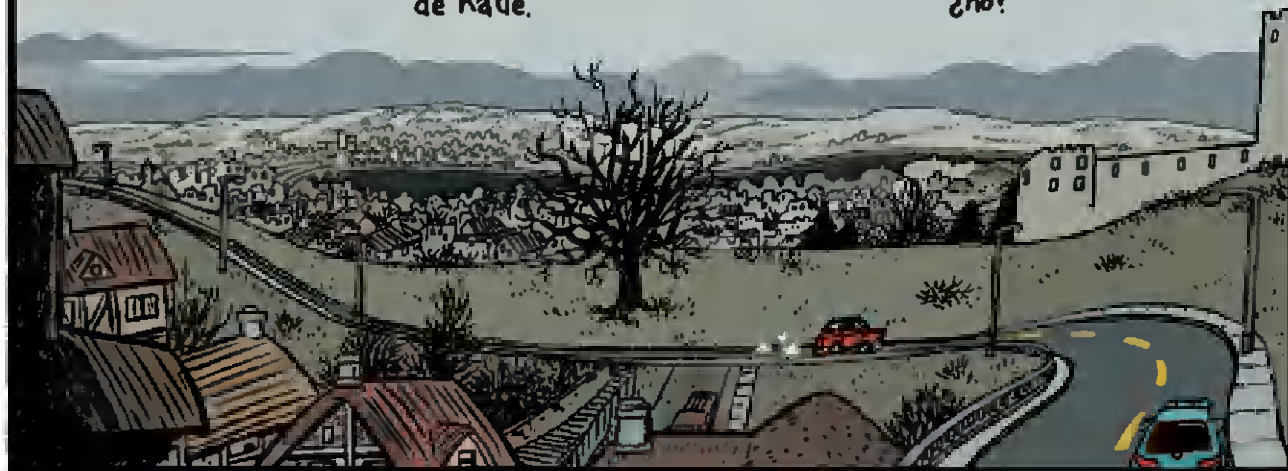
Max se fue
directo al asiento
del conductor.

Ya llevaba
en el bolsillo las
llaves del coche
de Katie.

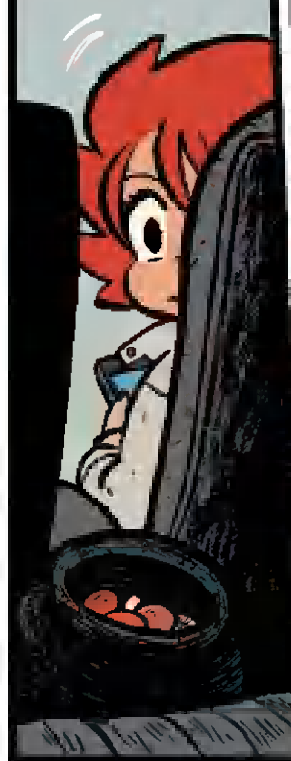
Nunca lo había
conducido nadie
más que ella.

Eso
era el
amor,
¿no?

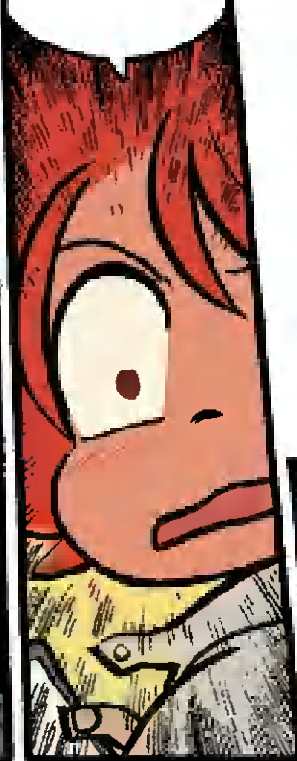
El amor
no podía
ser malo.



Mirada



¡MIERDA!



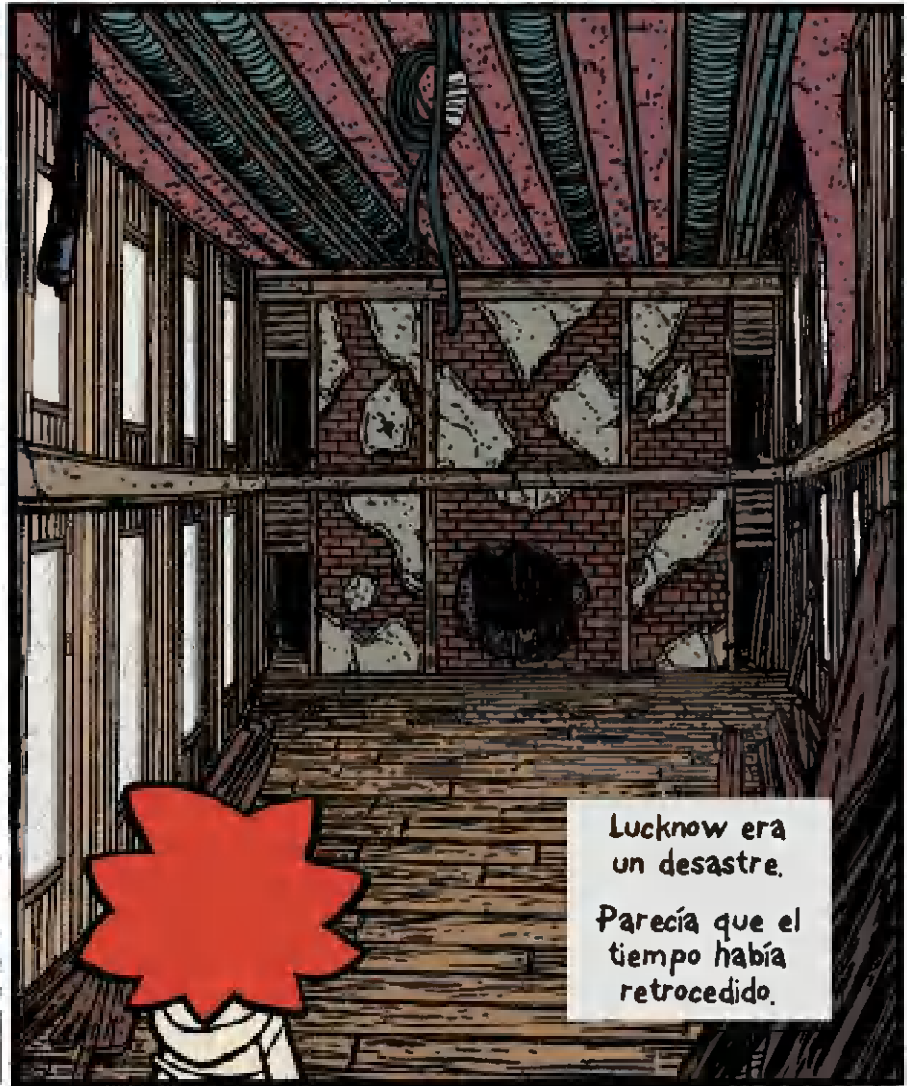
SCREEEE







؟؟؟؟؟؟



Lucknow era
un desastre.
Parecía que el
tiempo había
retrocedido.

Algo la aplastaba.
Una fuerza invisible.
No se aguantaba
de pie. Aquello
era una locura.

Estaba
peor que
antes.

Poco a poco se
fue dando cuenta
de que Max
hablaba con el
jefe de obra
sin ella.

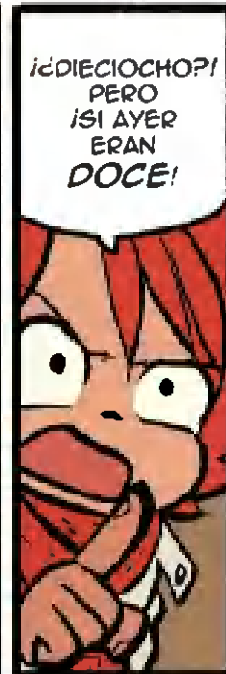


TIENES
QUE
DARNOS
UNOS
DÍAS,
DOUG.

NUESTRO
SOCIO
ESTÁ DE
VIAJE.
YA LO
SABES.

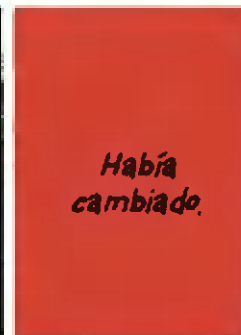
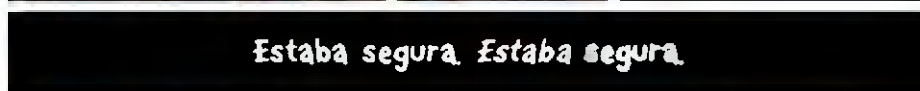
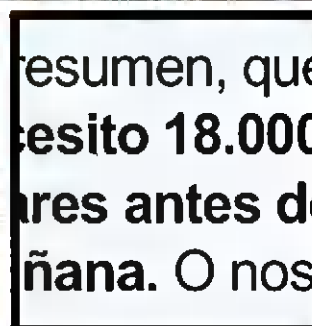
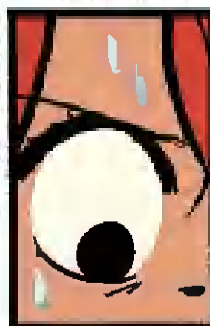
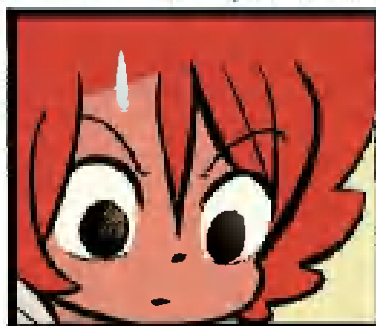
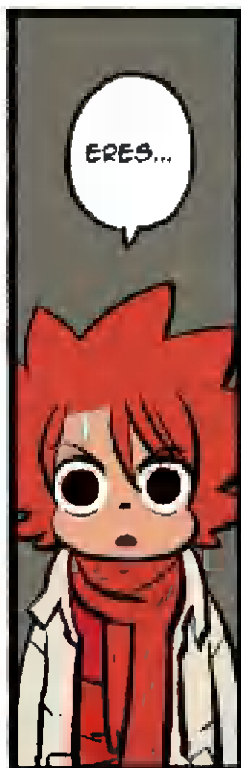
SON
18.000
DÓLARES,
AMIGO.
O ME
LARGO.

¡DIECIOCHO?!
PERO
¡SI AYER
ERAN
DOCE!



SIEMPRE HAN
SIDO DIECIOCHO,
JOVENCITA, PERO
LA COSA TAMPOCO
CAMBIA, PORQUE
NO VEO QUE ME
PAGUÉIS NADA,
ASÍ QUE YA NOS
VEREMOS EN
OTRA VIDA.





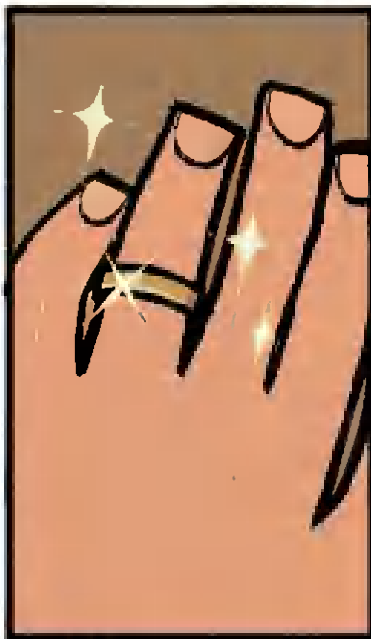
¿Qué
más había
cambiado?

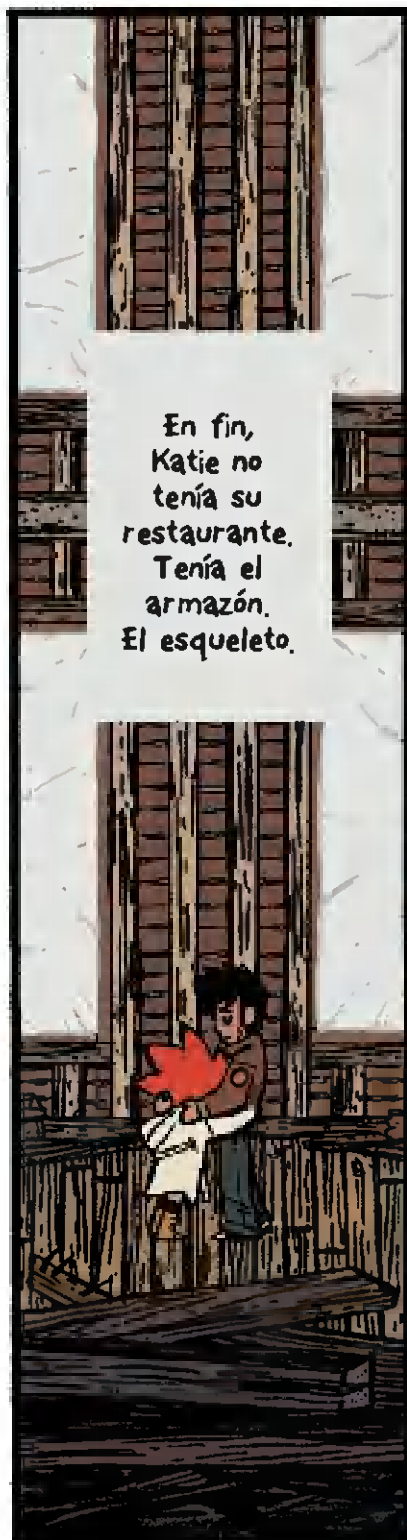
¿Qué le
pasaba?

SI
CONSIGUES
EL DINERO,
LLÁMAME.

Y QUE TU
MUJER SE
TRANQUILICE.

¡¿SU
MUJER?!
PERDONA,
CERDO
MACHISTA...

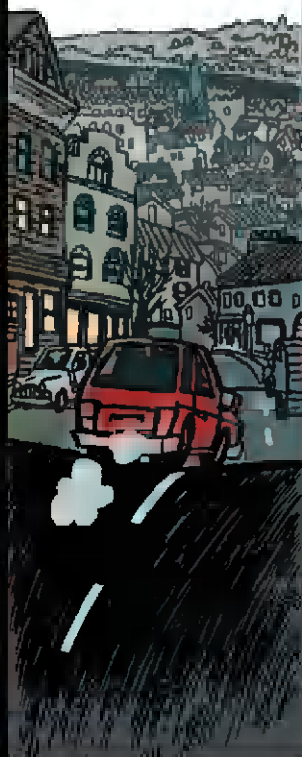




En fin,
Katie no
tenía su
restaurante.
Tenía el
armazón.
El esqueleto.

Al
menos
había
recuperado
a Max.

¡Su marido!
¡Qué fuerte!



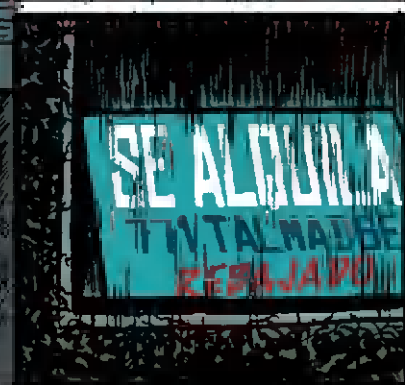
Max había
conseguido
que Arthur
respondiera.



Hablaba en
voz baja.
La apartaba.



Se
encargaba
de todo.



Justo
lo que
quería
Katie.

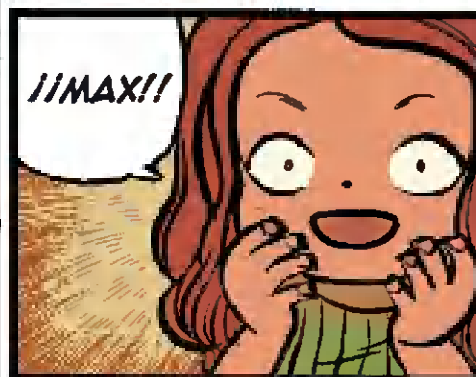


Por lo visto,
el Seconds iba
a seguir siendo
su purgatorio.

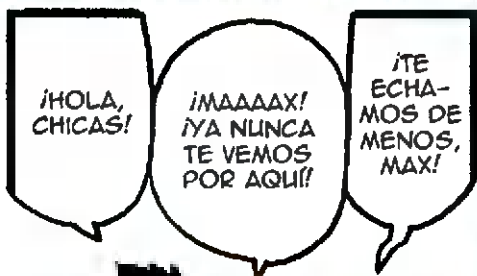
No estaba
de humor para
interactuar con
seres humanos,
pero Max la
arrastró.



ESTO...
BIENVENIDOS
AL SECONDS,
PERO AÚN
NO HEMOS
ABIERTO...



//MAX!!



¡HOLA,
CHICAS!

¡MAAAAX!
¡YA NUNCA
TE VEMOS
POR AQUÍ!

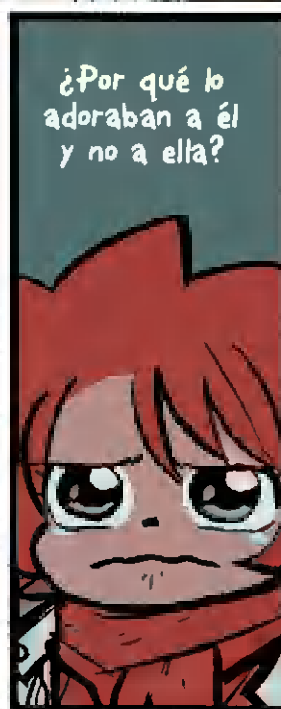
¡TE
ECHA-
MOS DE
MENOS,
MAX!



Lo
adora-
ban.



¿Por qué lo
adoraban?



¿Por qué lo
adoraban a él
y no a ella?



No conocía
esa foto.



No tenía
recuerdos
de ese día.

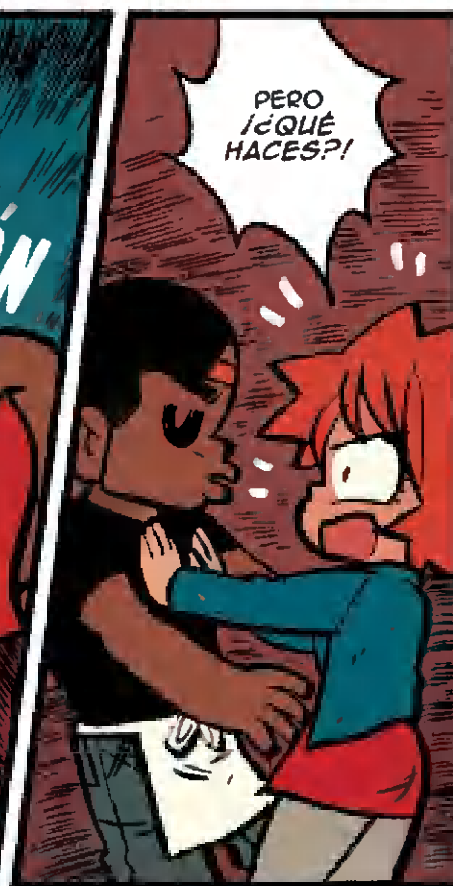
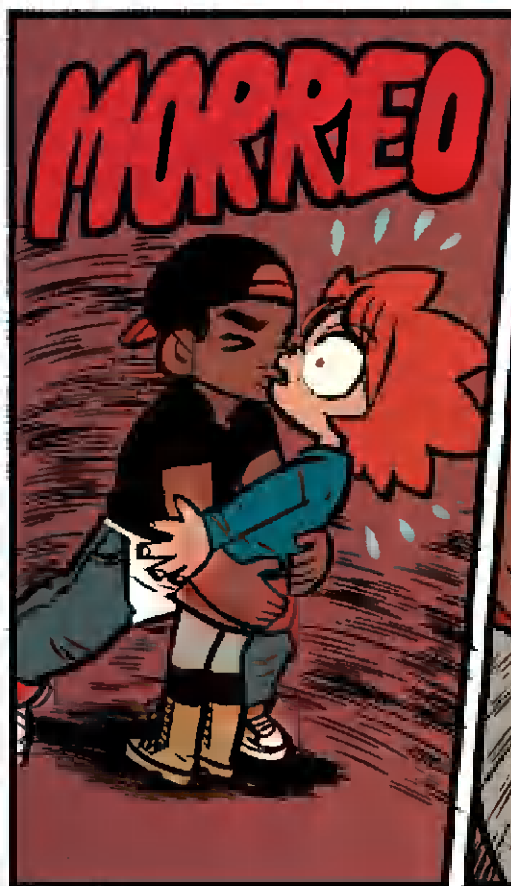
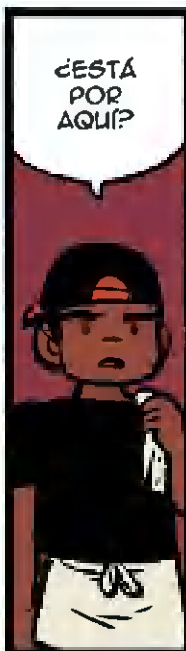


No lo
había
vivido.



EH.

¿TODO
BIEN?





¿CÓMO
QUE QUÉ
HAGO?

ESTOY...
ESTOY
CASADA,
ANDREW.

¡NO
PODEMOS
SEGUIR
CON
ESTO!



VAMOS.
LA NO-
CHE QUE
ESTUVIMOS
JUNTOS
A TI TAM-
BIÉN TE
GUSTÓ.



¿Qué noche?
La había
borrado.

HE BORRADO
ESA NO...
¡QUIERO DECIR
QUE ESO NO
HA PASADO!



PUEDES
FINGIR
TODO
LO QUE
QUIERAS,
KATIE.

TU
CORAZÓN
SABE LA
VERDAD.

¡MENUDA...
CURSILERÍA.



¿En su nueva
vida de casada
había pasado otra
versión de la noche
compartida con
Andrew?

O... ¿había
habido otros
cambios?

SHHH.
ME VOY
A DEJAR
LLEVAR.

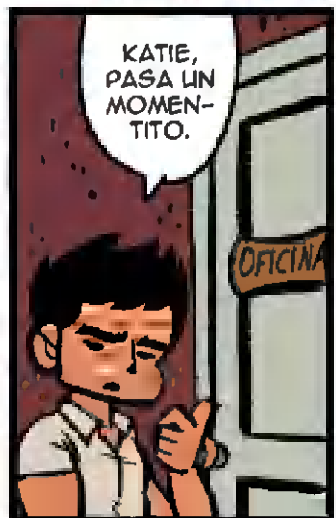


EJEM



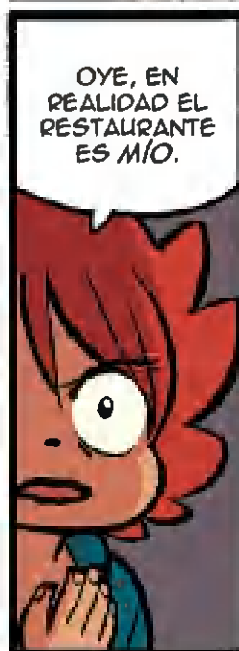
COMO SI TAL COSA

BUENO,
LE ECHAS
MENOS
VINO Y
MENOS
AL...



KATIE,
PASA UN
MOMEN-
TITO.

OFICINA



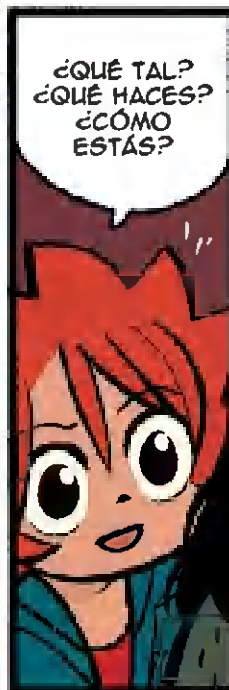


¡HAZEL!

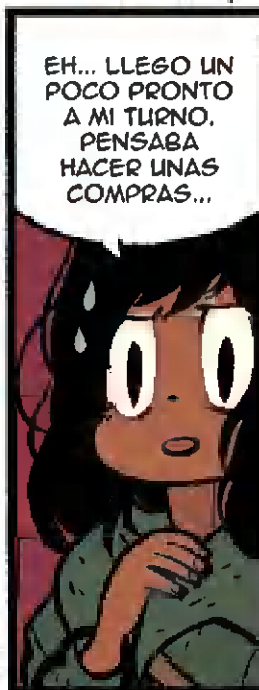


¡VAMOS A
HABLAR!
¿PUEDES
HABLAR?
QUIERO
HABLAR.

ARGH.
HOLA...



¿QUÉ TAL?
¿QUÉ HACES?
¿CÓMO
ESTÁS?



EH... LLEGO UN
POCO PRONTO
A MI TURNO.
PENSABA
HACER UNAS
COMPRAS...



¡PER-
FECTO!
¡BUENA
IDEA!



...

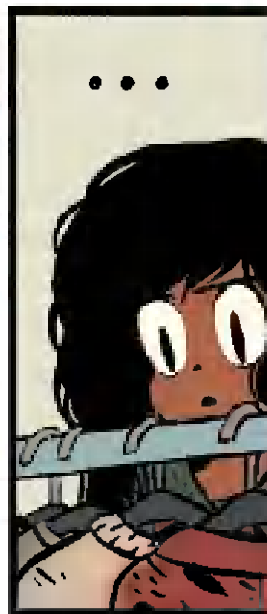


LLEVA TACONES
AUNQUE ES
MUY ALTA



ESO
NO ES
JUSTO.









De repente Katie recordó lo primero. El accidente.
Pero no le pareció buena idea contárselo a Hazel.

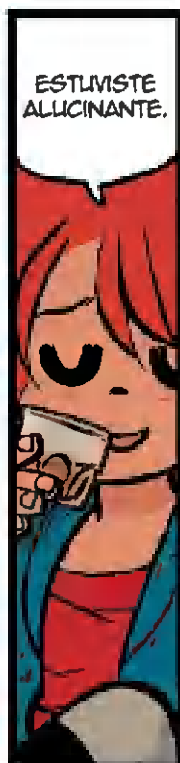


Una vez en el sótano,
Katie vio la puerta del
despacho abierta...



Max
(29 años)
Estado: hecho polvo





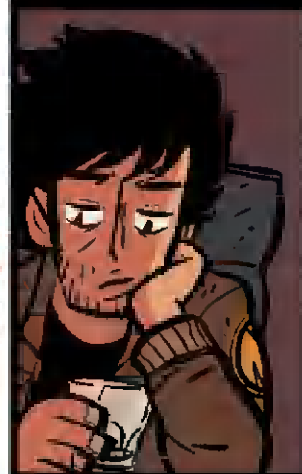


Lucknow
había sido
idea de
Katie.

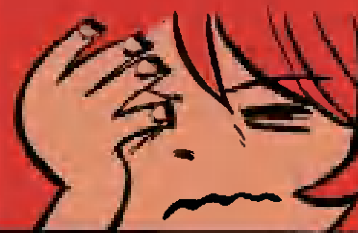
En su recuerdo,
aquel día estaba
sola con Arthur.
Se había empeñado
en lo de Lucknow.



Seguro que en
la versión de Max
había gritado igual.

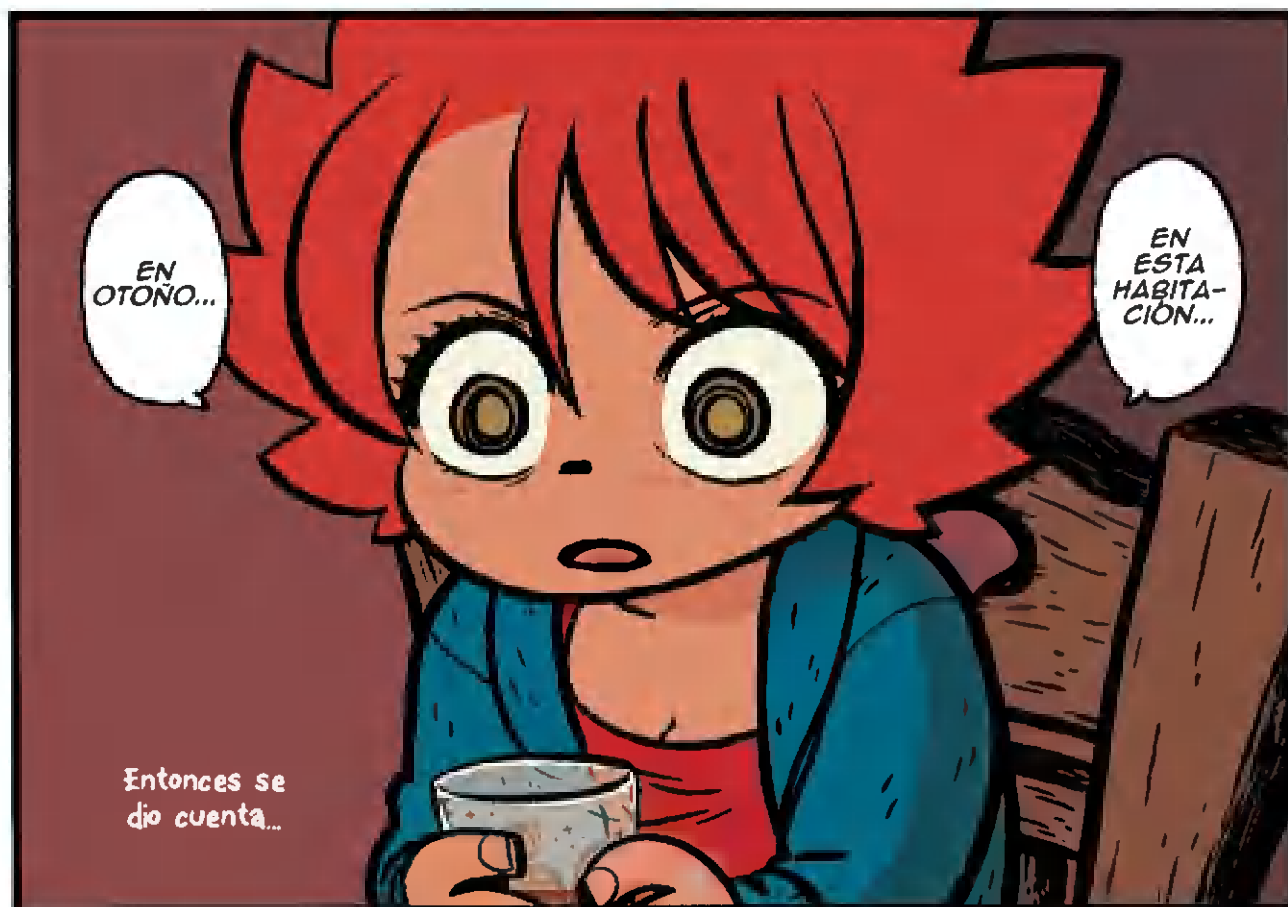


¿Y por qué? ¿Qué había
conseguido? Nada. Sin duda,
su yo anterior era una
engreída y una idiota.



¿Tenía razón
Max?

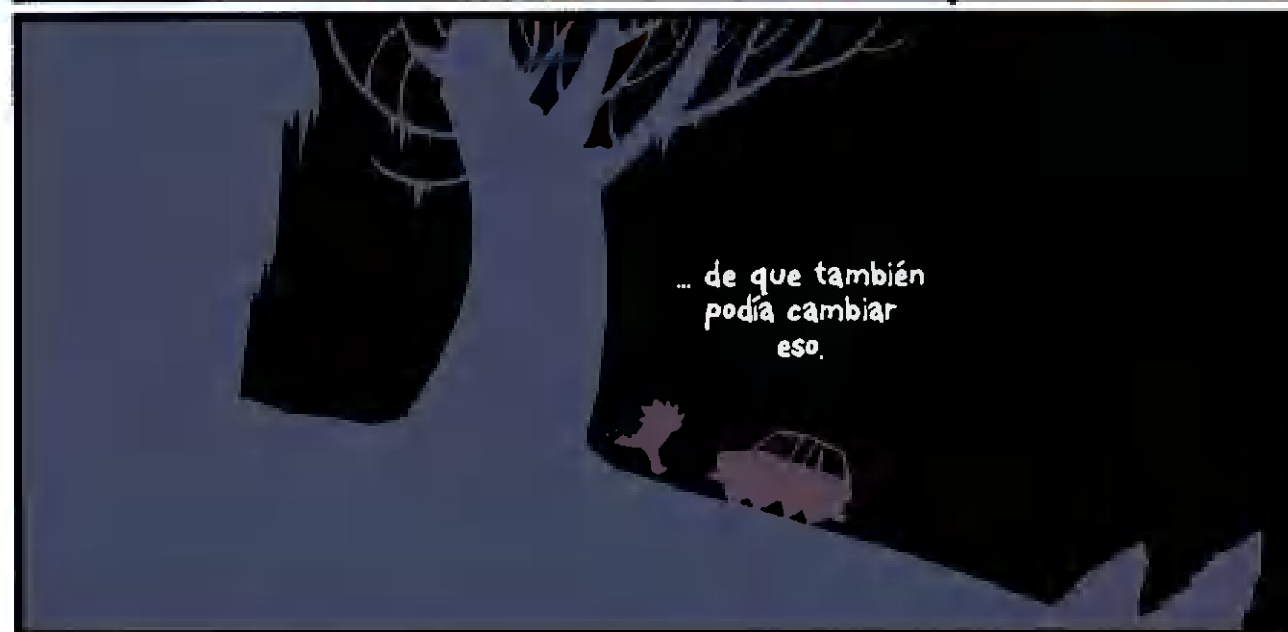
¿Katie
había
metido la
pata?



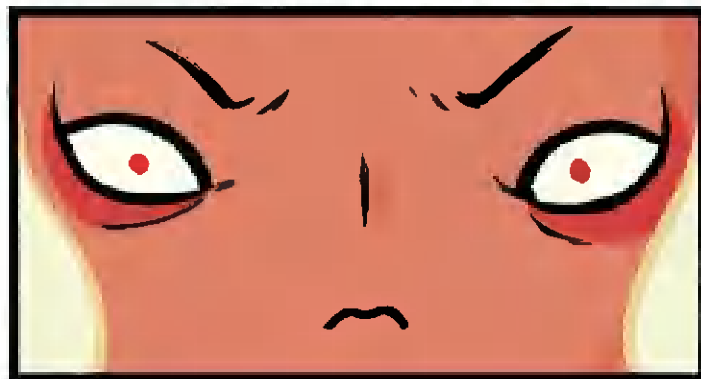
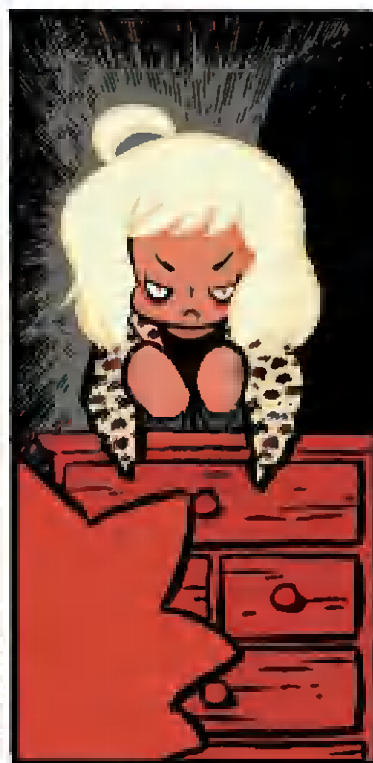
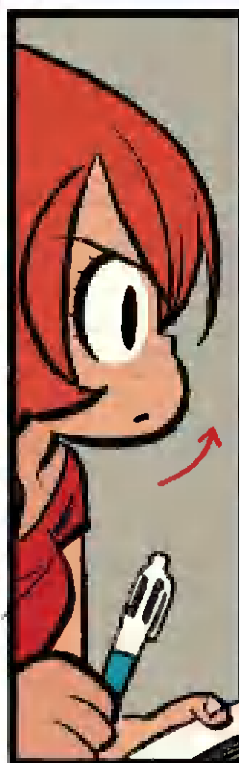
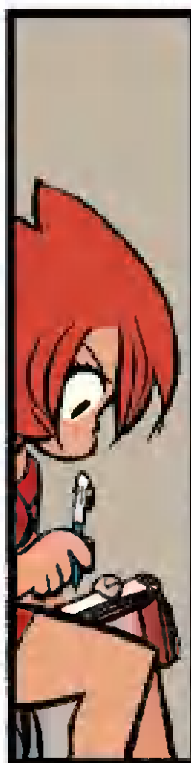
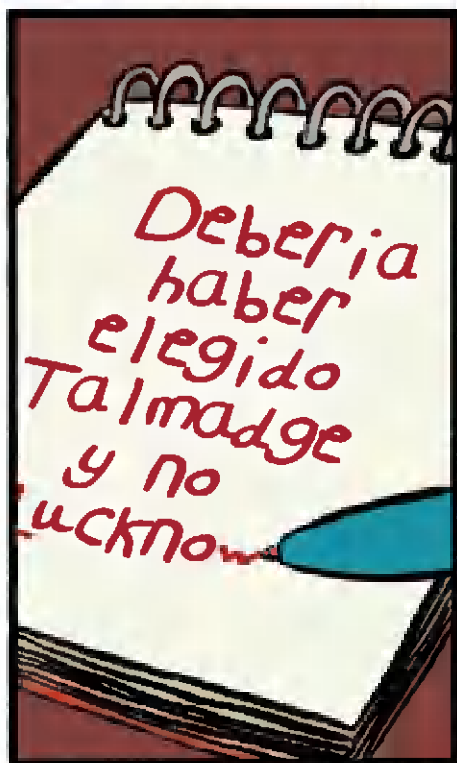
EN
OTOÑO...

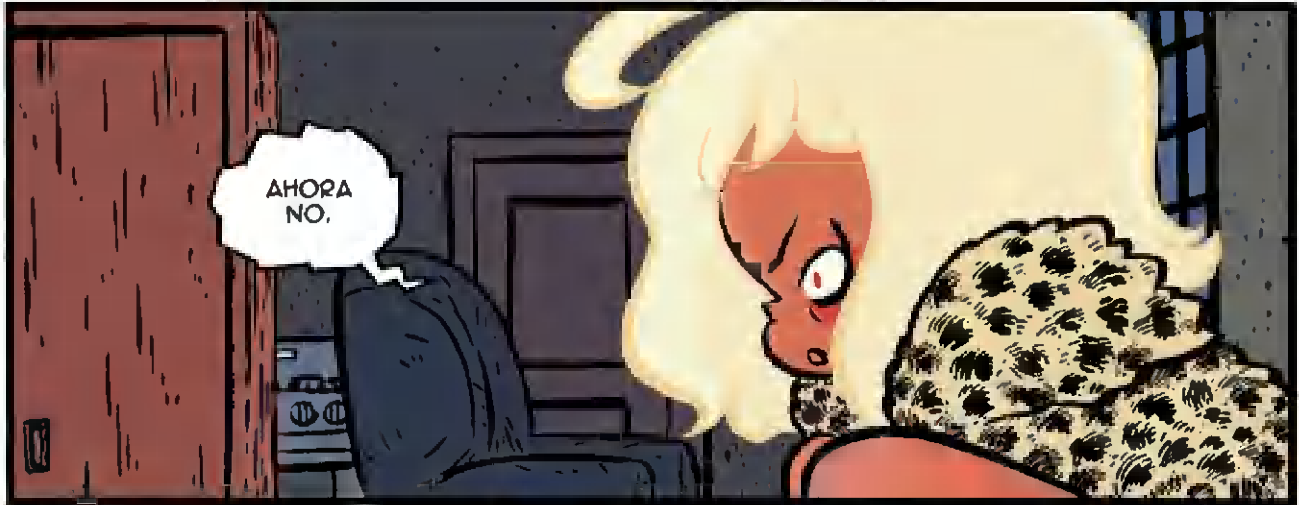
EN
ESTA
HABITA-
CIÓN...

Entonces se
dio cuenta...

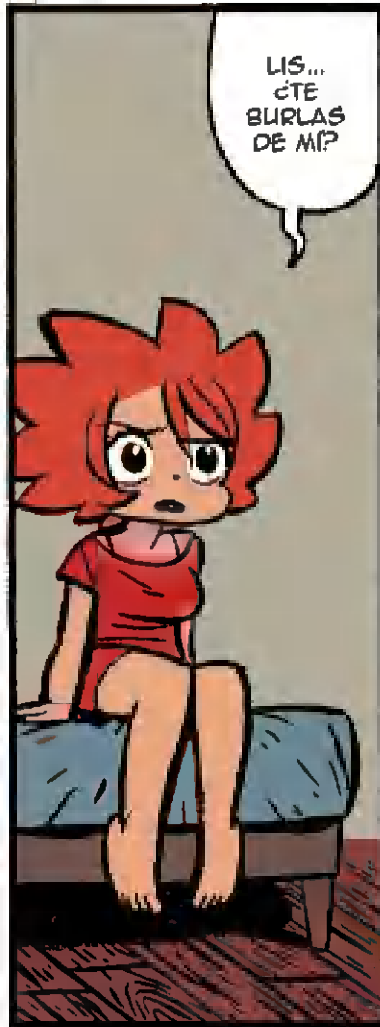


... de que también
podía cambiar
eso.





AHORA
NO.



LIS...
¿TE
BURLAS
DE MÍ?



OYE,
LIS. KATIE ESTÁ
OCUPADA.
TENGO
ALGO QUE
HACER.



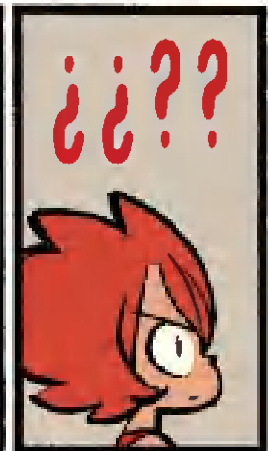
NO.



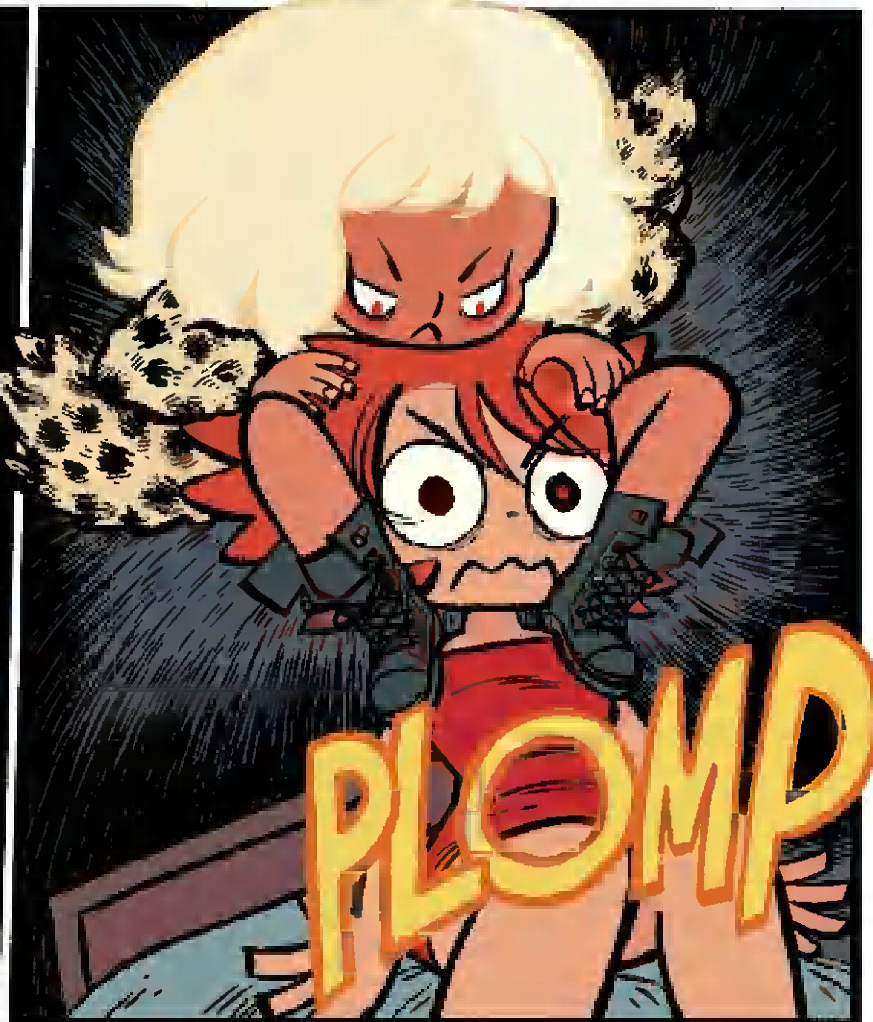
¿QUE?
SÍ. ES
URGENTE. ES
IMPORTANTE.

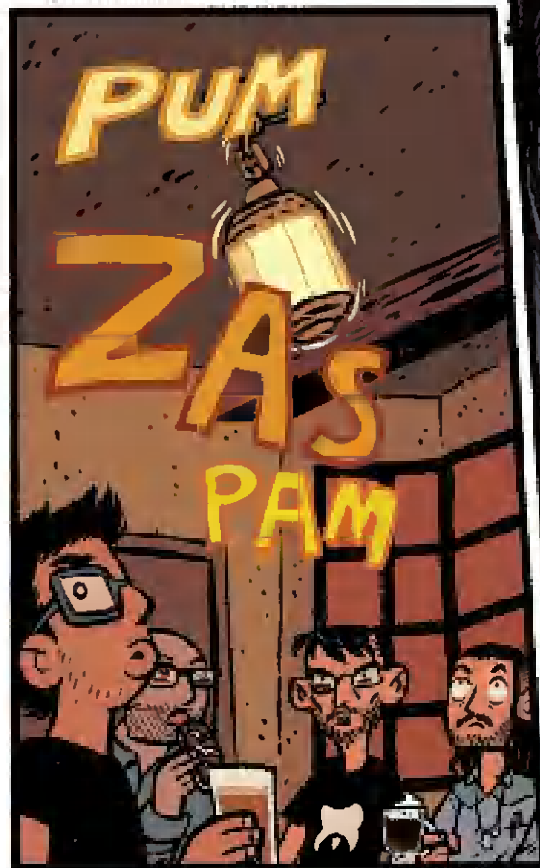


NADA.
ES
IMPORTANTE. NI
URGENTE.



¿¿???

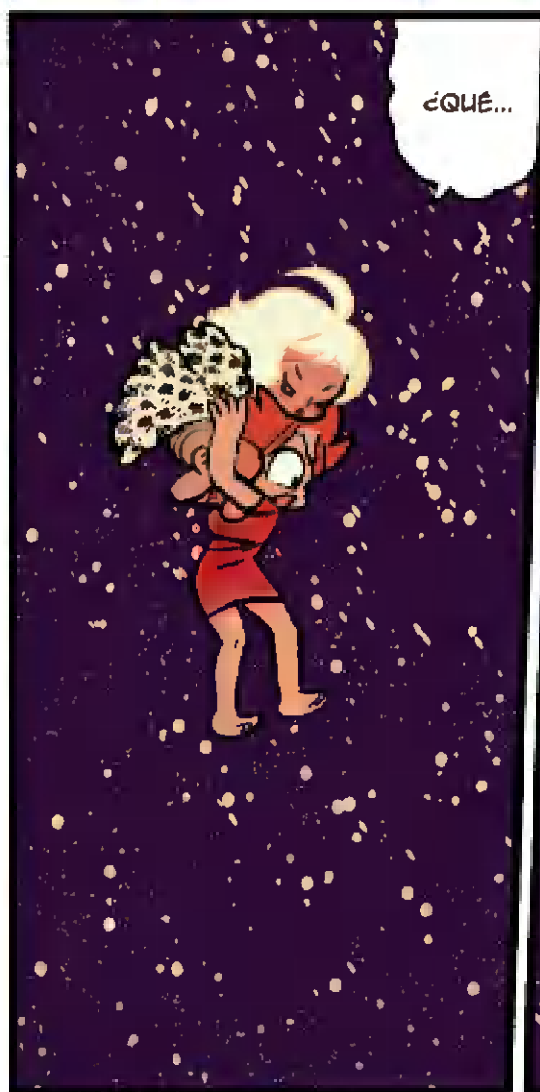








LIS...



¿QUÉ...



... QUÉ ES
ESTO?



• Era
un árbol.

En las
intersecciones
de las
ramas vio
puntos
de luz.

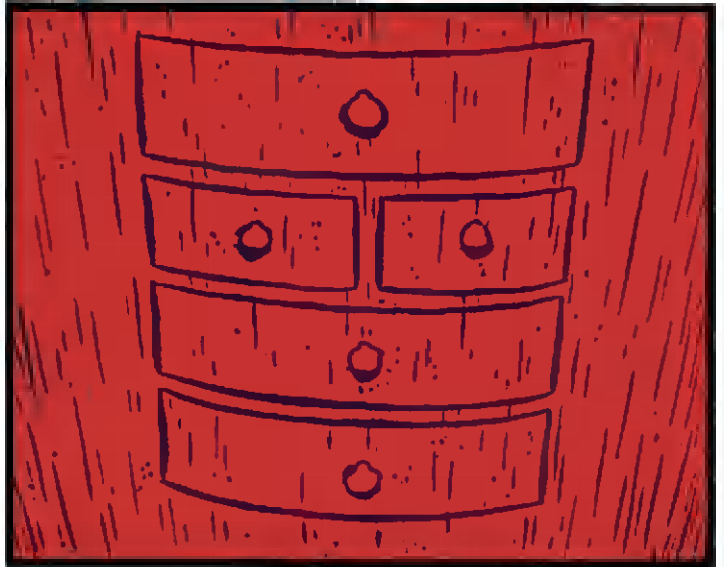
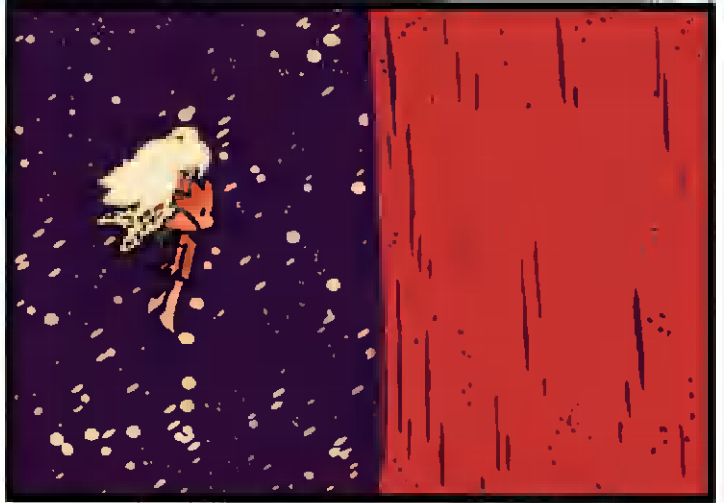
El Seconds estaba
acurrucado en
una. Diminuto.
Perfecto.

Voltió a
verlo, pero
en otro
sitio.

Y
entonces
desapareció.

Lis
trataba de
enseñarle
algo.

Aquello
tenía un
sentido.



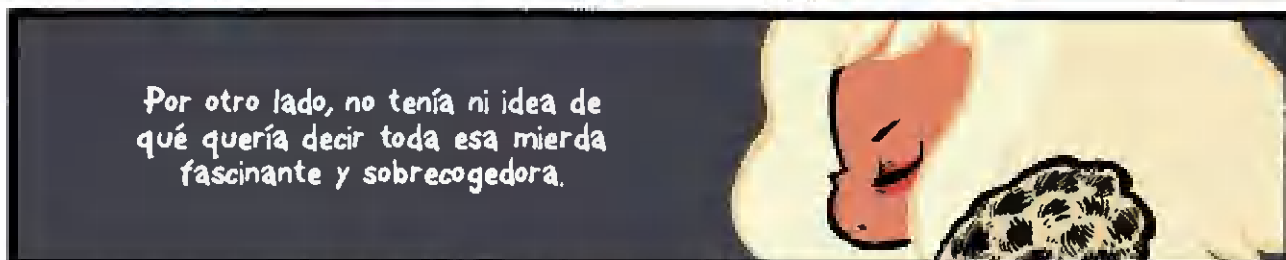




No sabía
qué había
visto, pero
estaba
bastante
impresionada.



En parte
fascinada
y en parte
sobrecogida.



Por otro lado, no tenía ni idea de
qué quería decir toda esa mierda
fascinante y sobrecogedora.



Se sentía
cansada, y
confundida,
y cansada
de estar
confundida,
así que...

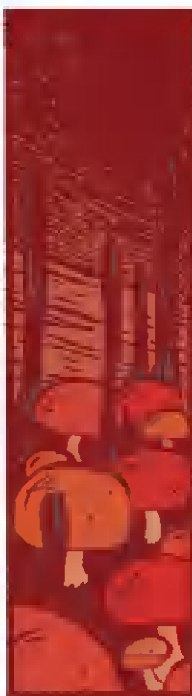


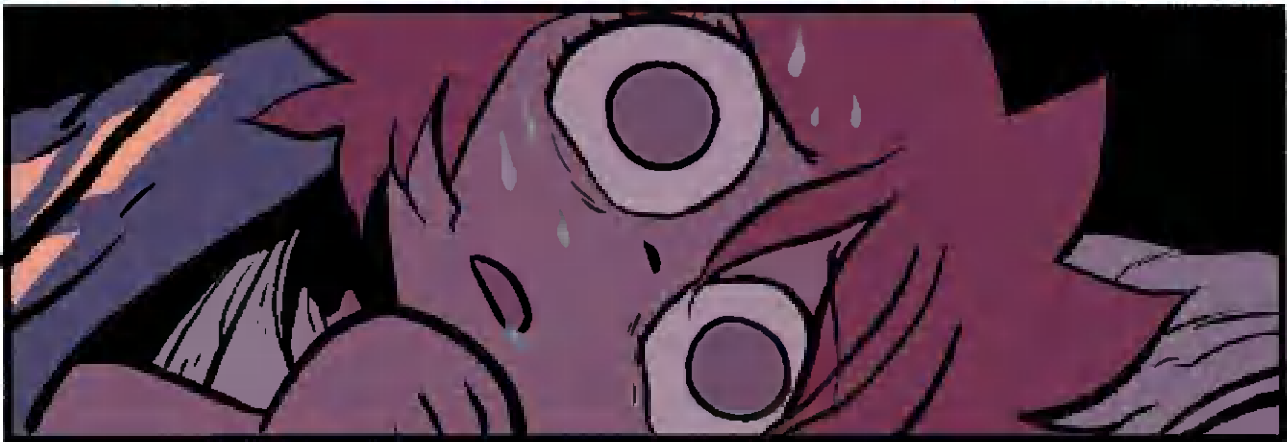
ÑAM
ÑAM
ÑAM





REVISIÓN NÚM. 7











MMM...

SI HUBIERA
UN MONSTRUO
HORRIBLE EN EL
SÓTANO, NO ME
SORPRENDERÍA
QUE FUERAS TÚ,
CARINO.



GRACIAS...

AHORA BIEN,
SI ANALIZAMOS
TU SUEÑO DESDE
UN PUNTO DE VISTA
PSICOLÓGICO,
SIN DUDA SE
TRATA...



¡CIERRA
EL PICO!

ZAS

MMF,
MRPH,
MAH,
MF.



Lo quería.
O algo así.

SÍ,
SÍ. EN
SERIO.

Se sentía
segura en
sus brazos.
Lo necesitaba.

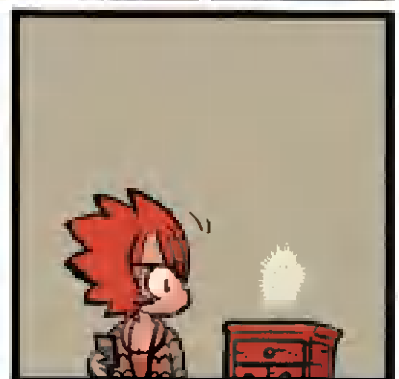
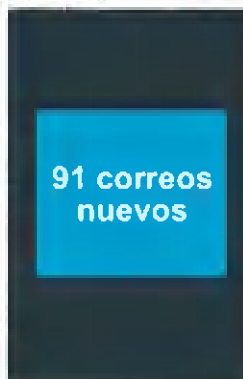
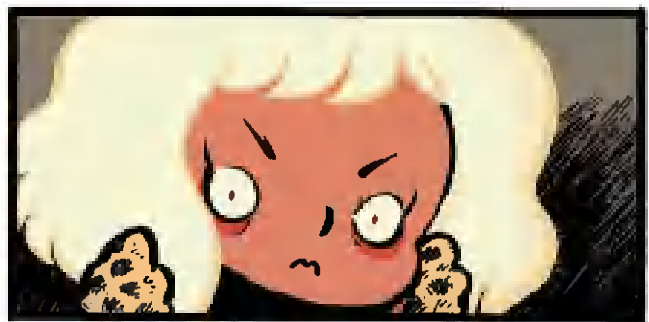


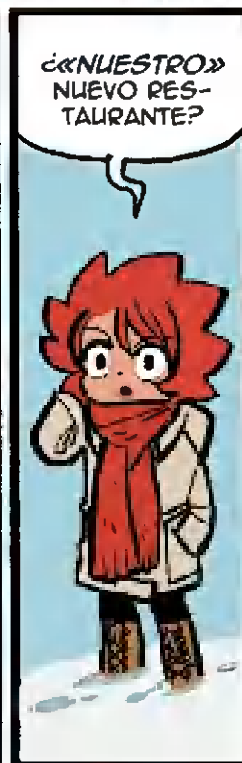
El
restaurante,
el espíritu de
la casa... En
ese momento
nada era tan
importante
como Max.

Su
marido.
Y punto.

¿EN
SERIO
EL
QUÉ?

SHH







Max se había
moleestado o
algo. ¿El res-
taurante tam-
bién era suyo?

¿Cómo iba a
saber Katie qué
podía decir y
qué no si aquella
relación era un
misterio absoluto?

El restauran-
te era suyo.
No podía
compartirlo.



BUENO...
¿ESTÁ
SALIENDO
TODO BIEN EN
TALMADGE?

SUPONGO
QUE «HEMOS»
ELEGIDO BIEN,
¿EH?



Nada. Le
hizo el vacío
durante todo
el camino.



Aunque a
ella le daba
igual. Ya lo
arreglaría
luego si hacía
falta.



Cumplían los plazos
y el presupuesto.

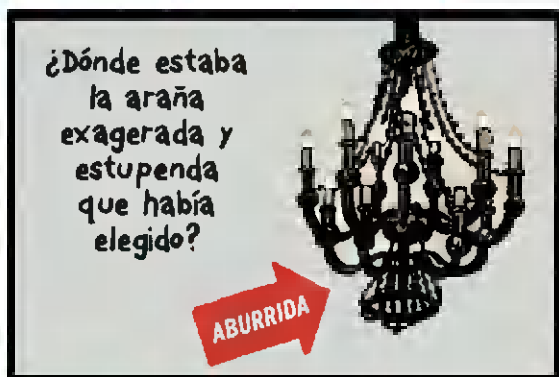
Talmadge ya casi
estaba acabado.



Los muy cabrones
tenían razón.



Pero...



Había renunciado a Lucknow para quedarse con eso. Y todo por un chico.



¿Valía la pena?



Diseñadora gráfica (¿?)



¡HEYYY!
¡VEN AQUÍ!
¿CÓMO
ESTÁS?
¿Y ALEX?

LA DESPEINA
COMO SI FUERAN
INTIMOS



La diseñadora
sí conocía a Katie.
Pero a otra Katie.

¡CUÁNTO
TIEMPO!

¡UY,
SÍ!



BUENO, DESDE
EL PRINCIPIO
HABÉIS TENIDO
MUY CLARO LO
QUE QUERÁIS.

¡HE TRAÍDO
VARIOS
BORRADORES
PARA QUE LES
ECHEMOS UN
VISTAZO!



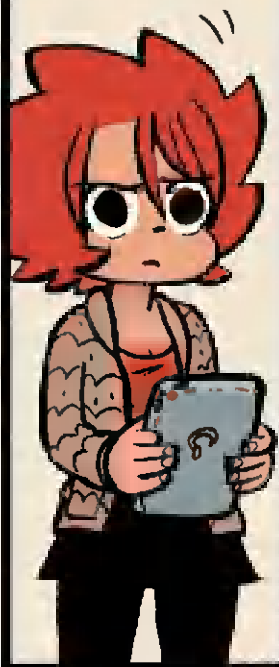
Katie tenía que
reconocer que
había llegado tan
lejos sobre todo
gracias a sus
jueguitos con el
espacio-tiempo.

Pero había
llegado. E iba
a disfrutar al
máximo del
momento...

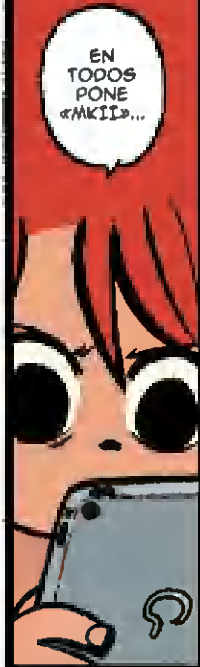
¡QUÉ
ILUSIÓN!



En todos
ponía
«MKII».



Pero ¿qué
historia
era esa?

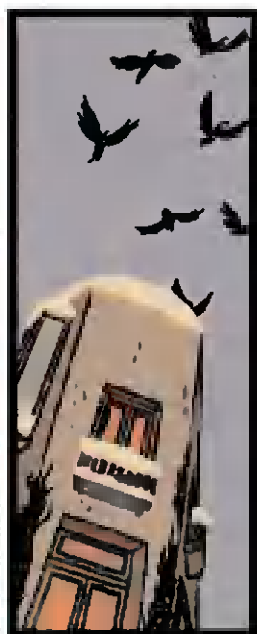


Tenía que
haber un
error.



¡ESO
ESPERO!

ESTO... ¿YA
NO VAMOS
A LLAMARLO
«KATIE'S»?





Era una ruina.



Siempre había estado hecho
polvo, desde que era pequeña.
Abandonado, destartado.
Pero nunca tanto.



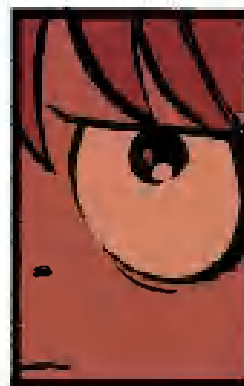
Ahora parecía listo para el
derribo. Irrecuperable.

SE CAE A
PEDAZOS.
HEMOS
ELEGIDO
BIEN.

S-Sí...



¿Lo había
provocado
ella?



¿Dónde
se había
metido?



MMM...
ENSE-
GUIDA
ENTRO.

BUENO.



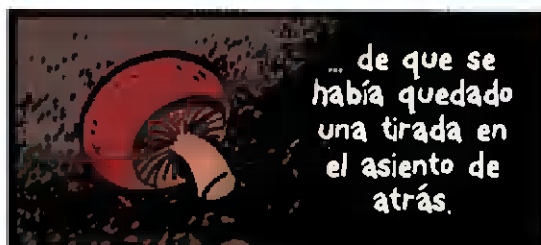
Había
decidido meter
las setas
en casa.



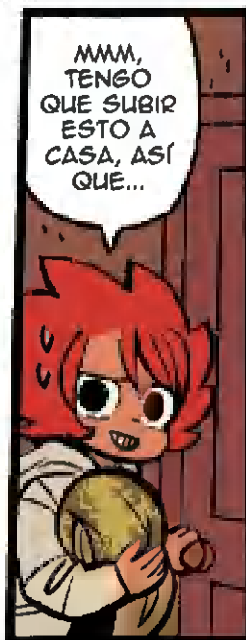
Tenerlas
en el coche
le daba
bastante
mal rollo.



Sin embargo,
no se dio
cuenta...



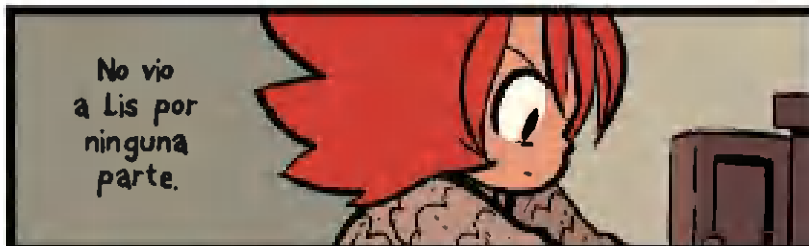
... de que se
había quedado
una tirada en
el asiento de
atrás.



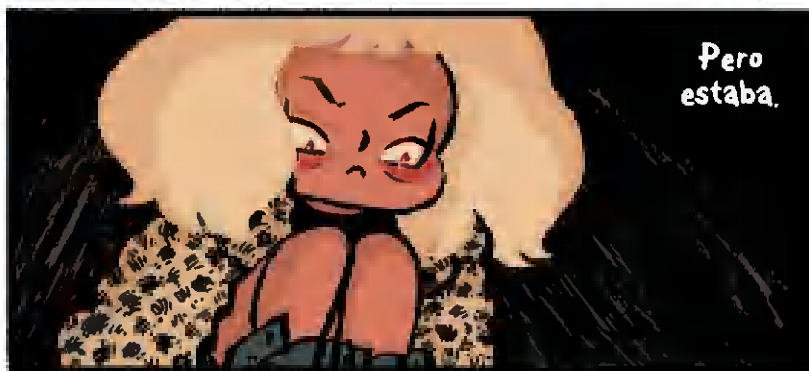
Katie escondió la
olla de la bruja
en el fondo de la
mesita de noche.



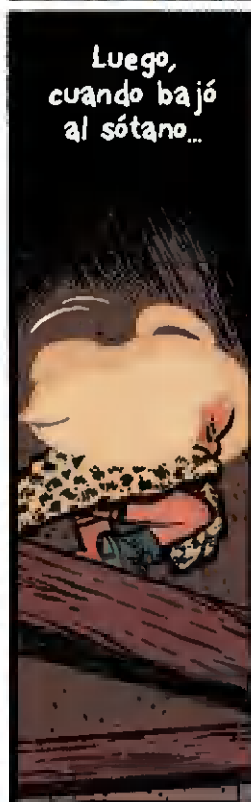
No vio
a Lis por
ninguna
parte.



Pero
estaba.



Luego,
cuando bajó
al sótano...



... Katie se perdió
entre la escalera y la
cocina. Había algo raro...

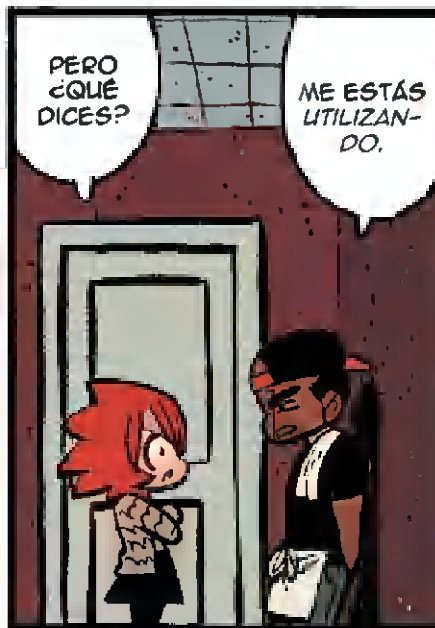


... porque el pasillo no era precisamente un laberinto.





QUE
HIPÓCRITA
ERES,
KATIE.

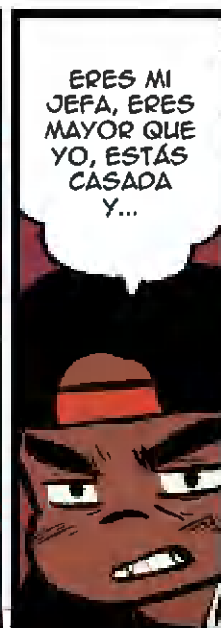


PERO
¿QUÉ
DICES?

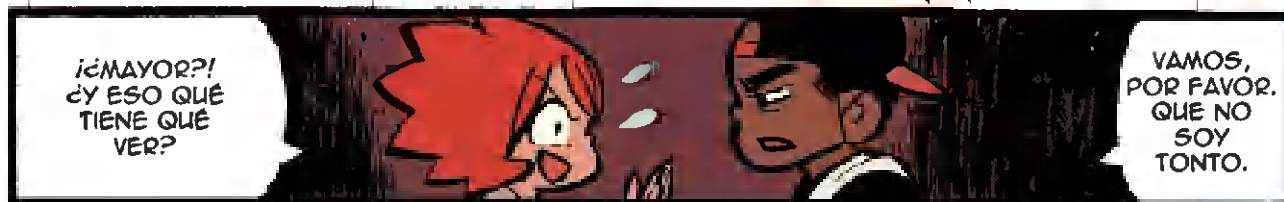
ME ESTÁS
UTILIZAN-
DO.



PERO
¿QUÉ
DICES?



ERES MI
JEFA, ERES
MAYOR QUE
YO, ESTÁS
CASADA
Y...



¡¿MAYOR?!
¿Y ESO QUÉ
TIENE QUE
VER?

VAMOS,
POR FAVOR.
QUE NO
SOY
TONTO.



CLARO QUE
ERES TONTO.
ERA UNA
DISTRACCIÓN.
PARA LOS
DOS.

Y
DEJAMOS
DE DIS-
TRAERNOS,
ANDREW.



BUENO.
MUY BIEN.
¡SOY
TONTO!

PORQUE TE
RESPECTO.
Y PORQUE
QUERÍA
TRABAJAR
AQUÍ POR
TI, POR TU
COCINA.

PERO TÚ
PASAS
DE MÍ.



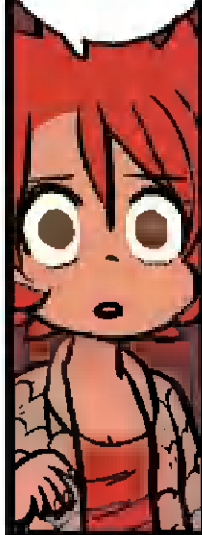
¿QUÉ?

COMO ESA
IMBÉCIL...
ESA HAZEL.
¿POR QUÉ
CON ELLA
SÍ?

¿POR QUÉ
NO PUEDES
HABLAR
CONMIGO?
QUERÍA QUE
FUÉRAMOS
AMIGOS.



AY,
ANDREW.
NO SABÍA
QUE
QUERÍAS
ALGO MÁS
Y...



ME
LARGO.



¿QUÉ?
¡ESPERA
UN MO-
MENTO!

AHORA ESTE
SITIO ME PONE
NERVIOSO. LA
DESPENSA...
¿NO LO
NOTAS?



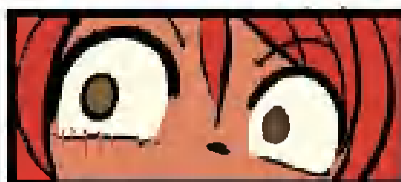
¿EL
QUÉ?



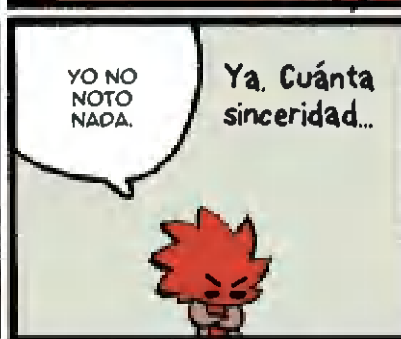
NO
SÉ. DA
IGUAL.



Pero sí
que lo
notaba.



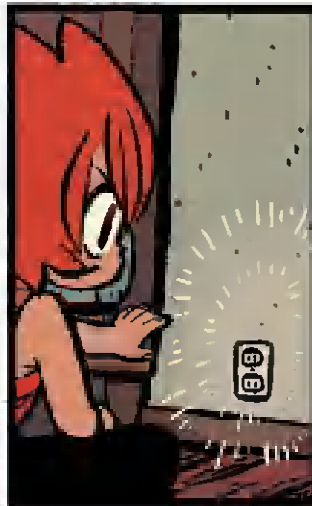
YO NO
NOTO
NADA.



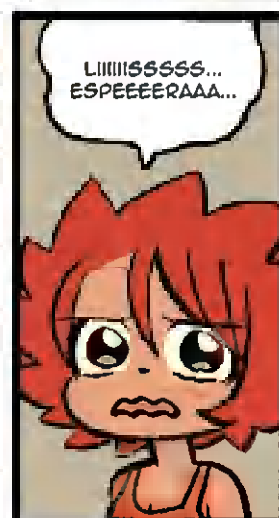
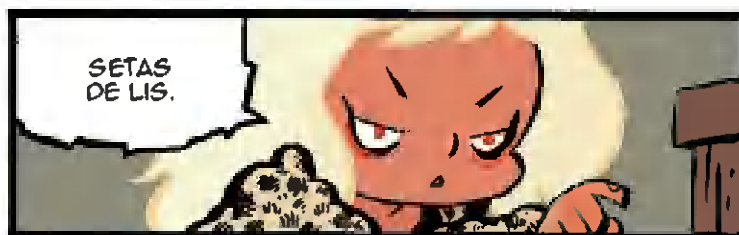
Ya. Cuánta
sinceridad...

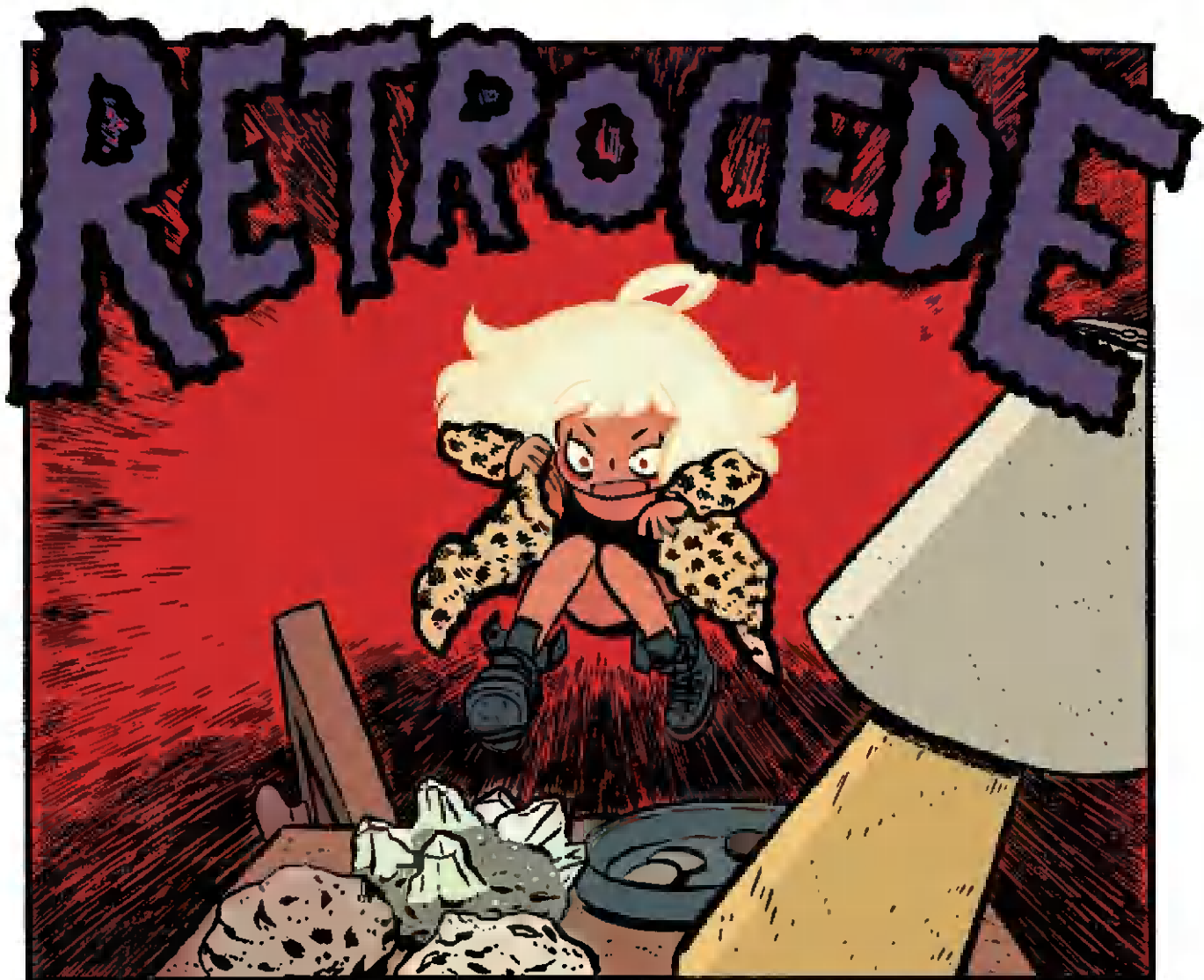


Las posibilidades de que sí pasara algo no eran exactamente remotas.









Quedaban seis setas en la olla.



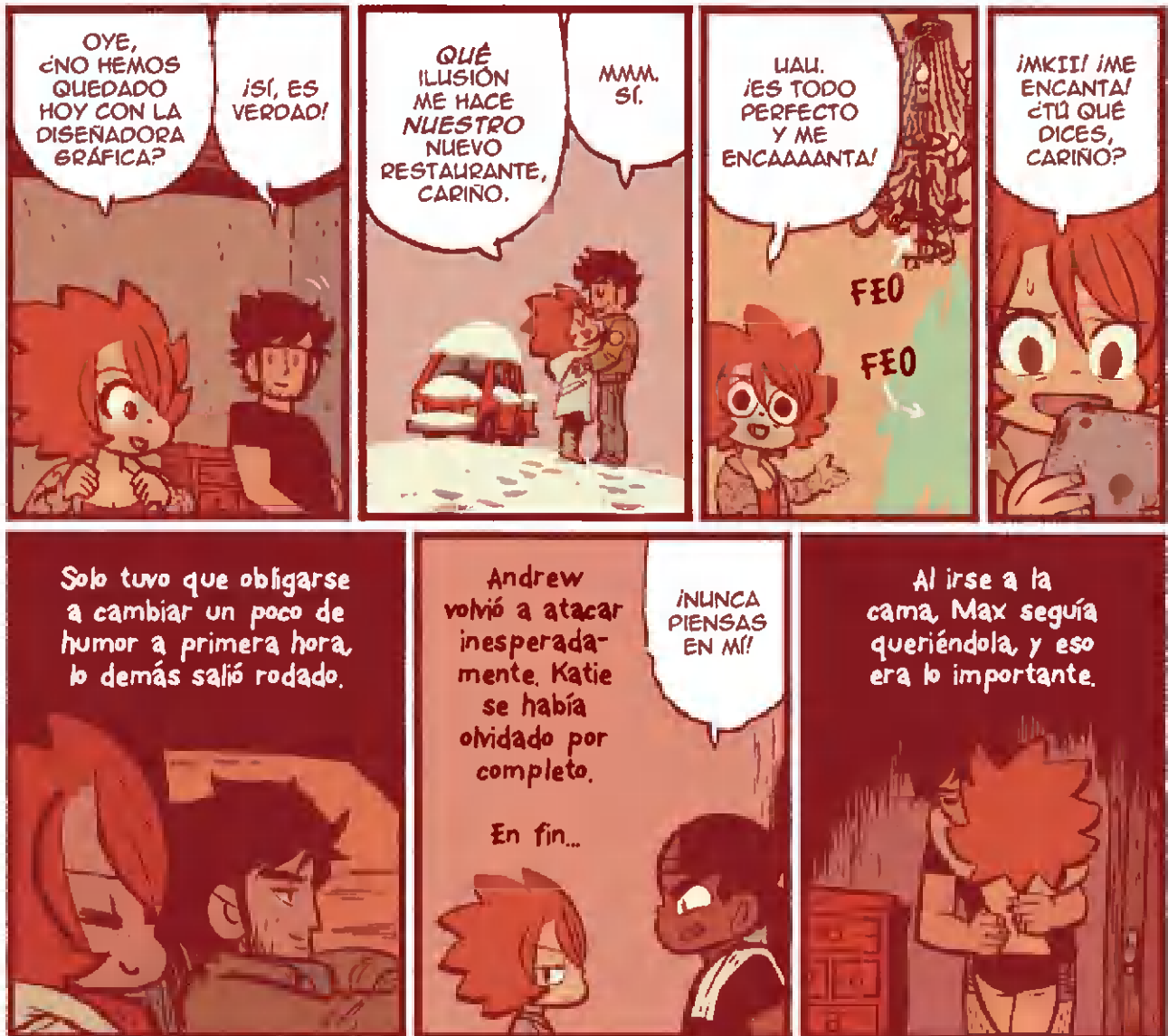
¿Cuántos
cambios
había
hecho
ya?

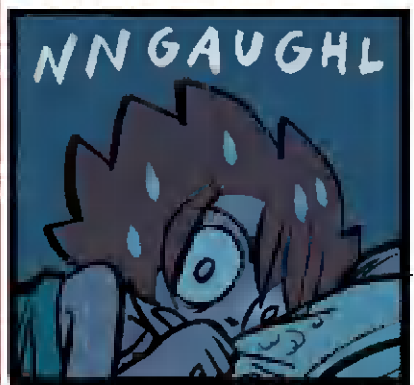
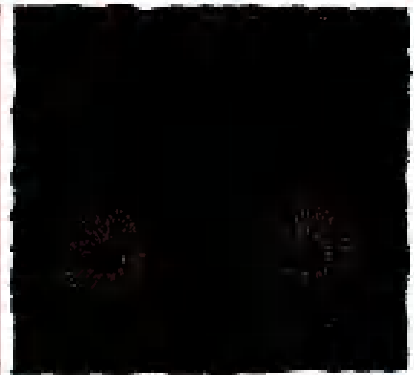


Trató de
contarlos, pero
se cansó al
momento.



REVISIÓN NÚM. 8





Se
despertó entre
sudores fríos,
murmurando
palabras
inexistentes con
una voz ahogada,
extraña.

En todo el día
no se quitó de la
cabeza la imagen
de esa sombra
horrorosa de la
despensa. Algo
muy malo estaba
pasando.

Estaba creciendo.
Esa cosa estaba
creciendo, seguro.

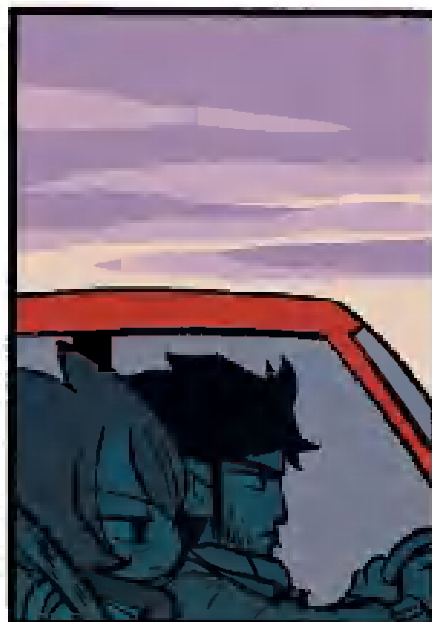


REVISIÓN NÚM. 9

Y así llegó otra noche. Ya no se acordaba de qué tenía que cambiar para el día siguiente.



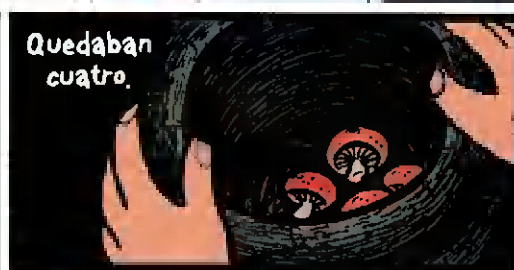
Habían empezado en la cocina, discutiendo a gritos la nueva carta. Tendría que haber sido muy divertido, pero fue un horror.



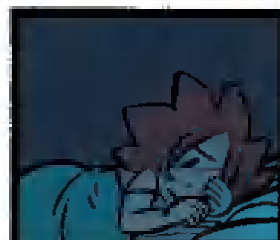
Max siempre parecía decepcionado. Como si Katie hubiera sido perfecta en el pasado. Como si él lo fuera en el presente.



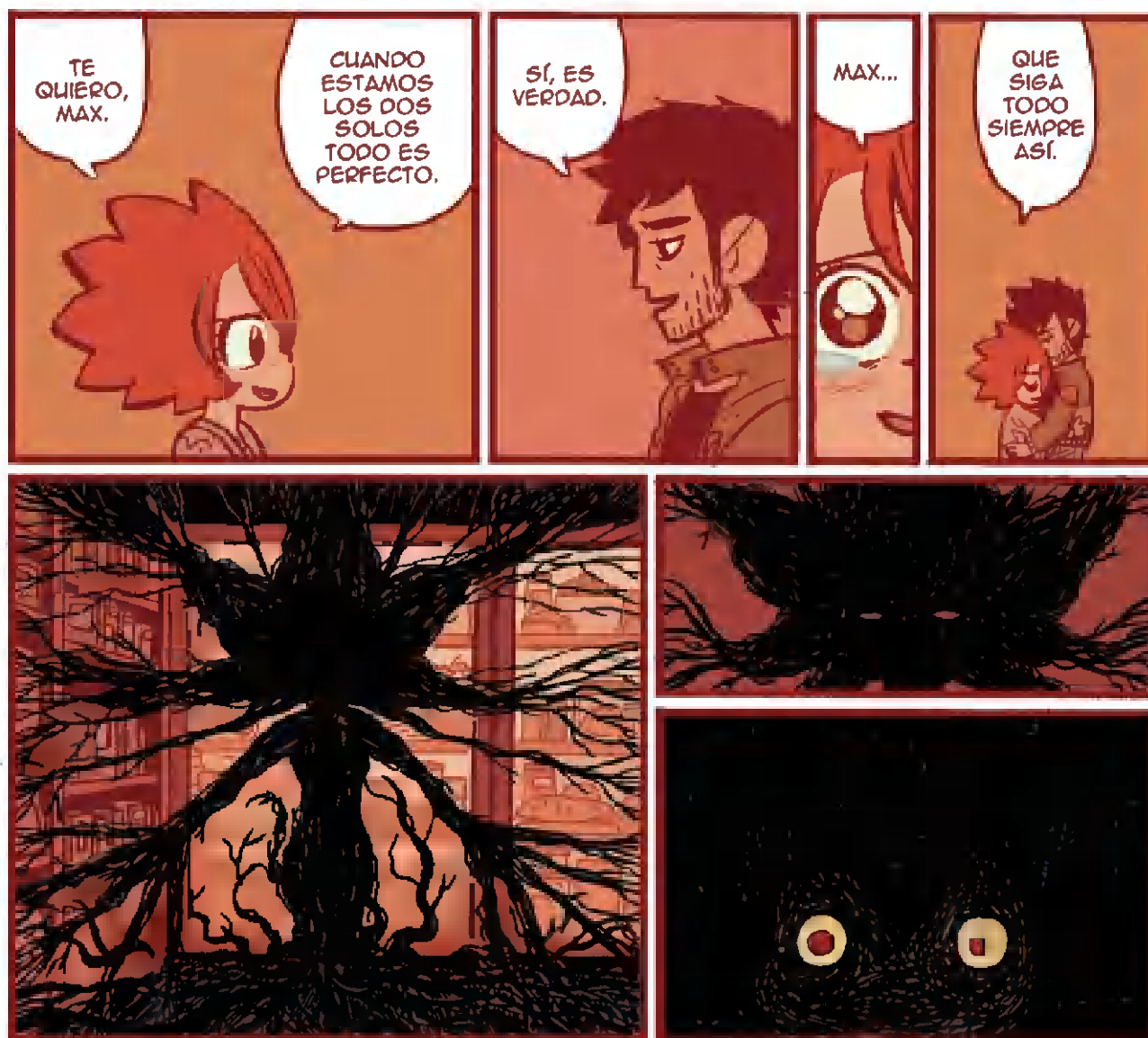
Quedaban cuatro.

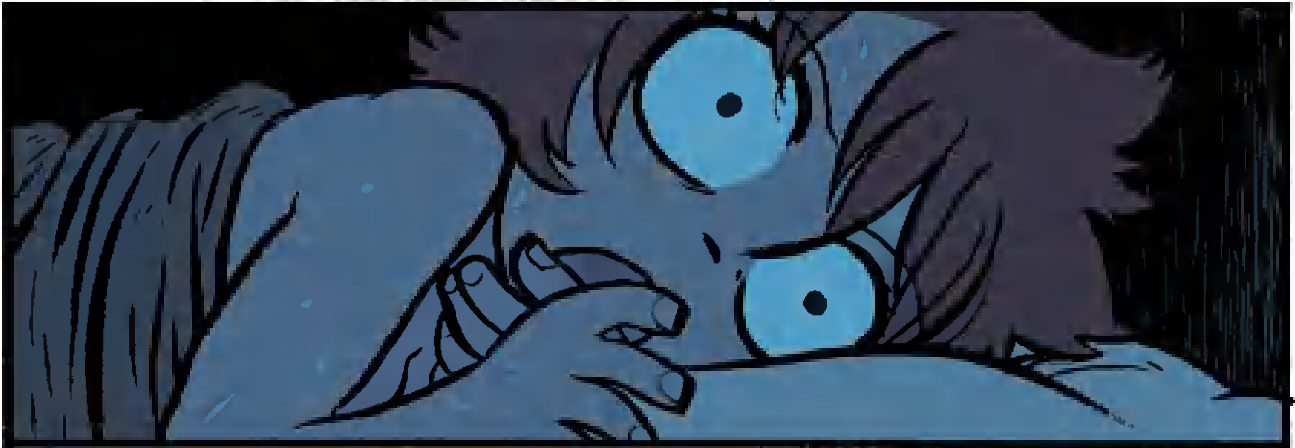


Podía arreglarlo todo con cuatro setas. Pan comido.



REVISIÓN NÚM. 10





Max
estaba a
su lado.



Katie
se puso a
llorar.



ES QUE...

ES QUE...

QUERÍA QUE TODO FUERA PERFECTO...



PERO ES UN DESASTRE Y NO TENGO NI IDEA DE LO QUE HAGO.



NO SÉ NADA.

NO SÉ NADA.



CHIS

NO TIENE POR QUÉ SER TODO PERFECTO, CARINO.



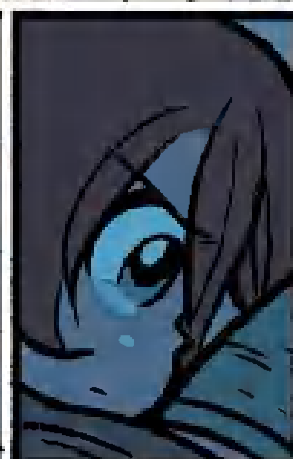
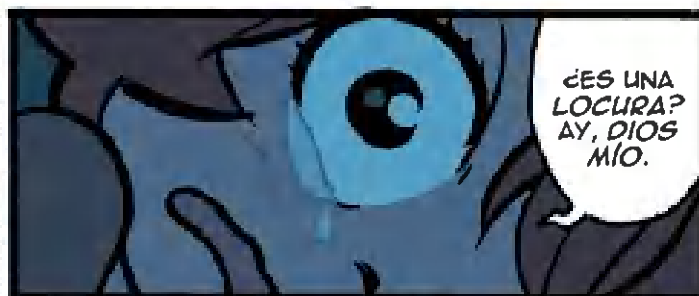
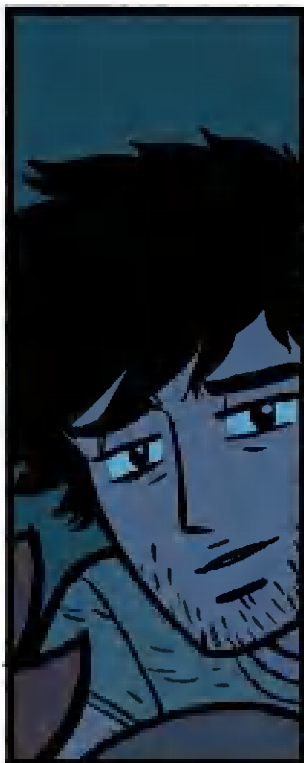
SI, TIENE QUE SER PERFECTO!

¡TENGO QUE ACABAR LO QUE HE EMPEZADO!



¿QUIERES DECIR QUE HAS EMPEZADO A MEJORAR LAS COSAS

Y NO PUEDES DEJARLO HASTA QUE TODO SEA PERFECTO?



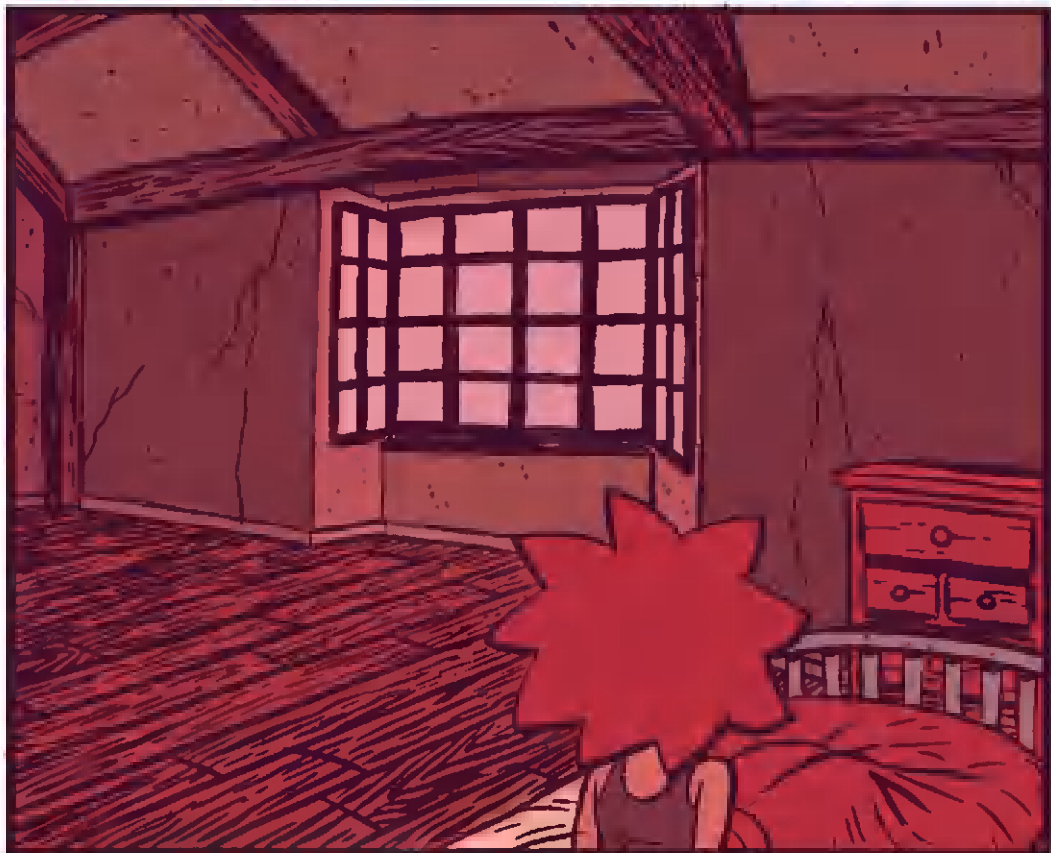
Katie
volvió a
dormirse.

Soñó con las tinieblas.

Se
despertó...



... y vio un
resplandor.



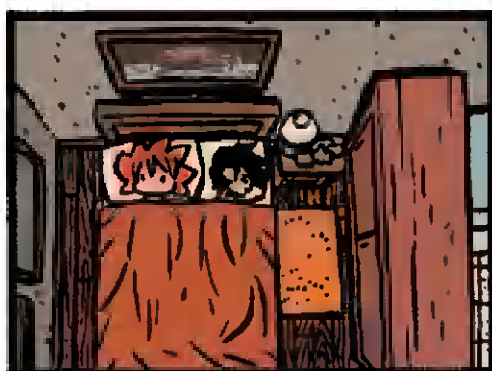




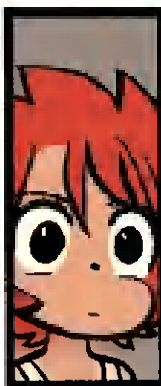


6

Controi



Al despertarse, Katie estaba otra vez en su habitación de siempre con Max dormido a su lado.



Decidió dar una vuelta con el coche. Alejarse de allí.



Acabó
en casa
de
Hazel.



Se planteó si allí
también habría
un espíritu.



Le pareció de mala educación
llamar sin haber avisado.
Le mandó un mensaje.

Estas en casa?



BZZ

?

Que si estas
en casa



BZZ

si

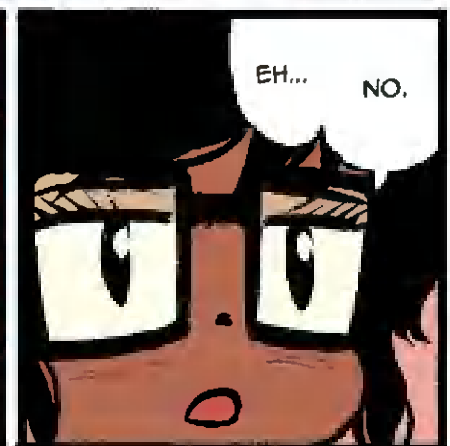


Ah pues entro



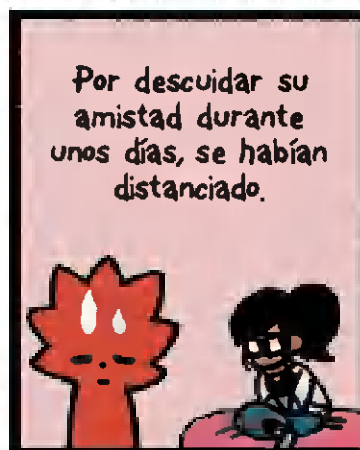
BZZ

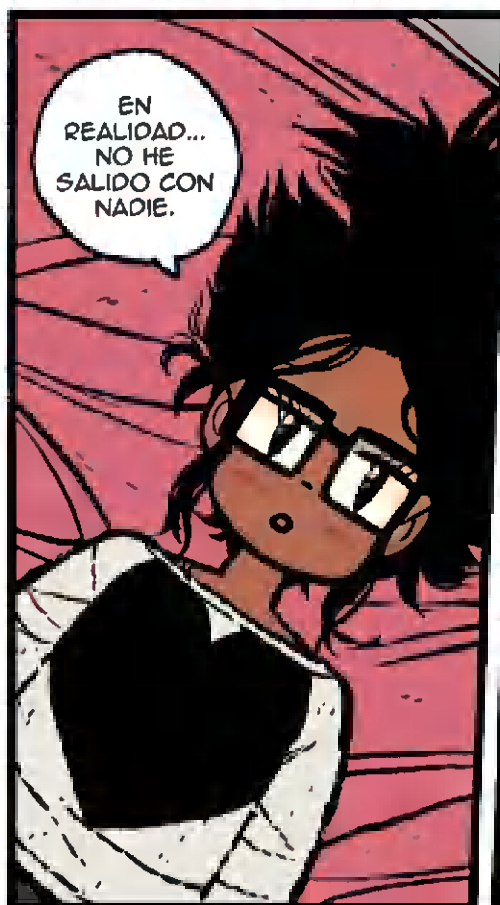
Que?





Quería contárselo todo, pero no tenía forma de estar segura de qué le había dicho ya y qué no, de qué había pasado de verdad y qué no, de lo que ella misma sabía.







¡AH! HE ENCON-
TRADO
UN LIBRO
ILUSTRADO
EN EL
DESVÁN.



NO SÉ
SI ES DE
CUANDO
ERA
PEQUEÑA,
O DE
CUANDO
MI MADRE
ERA
PEQUEÑA...

ME
LO LEÍA
MI TÍA.
¡NO SÉ
CÓMO
HE
PODIDO
OLVI-
DARME
DE EL!



UNA CASA
BUENA,
UNA CASA
MALA.

CREO
QUE ME
COMÍ ESA
ESQUINA...

UNA CASA
BUENA,
UNA CASA
MALA



ME VIENEN
ESCALO-
FRÍOS...
PERO ¡SI
ES IGUAL
QUE EL
SECONDS!

NO,
QUÉ VA.
TRANQUI-
LÍZATE.



A VER.
VA DE UNA
FAMILIA
QUE ACABA
DE MUDARSE
A UNA
CASA.



SOLO LA
HERMANA
PEQUEÑA SE DA
CUENTA DE QUE,
POR ACCIDENTE,
SE HAN TRAÍDO
AL ESPÍRITU
DE LA CASA
ANTERIOR.

CREO
QUE ESTABA
DORMIDO EN
ESE BAÚL
VIEJO.

POR
SUPUESTO,
EN LA
NUEVA
CASA
TAMBIÉN
HAY UN
ESPÍRITU.



TOTAL,
QUE LOS DOS
ESPÍRITUS SE
PELEAN PARA
QUEDÁRSELA.



ES
GRACIOSO,
ENOP PERO
TAMBIÉN
UN POCO...
TÉTRICO.



LA FAMILIA
NO PUEDE
CONTENTAR
A LOS DOS
ESPÍRITUS,
PORQUE LES
GUSTAN COSAS
DISTINTAS,



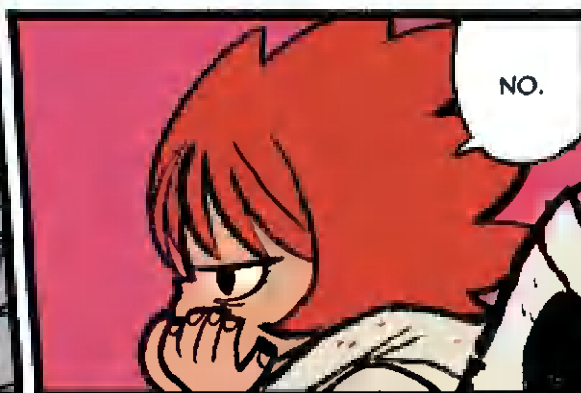
SUPONGO
QUE CADA
ESPÍRITU
QUIERE VIVIR
EN UNA
CASA A SU
MANERA.

EN FIN, LA
FAMILIA LO
PRUEBA TODO,
PERO LA CASA
ACABA FATAL.





Si.
Clarísimamente.







La
puerta.
La
sombra.

Sabía que
era de verdad.
Desde el
principio.



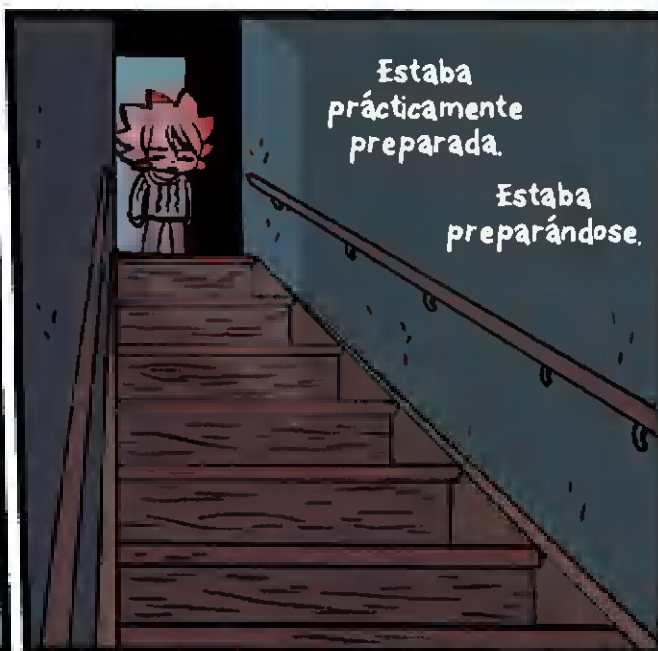
Lo había llevado
ella a su propia
casa. Daba igual
cómo o por qué.

Lo importante
era que tenía que
plantarle cara.
Y estaba
preparada.



Estaba
prácticamente
preparada.

Estaba
preparándose.



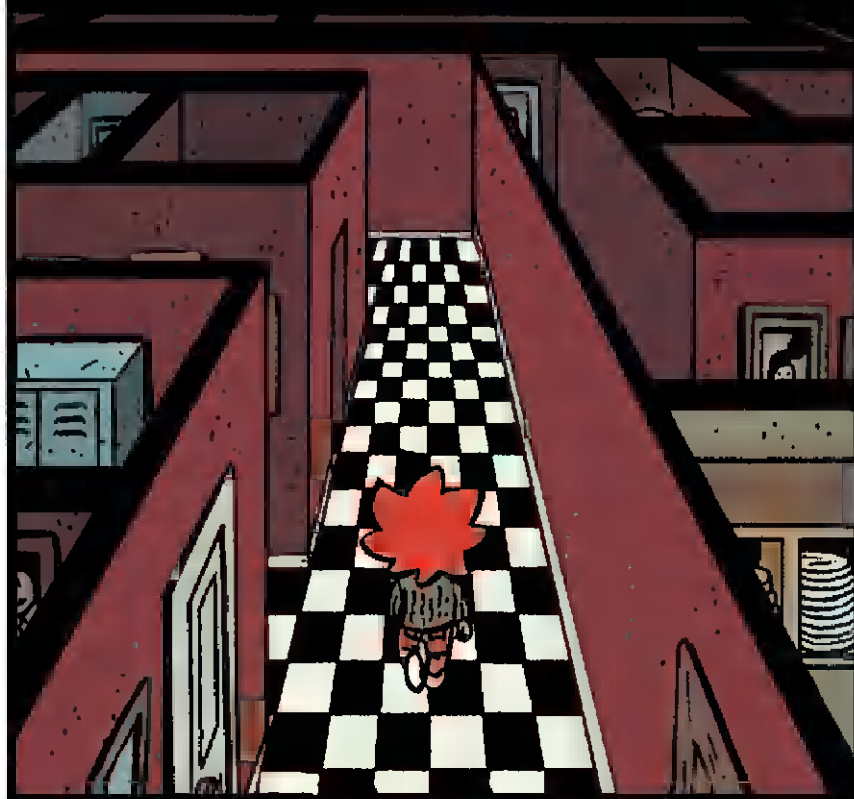
Empezó
a andar
con decisión.
Durante tres
segundos.



La cocina
estaba más
lejos de lo
normal. Los
pasillos se
alargaban.

El sótano
cambiaba.
Evolucionaba a
cada revisión.
No lo había
provocado Katie...

... sino
eso.

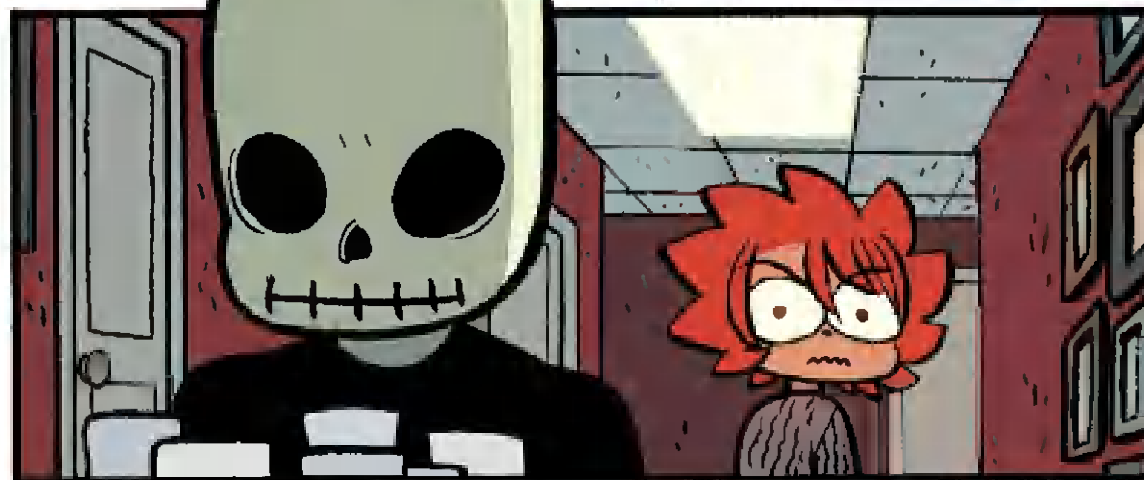


Y entonces...

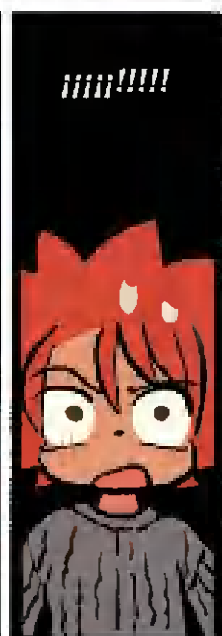
... las
cosas
se
pusie-
ron...



HOLA,
JEFA.

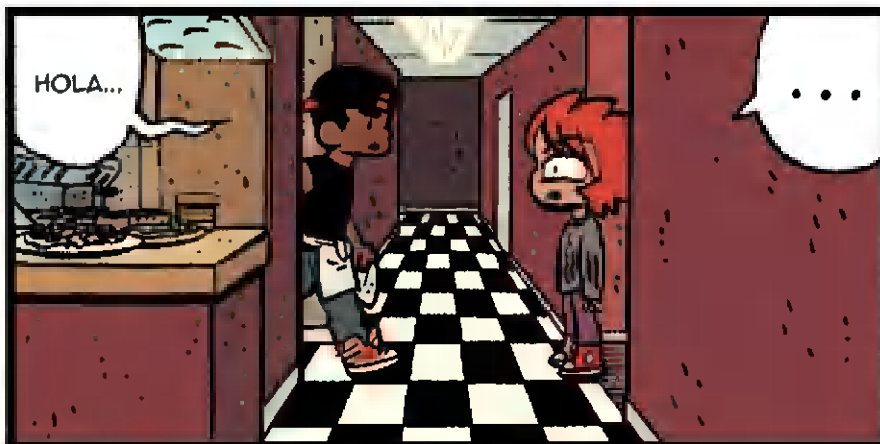


... mucho
más
que
raras.



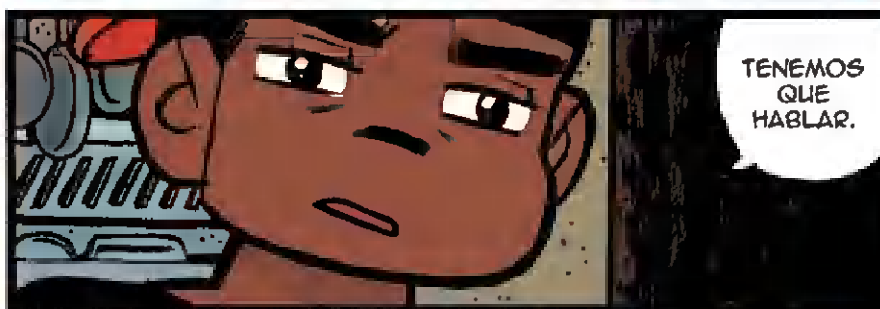


¡KATIE!



HOLA...

...



TENEMOS
QUE
HABLAR.



¿Hablar?

Más
bien tenían
que huir.

¡Sálvese
quien
pueda!

A su
alrededor,
los pasillos
eran oscuros,
tortuosos,
abrasadores.
Y estaban
llenos de
esqueletos,
pero todo
el mundo se
comportaba
como si fuera
normal.

Era la
realidad.



¿HABLAR?

¿DE
QUÉ?



BUENO,
LE HE
DADO
MUCHAS
VUELTAS
Y...



KATIE, ¿TE
IMPORTARÍA
MIRARME
AUNQUE
FUERA CINCO
SEGUNDOS?



P-PERO
SI ESTÁ...



¿Sonriendo?

¿O es que
el cráneo
es así, sin
más?



¿QUÉ TIENE DE
RARO? ¿QUE ES
UN ESQUELETO?
TRANQUILA,
VA.



OYE...
HE VISTO
QUE
TIENES
RAZÓN.

¿AH,
SÍ?



ES
IMPOSIBLE
QUE
SEAMOS
AMIGOS,
KATIE.

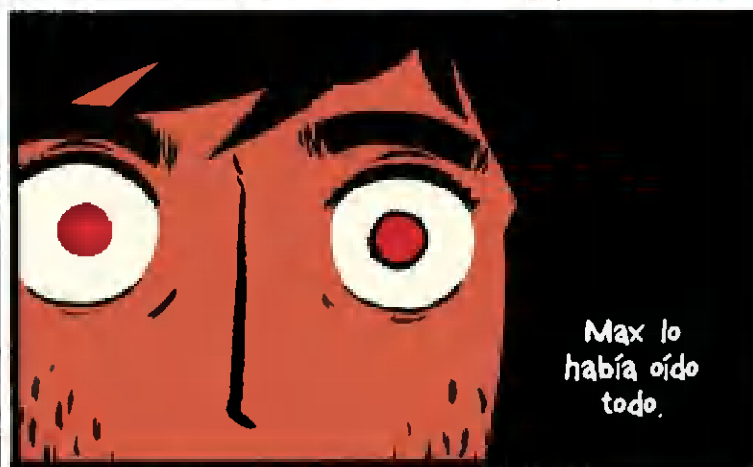
Y LA
ATRACCIÓN
FÍSICA QUE
PUEDA HABER
HABIDO ENTRE
NOSOTROS
YA NO
EXISTE.



¿QUÉ?
YO NO HE
DICH
ESO.

NINGUNA
DE LAS DOS
COSAS.

SIGO
PENSAN-
DO...





//KATIE//



¿CUANTO
TIEMPO
HACE QUE
EMPEZO
ESTO?



¡MIERDA,
KATIE!
¡¡POR QUÉ
PRECISA-
MENTE CON
ANDREW?!!

KATIE,
NO HUYAS,
MALDITA
SEA.

No, no
podía ser
real.



Era una pesadilla.



VAMOS,
KATIE...

PERO
¿QUE VAS
A...?

NO TE...



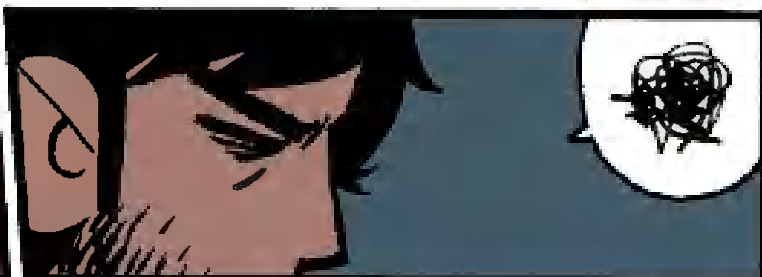
ENTRA



¡SABES
QUE
TENGO
LLAVE!



¡ME
ECHADO
EL
PESTILLO!



Las cosas estaban mal.

Las cosas no podían empeorar, la verdad.

Pero todavía podía arreglarlo.

Le hacía falta una seta en ese mismo instante.



Quedaban tres.



Con tres bastaba.



Pero no encontraba la libretita.

EH... ¿ESTÁS BUSCANDO ALGO?

PORQUE YO TENGO UNA COSITA. Y CREO QUE ES TUYA.

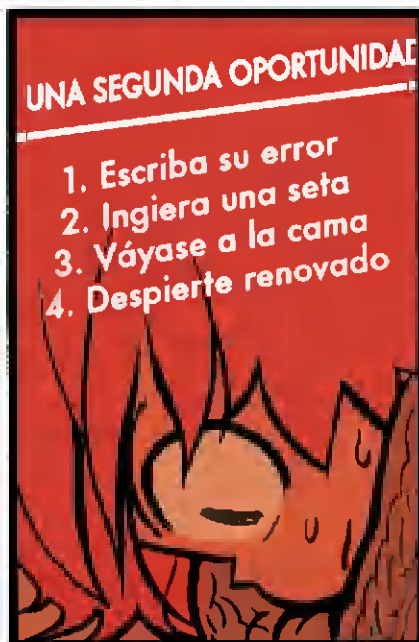
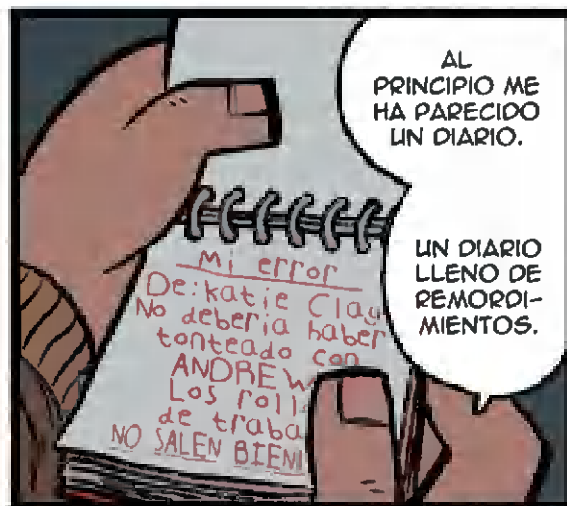


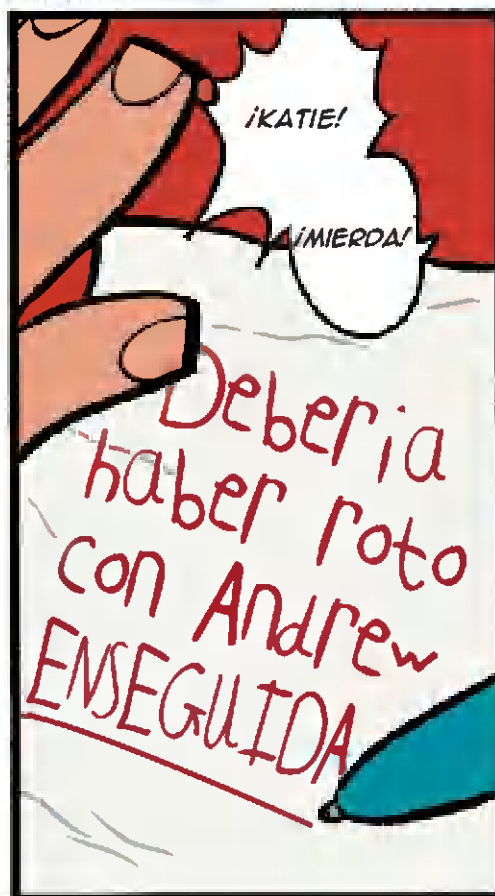
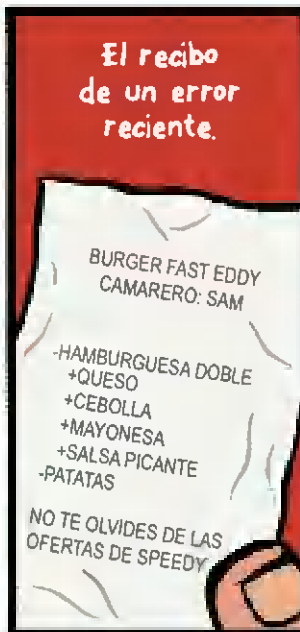
La tenía él.

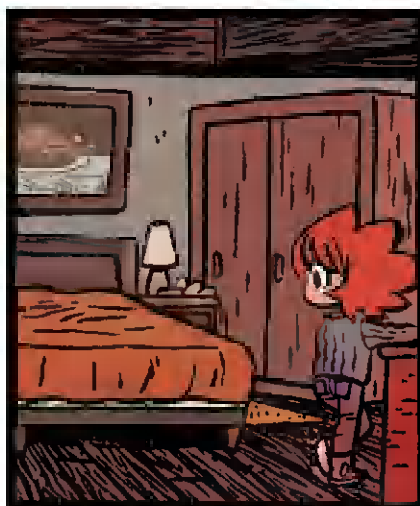


Max tenía sus errores en la mano.

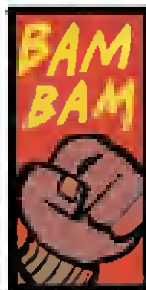
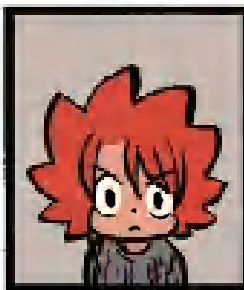
Las cosas habían empeorado.







No
había
tiempo
de
dormir.
Ni de
reglas.



REVISIÓN NÚM. 11



Lo
notó.

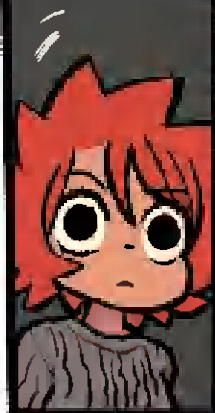
El
mundo se
estremeció
y cambió.

Sí, lo
notó.

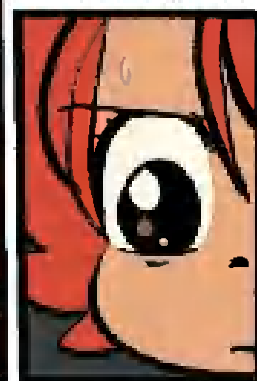
Se había
derrumbado
sobre la
cómoda.



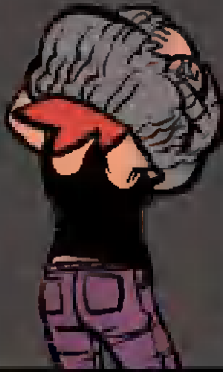
Max
ya no
aporreaba
la puerta.



Ni
rastro
de él.



Katie se
cambió de
jersey...



... para poder
llevar las dos
setas que le
quedaban...



... en los
bolsillos.



No podía
separarse
de ellas.
Había
mucho
en
juego.



Entonces se dirigió...

¿¿¿???



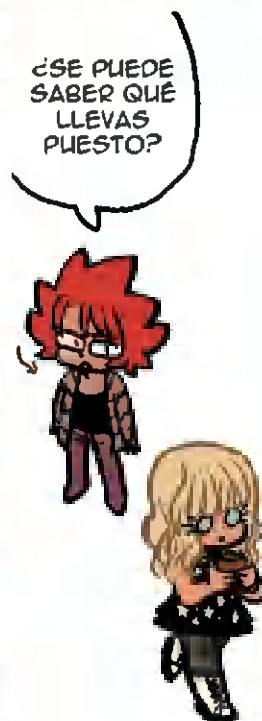
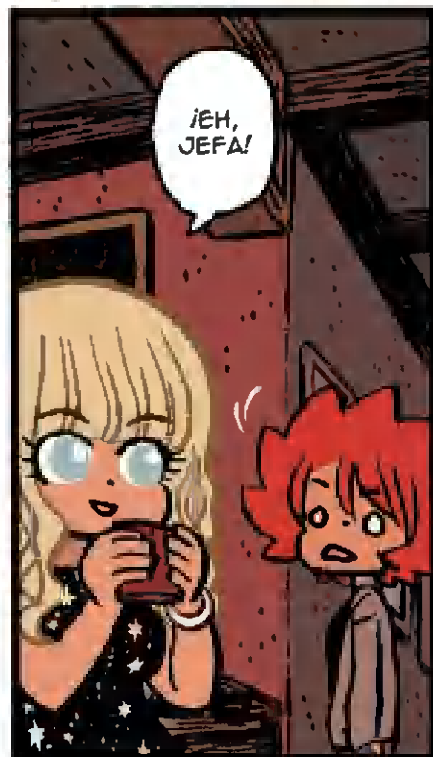
Eso no lo había provocado ella.

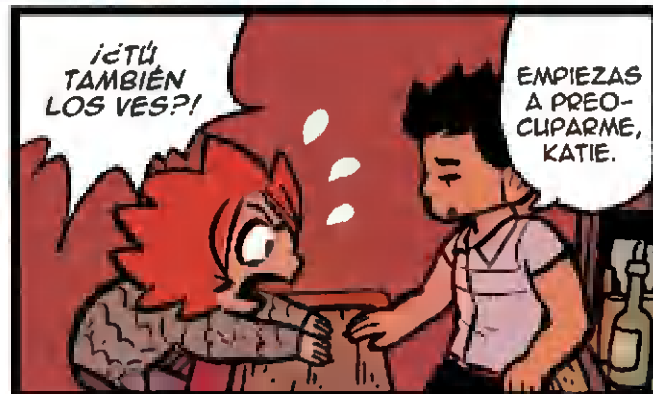
¿Quién había sido?



El estado del restaurante no le hizo cambiar de idea.







¿Qué se había
alterado en el
último cambio
inexplicable?

¿Qué había
cambiado ella
hacia semanas
sin darse ni
cuenta?

¿Por qué
todo era cada
vez más
extraño?

¿No podía
aparecer un mundo
menos raro,
para variar?



¡KATIE!
¡ENHORABUENA
AL COCINERO,
GUAPA!

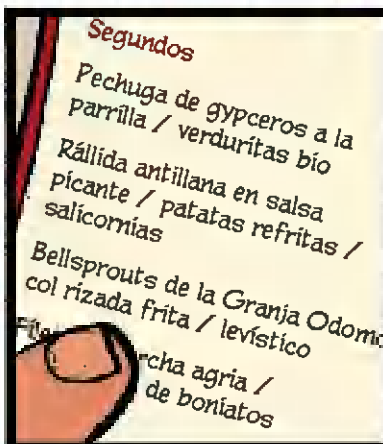
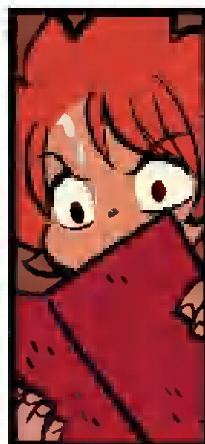
SI YO
YA NO
TRABAJO
AQUÍ,
SEÑOR
S....



PERO...
¿QUÉ ESTÁ
COMIENDO,
SEÑOR
S.?



¡NADIE LO
PREPARA
MEJOR!



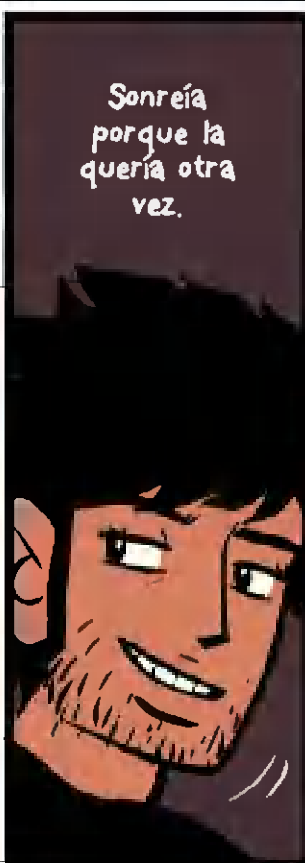
La cocina
era un
horno y
estaba en
penumbra,
y lejísimos
de la
escalera.



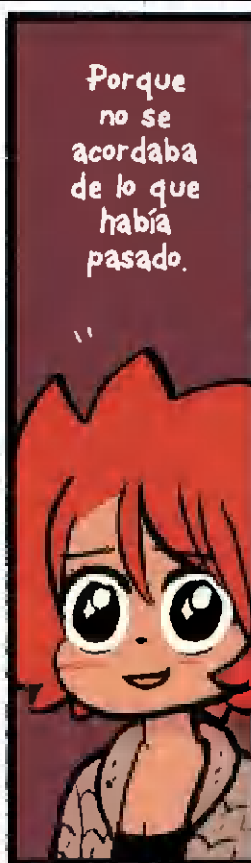
Y Max
había
vuelto.



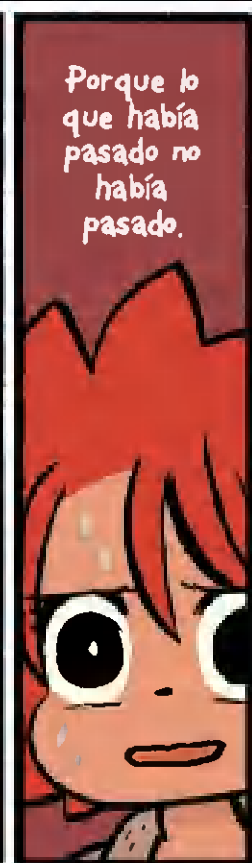
Sonreía
porque la
quería otra
vez.

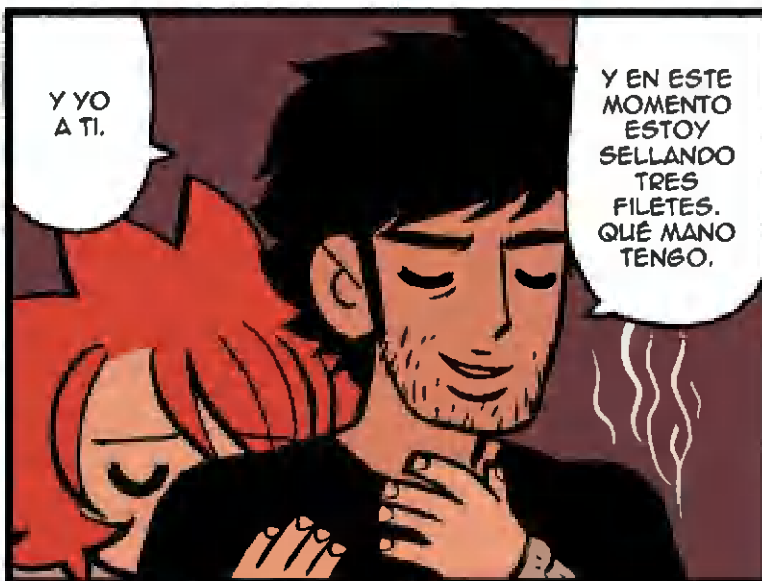
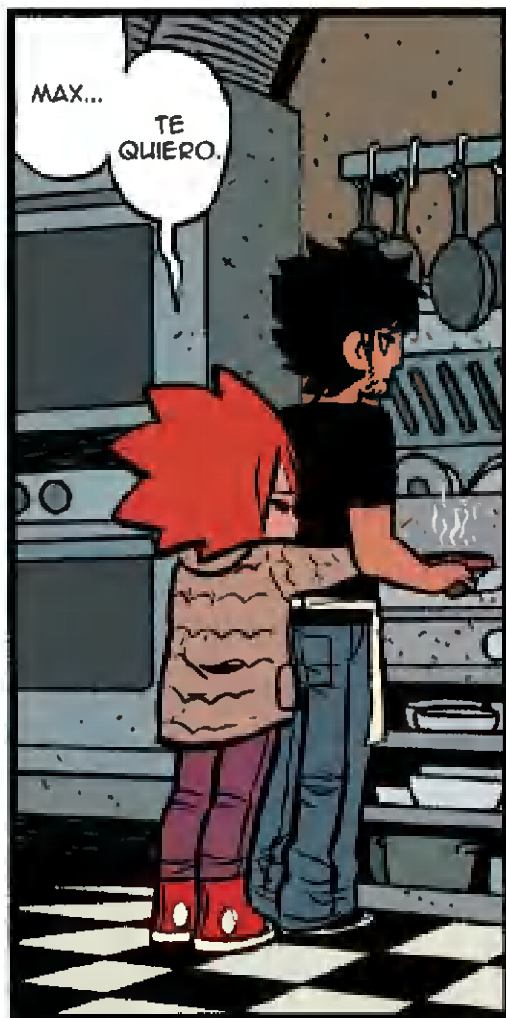


Porque
no se
acordaba
de lo que
había
pasado.



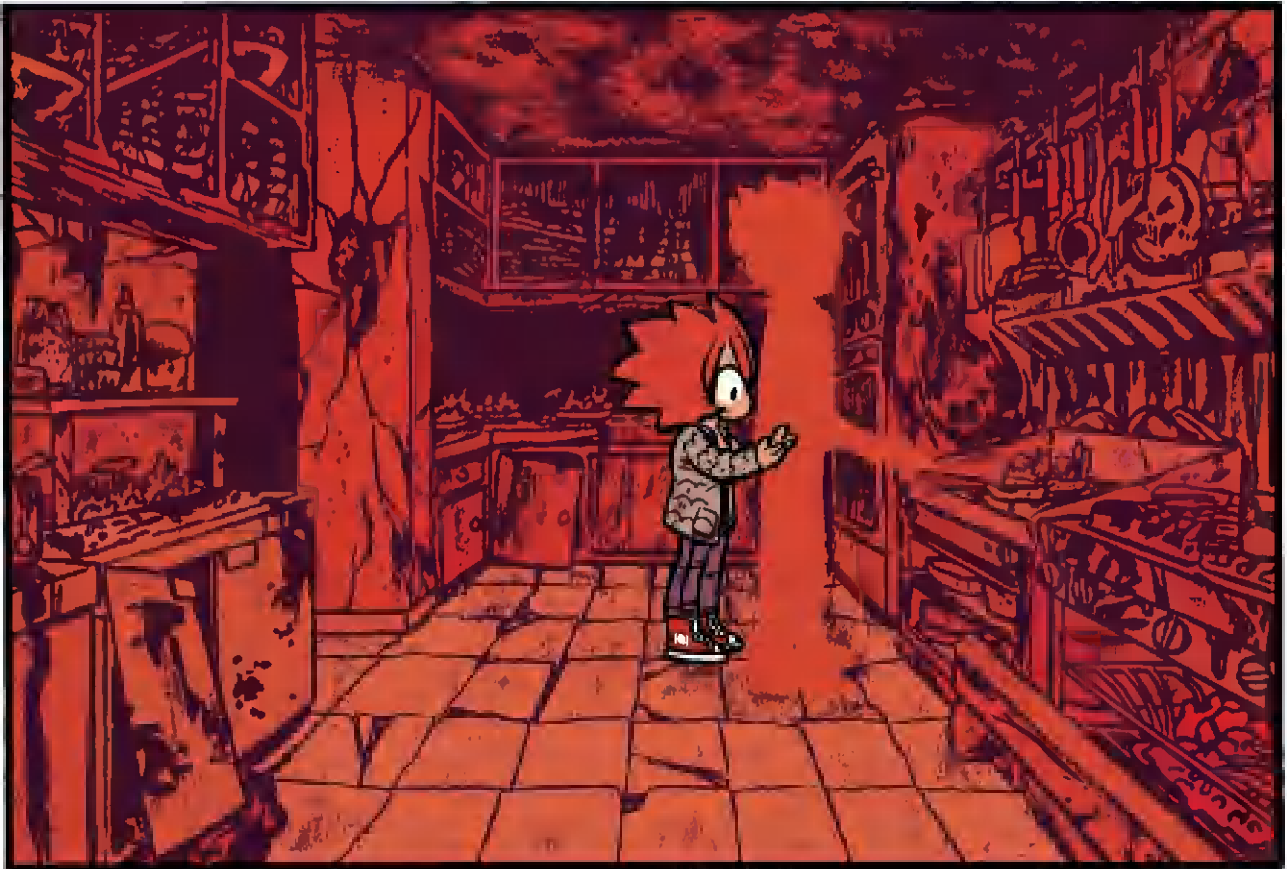
Porque lo
que había
pasado no
había
pasado.



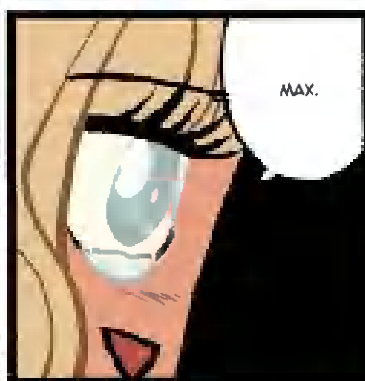
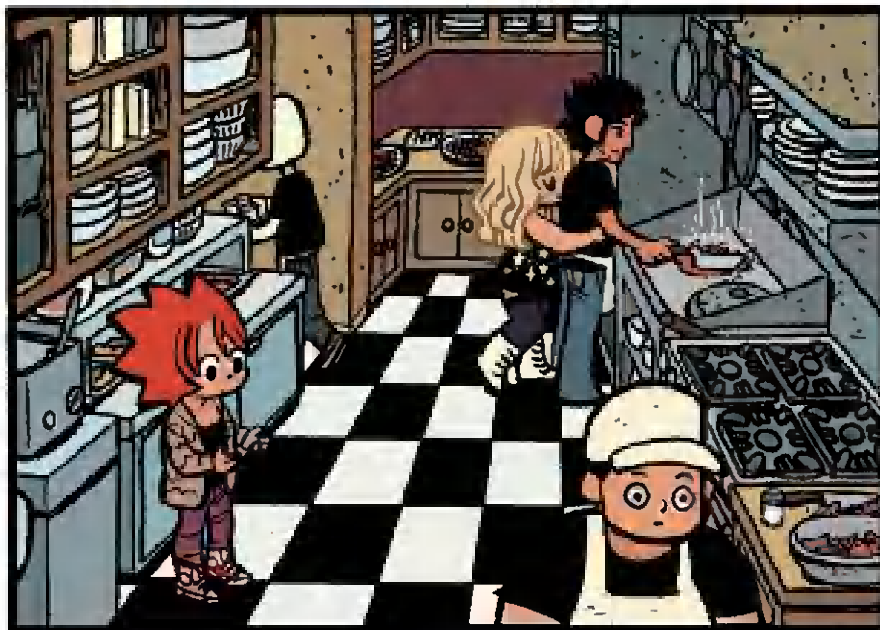


Katie lo
quería, él
quería a
Katie, y eso
era lo único
importante.

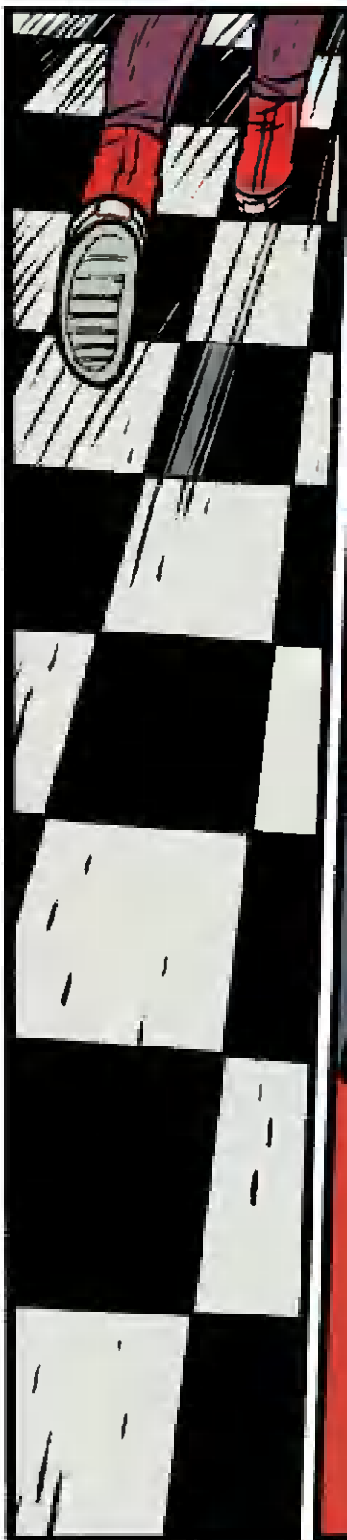
Todo lo
demás...



Apenas había
parpadeado.



No.



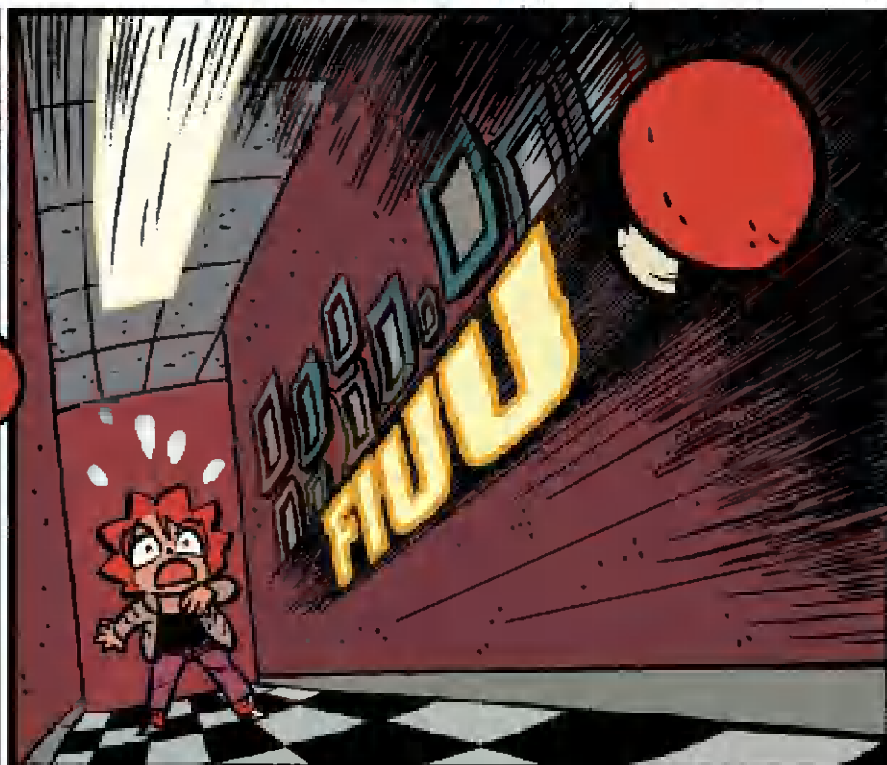
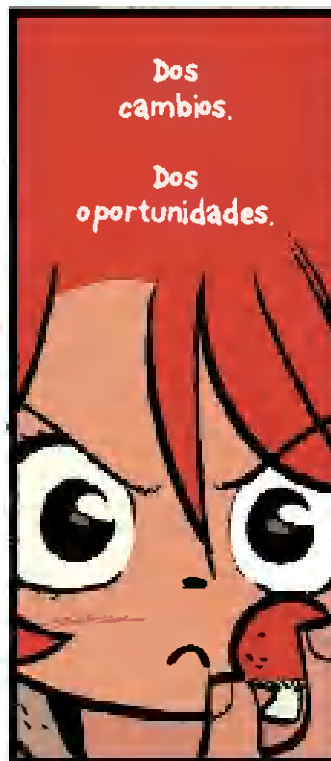
Max no
la estaba
engañando.

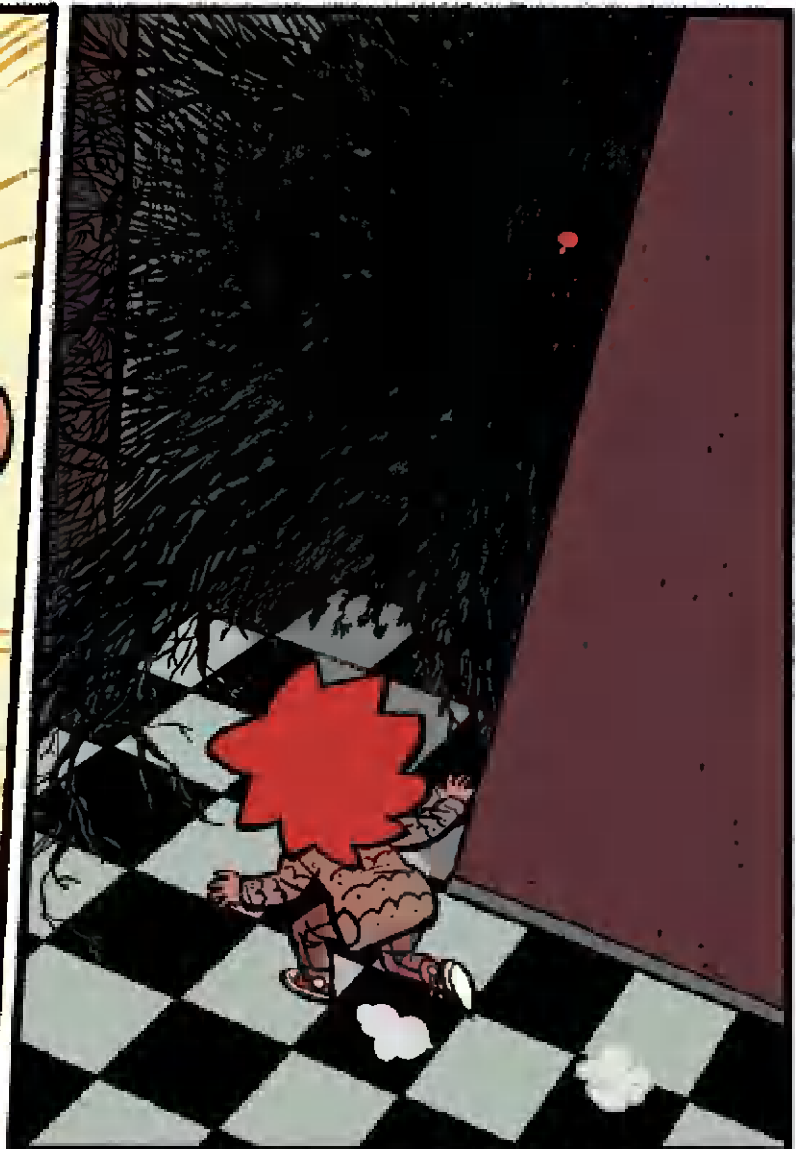
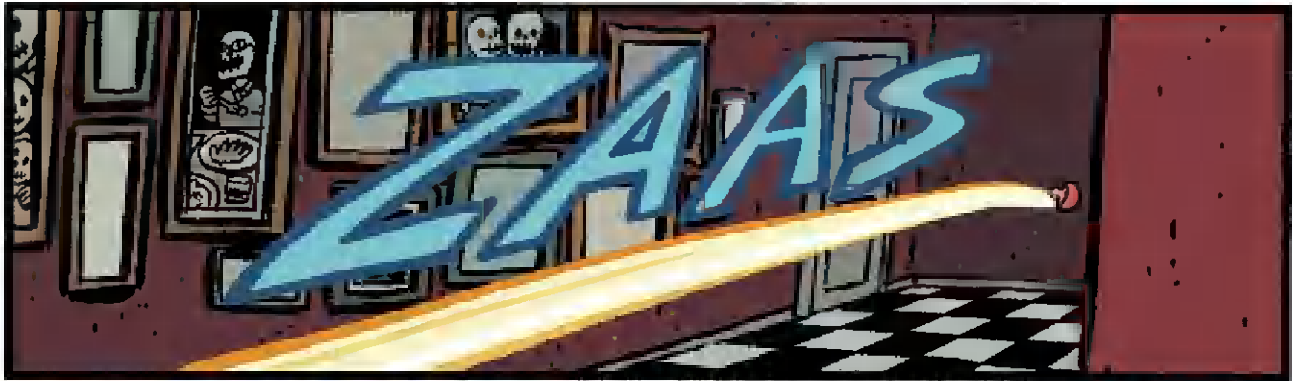
No podía
estar
pasando.

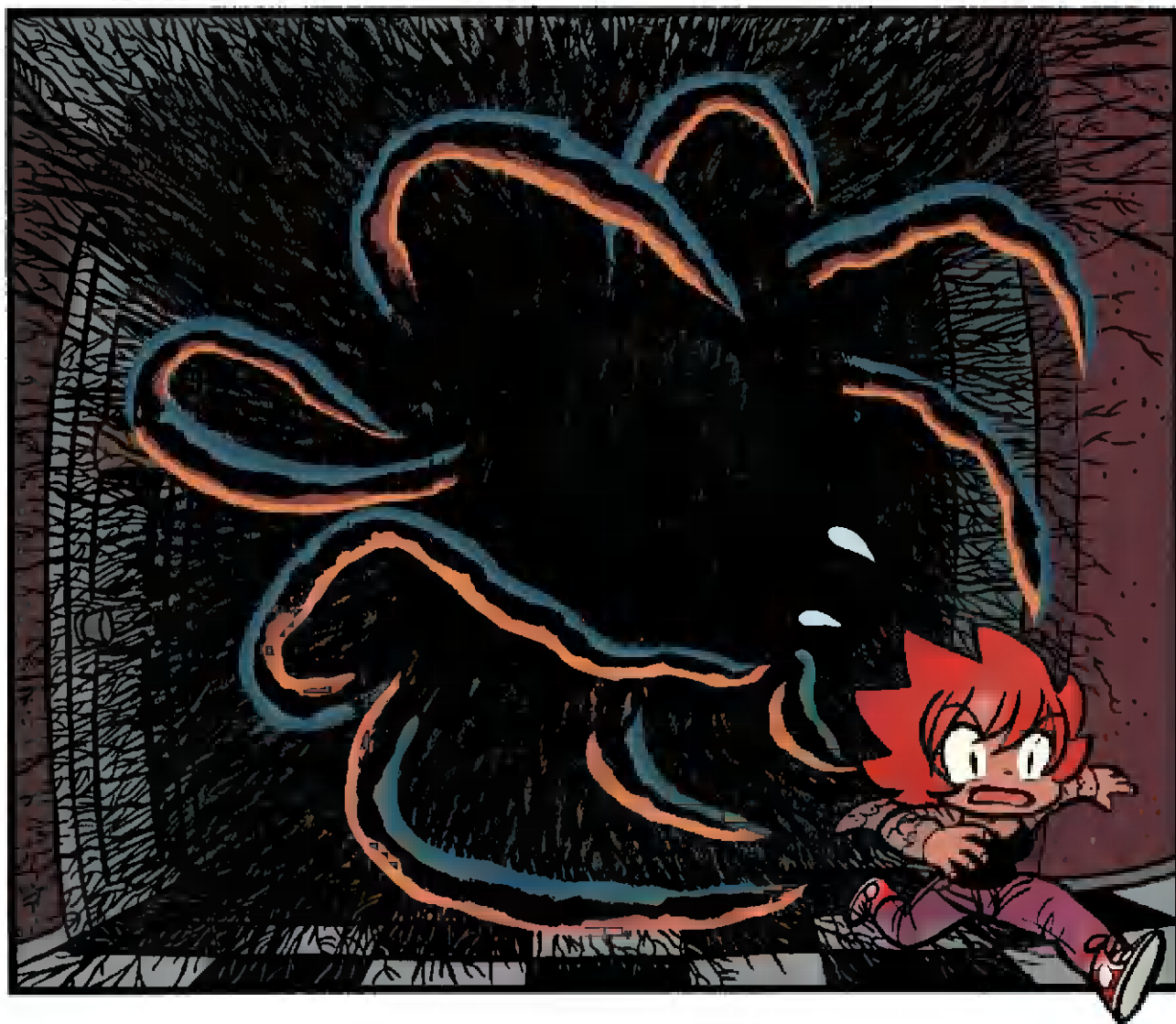
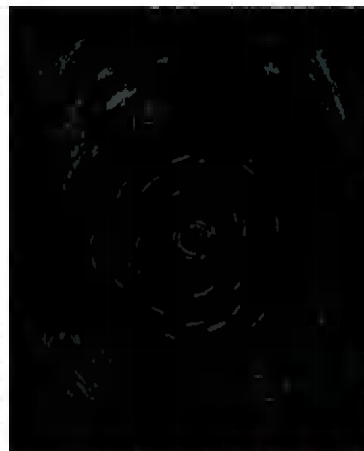
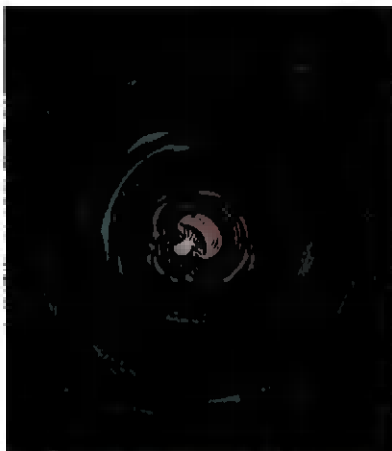


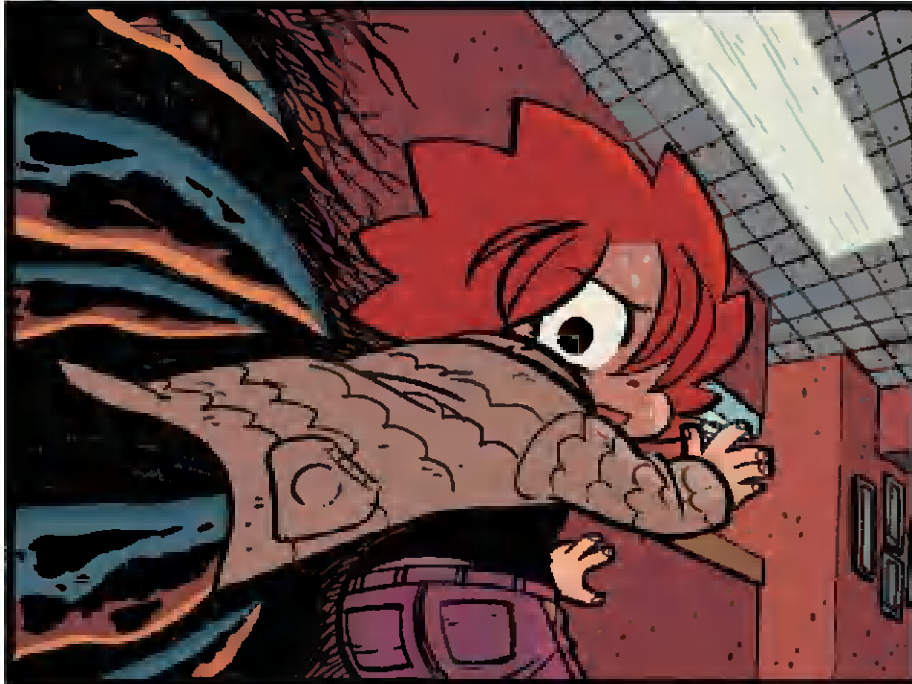
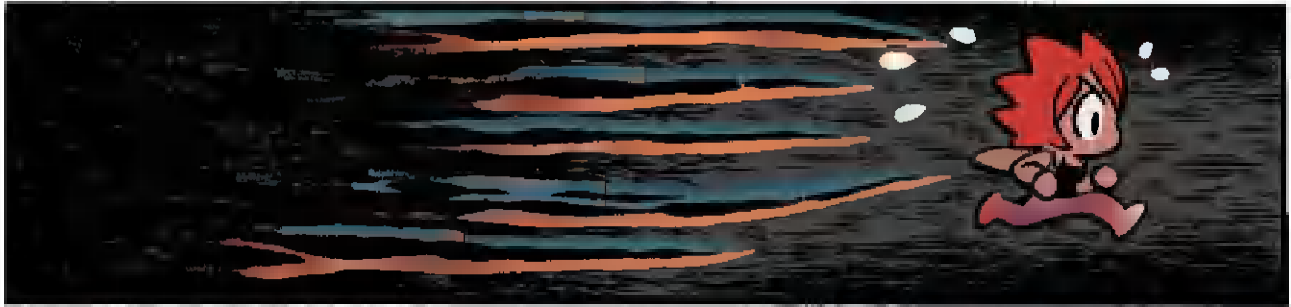
Había
estallado
la guerra.



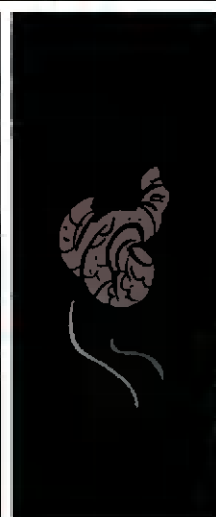
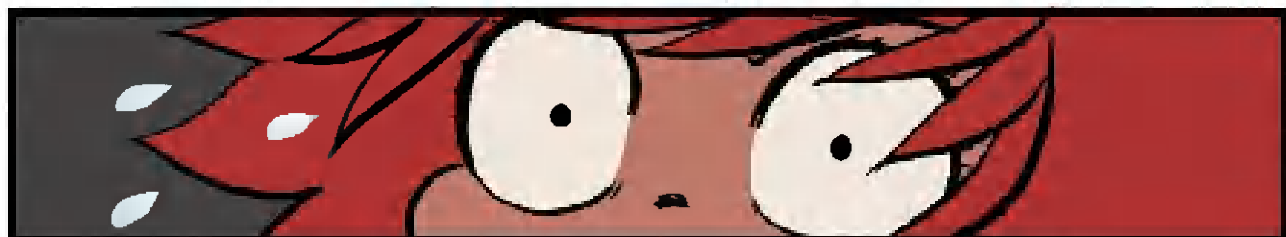








LA ÚLTIMA
SETA

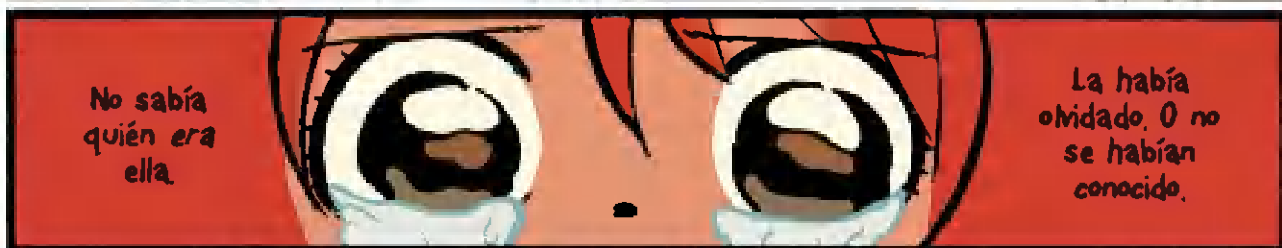






ES LA
PRIMERA VEZ
QUE ENTRAS
EN UNA
COCINA,
¿EH?

LLAMAME
«JEFE».



No sabía
quién era
ella.

La había
olvidado. O no
se habían
conocido.

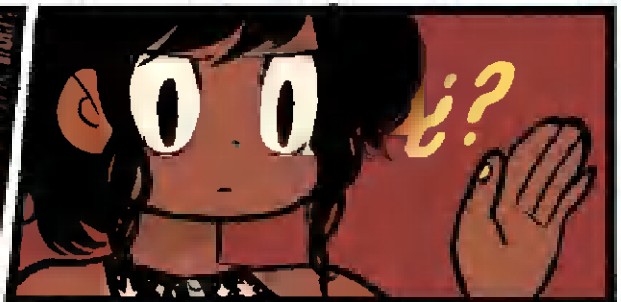
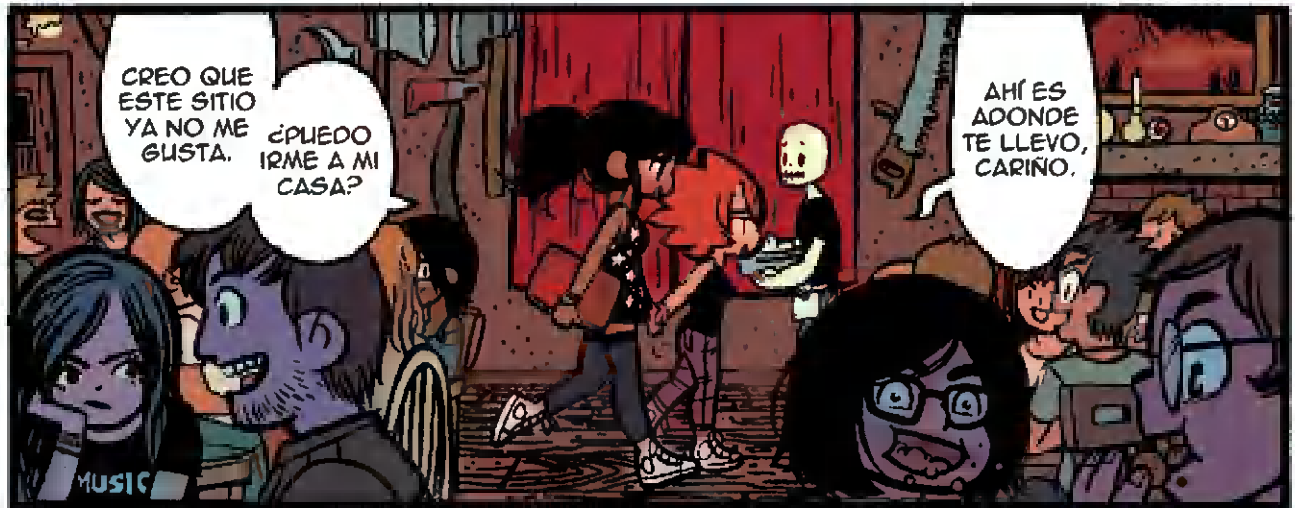


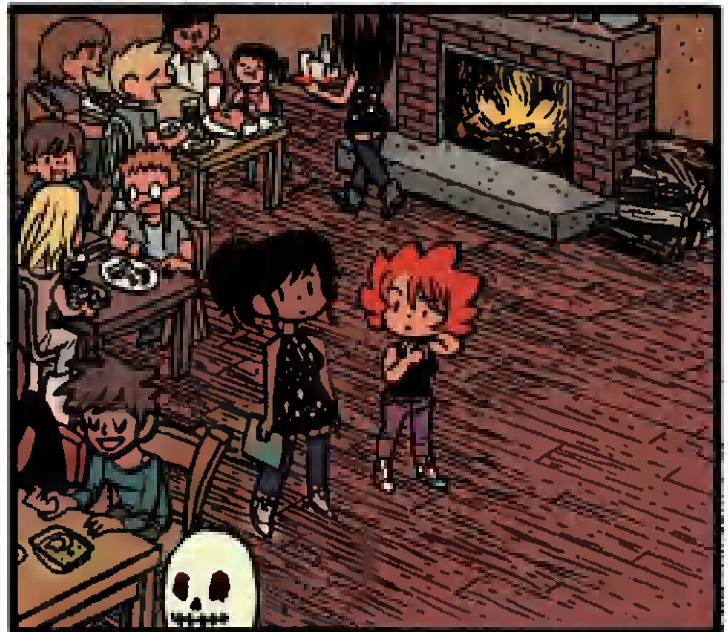
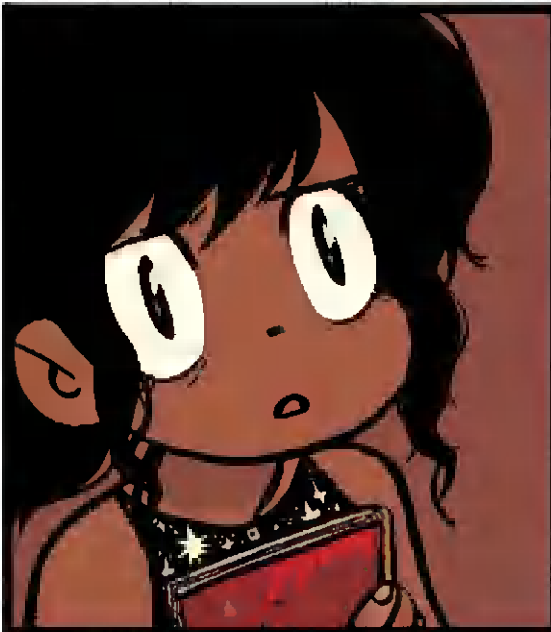
Se habían
acabado las
setas.

Había que
vivir la vida.

Movía
los hilos
otro
poder
desconocido.







Al cabo de unos instantes, Hazel ya no sabía decir a ciencia cierta si había visto a Lis, si había visto algo.

Daba igual. Había llegado el momento de salir pitando del Seconds. Y quizá de no volver nunca.



Hazel ni se movió ni dijo nada en todo el camino.



Aferraba el libro como si le fuera la vida en ello.

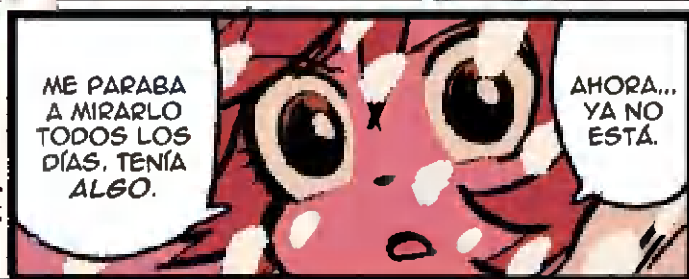
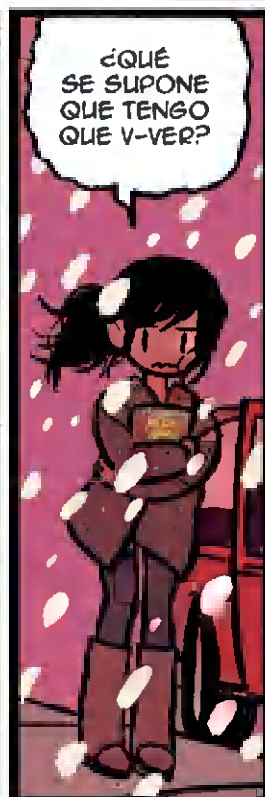
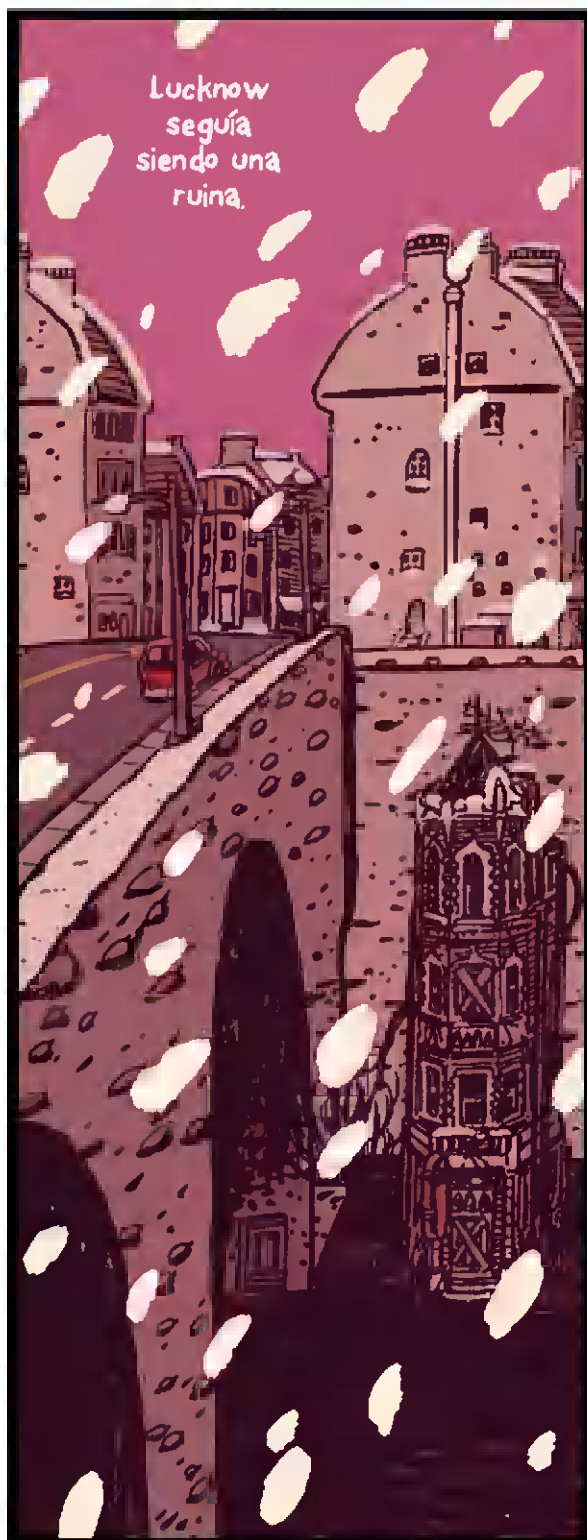


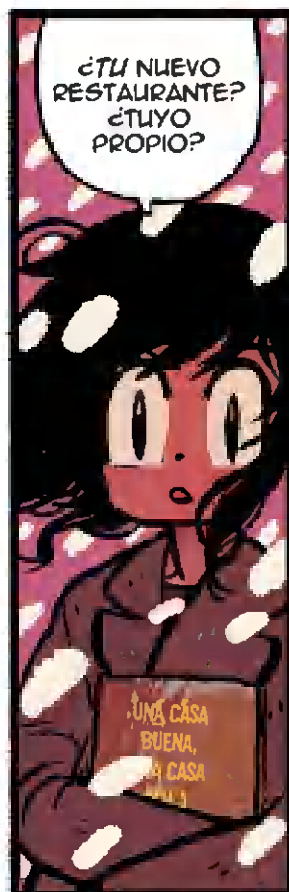
Nevaba mucho. Fuera del coche estaba todo tapado, todo blanco...



... como si alguien estuviera...

... borrando el mundo.



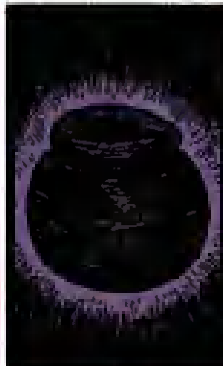






No hay vuelta atrás

La olla
de la
bruja.



Había
que
encon-
trarla,
devolverla
a su
sitio...

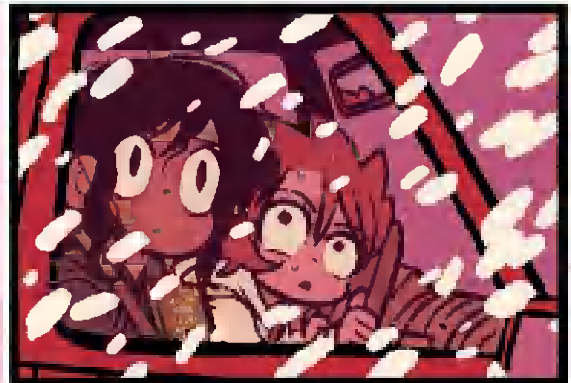
¡ASÍ SE
ARREGLARÁ
TODO!

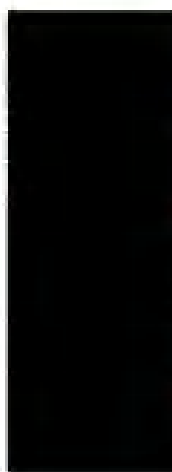


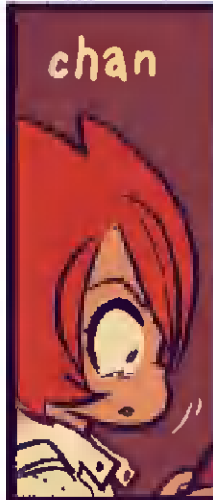
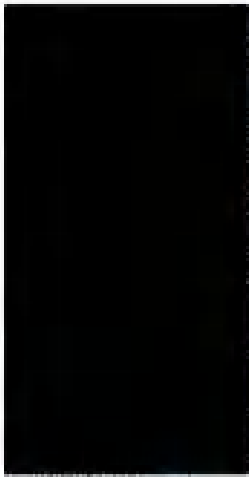
Bueno...
A lo
mejor
ayudaba
un
poquito.



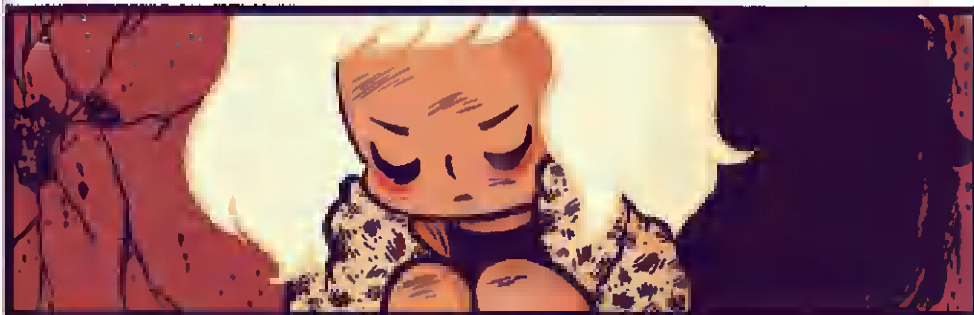
Lo
primero
era dejar
a Hazel
en su
casa
sana y
salva.







Volvía
a estar
en la
casilla de
salida...



...
un
poco
más
cerca
del fin.



¡ESTO
ES CULPA
TUYA!
¡LO
EMPEZASTE
TÚ!!

ZASS



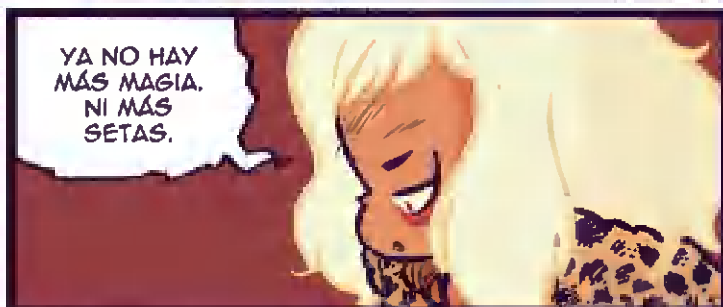
¡Sí.

PAF



YO NO
TE LO
PEDÍ,
LIS. NO
ESPERABA
ACABAR
ASÍ.

¡DALE A LA
VARITA MÁGICA
Y MÁNDAME
A MI CASA!

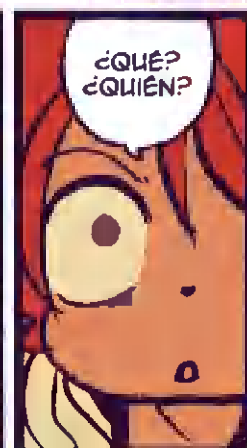


YA NO HAY
MÁS MAGIA.
NI MÁS
SETAS.

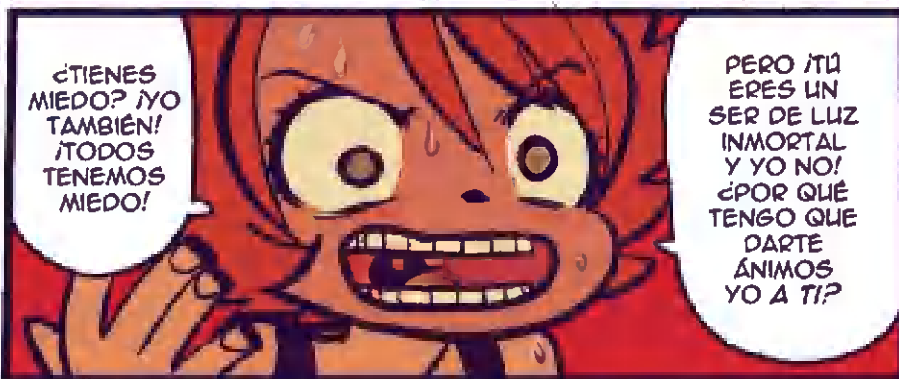
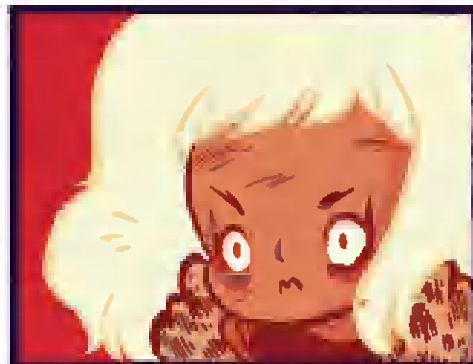
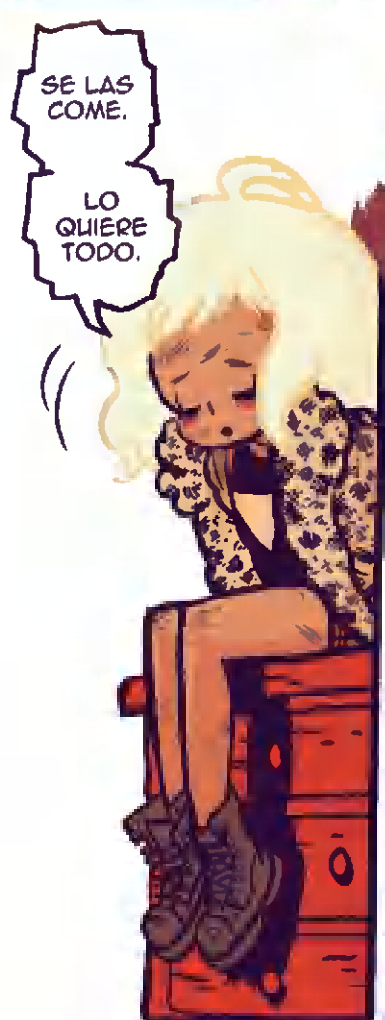


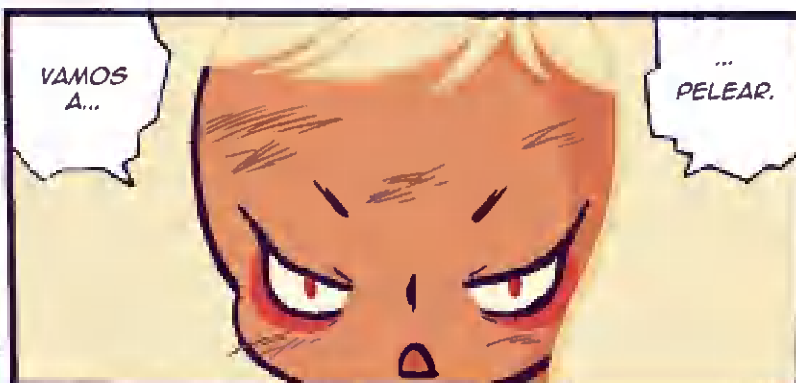
¿QUÉ?!
SÍ QUE HAY
MÁS. QUEDAN
MUCHAS MÁS
ABAJO...

NO.
ELLA.



¿QUÉ?
¿QUIÉN?





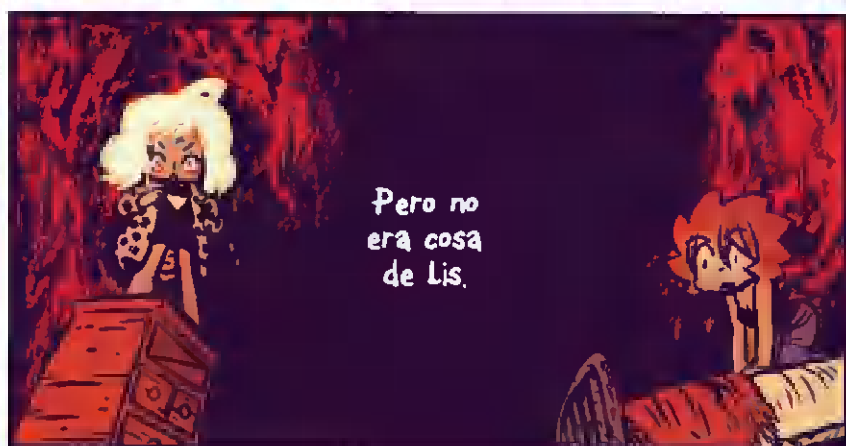
VAMOS
A...

...
PELEAR.

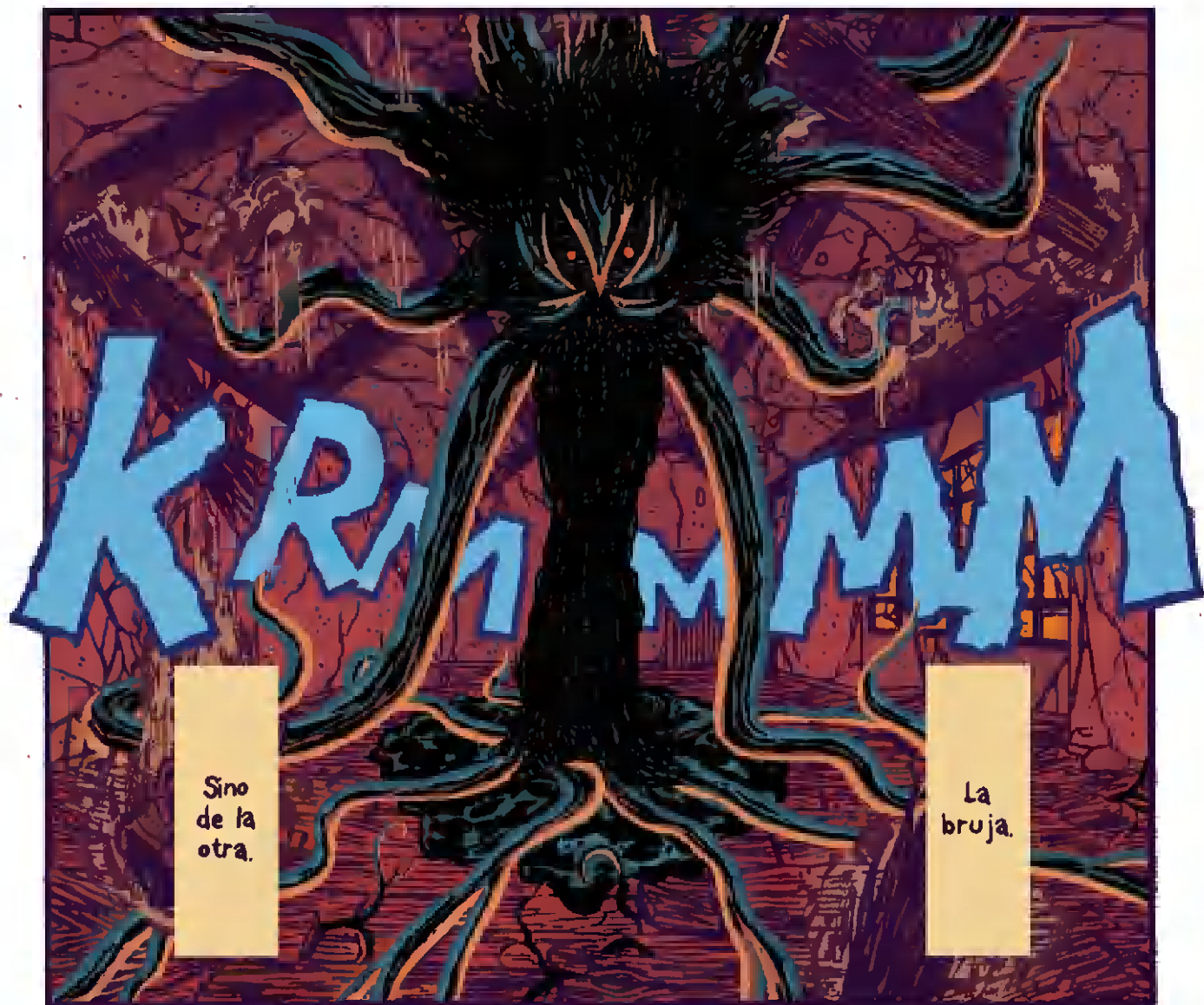


¡¡NO,
LIS!!

NO TE
PELEES
CONMI-
GO.

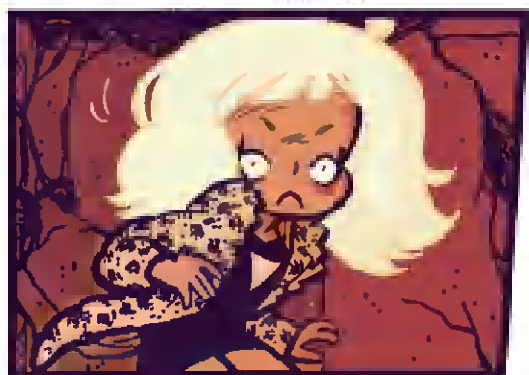


Pero no
era cosa
de Lis.



Sino
de la
otra.

La
bruja.

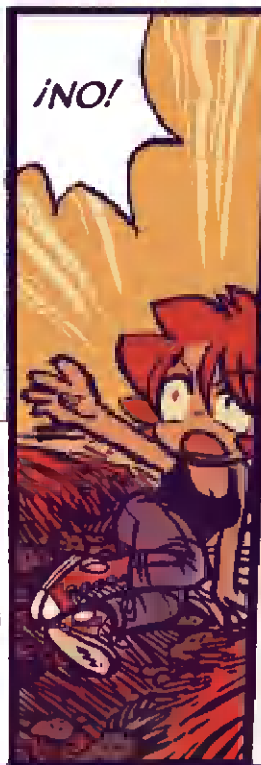
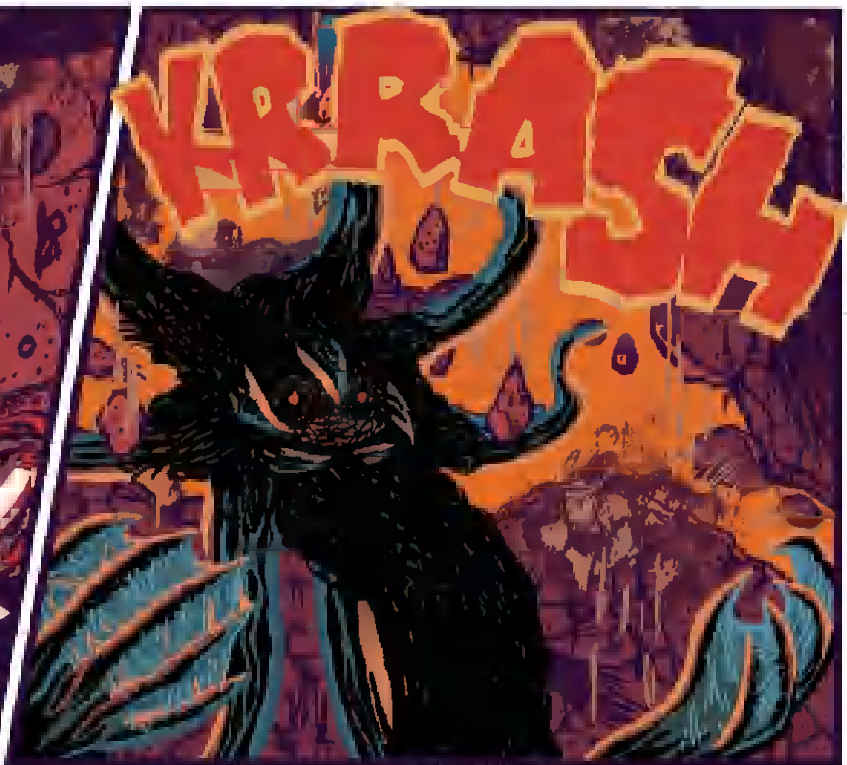
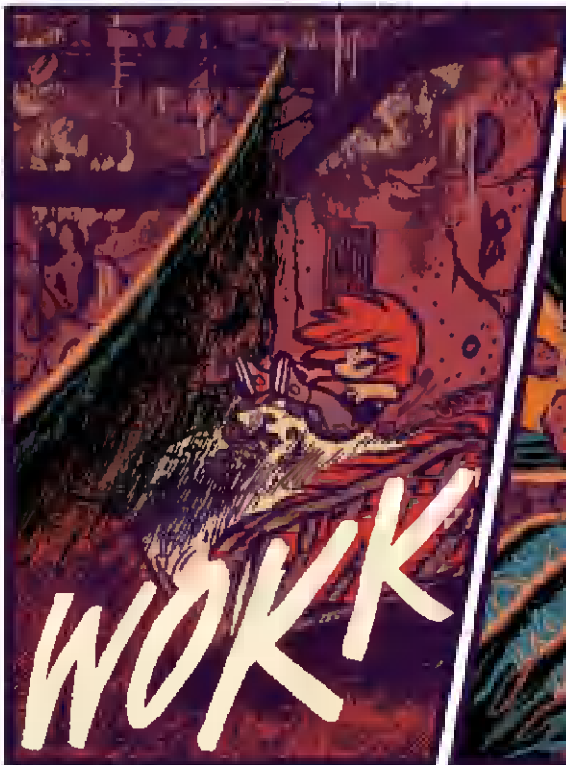


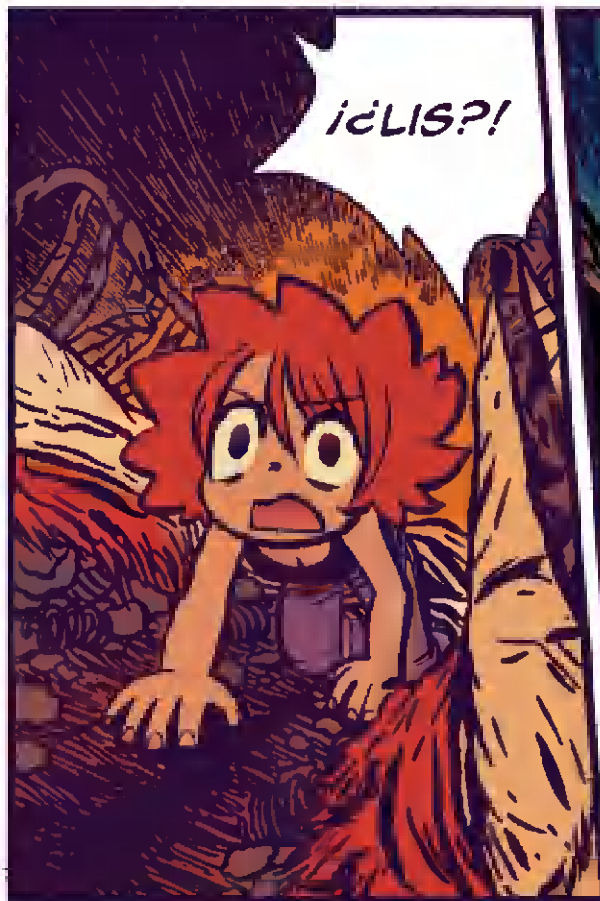
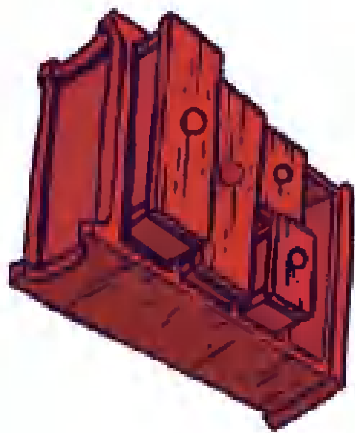
PLIN



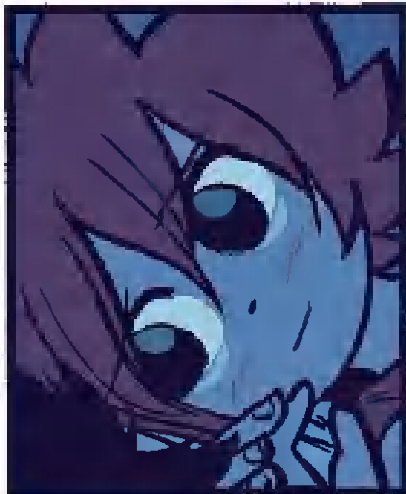
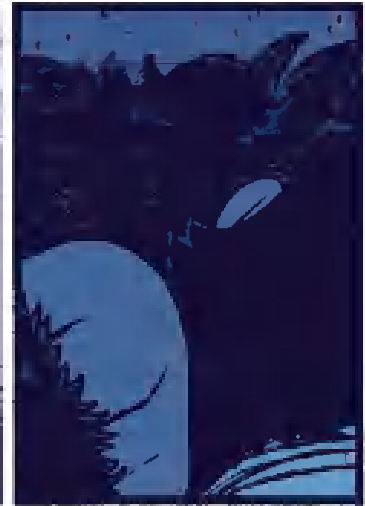
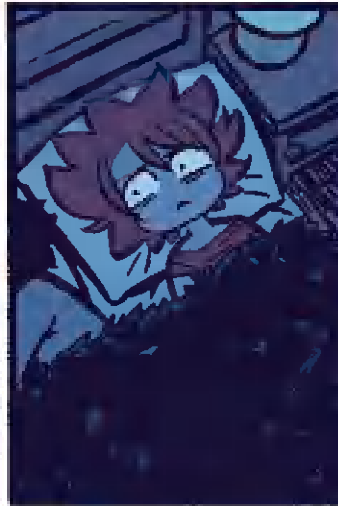
¡MIERDA,
LIS!



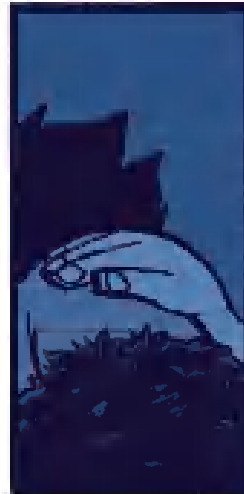




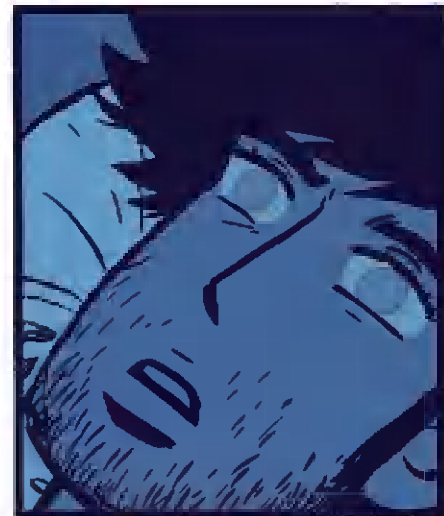
Se
despertó...



... aliviada,
muy
aliviada...



...
y entonces
se acordó...

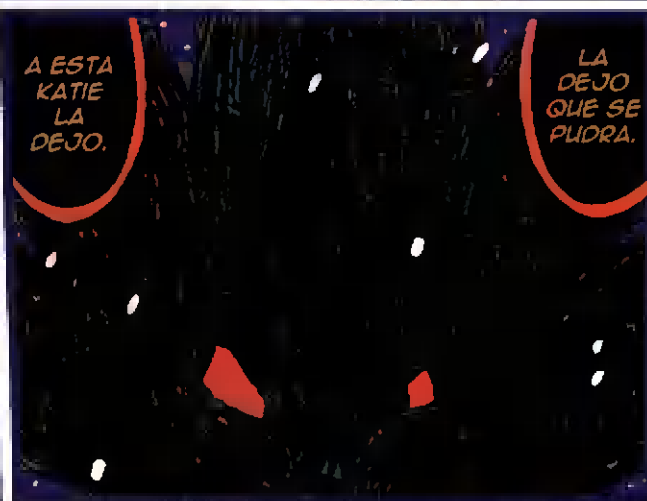


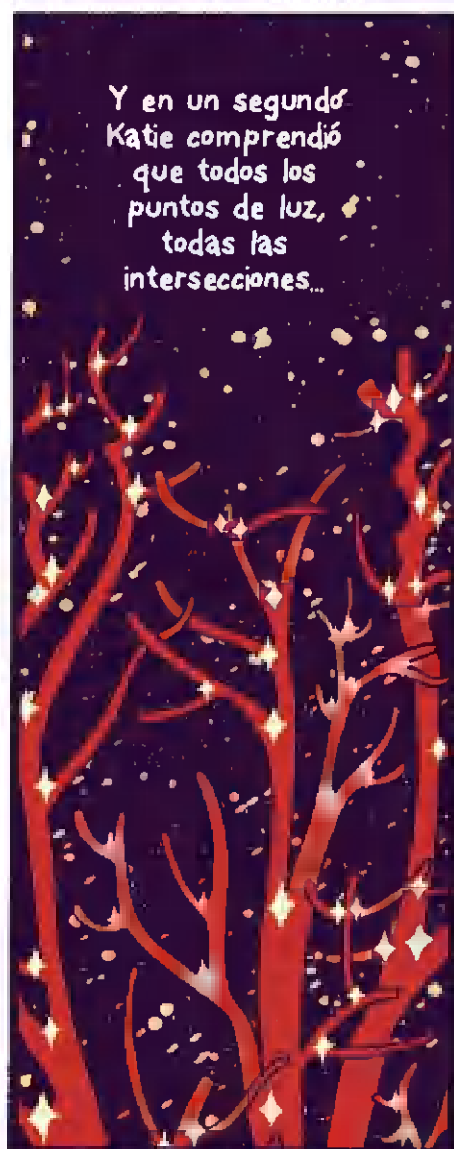
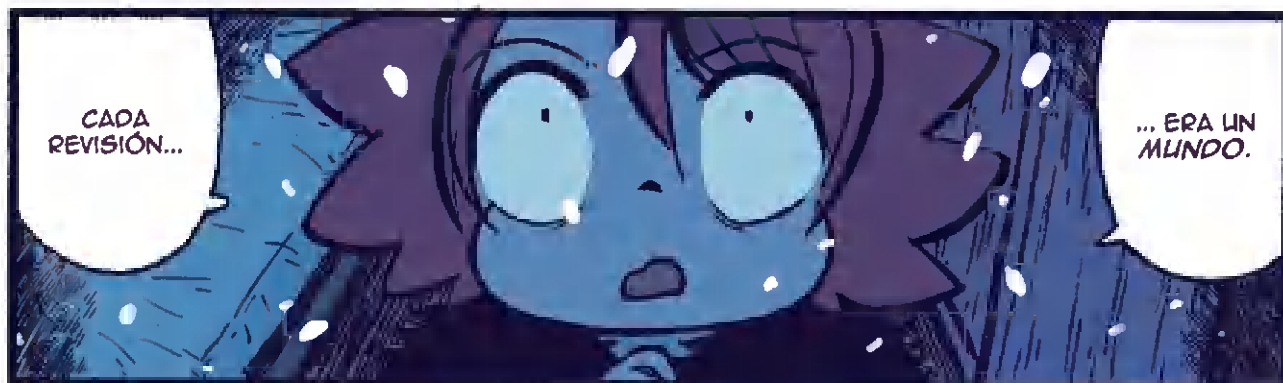




Aquel
sitio ya no
era su casa.

AHORA
ESTE
MUNDO
ESTÁ EN
PAZ.





Y en un segundo
Katie comprendió
que todos los
puntos de luz,
todas las
intersecciones...

...
no eran
solo un
tiempo
nuevo...



...
sino
también
un lugar
nuevo.

Otro Seconds.
Otra Katie.



Cada vez
que se
despertaba
era otra
persona.

Para cambiar su mundo, había
tenido que ir a otro nuevo donde
no había nada que cambiar.

Ahora estaba a muchos mundos de distancia
y completamente sola.

Pero se
dio cuenta
de que la
bruja
también.



NO, TU
CASA DE
VERDAD, TE
ESPERA.
TE NECESITA.

Y
/TU
RESTAURANTE!

EL TUYO.

BUENO, LO
QUE PREFIERAS:
NUESTRO
RESTAURANTE.



YO LO
ÚNICO
QUE
QUERÍA
ERA
MEJORAR
TU CASA.

MEJO-
PARLA
MUCHÍSIMO.
QUE FUERA
PERFECTA.

YA, EN
ESTA HAS
HECHO UN
TRABAJO
ESTUPEN-
DO.

SÍ,
BUENO,
HE SIDO
YO...
¡O LAS
DOS!

PERO
¡EL SECONDS YA
NO ES NUESTRO!
¡NO PODEMOS
AFERRARNOS
A ESTE
LUGAR!





NUESTRAS
DECISIONES
NOS HAN
TRAÍDO
AQUÍ.

HEMOS
APARTADO
A LA
GENTE.
¡YO HE
BORRADO
A ANDREW!
¡TÚ HAS
MATADO
A LIS!



Y MIRA
CÓMO
HEMOS
ACABADO.
¡SOLAS,
PERO
JUNTAS!



SÉ QUE
LO HAS
PASADO
MAL. QUE
HAS
ESTADO
SOLA
MUCHO
TIEMPO.

CON
UNA SETA
MÁGICA
NO LO
SOLUCIO-
NARÁS.

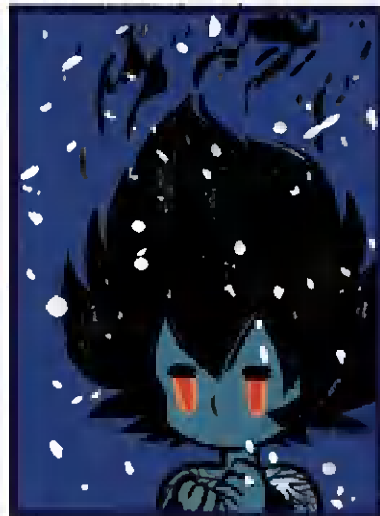


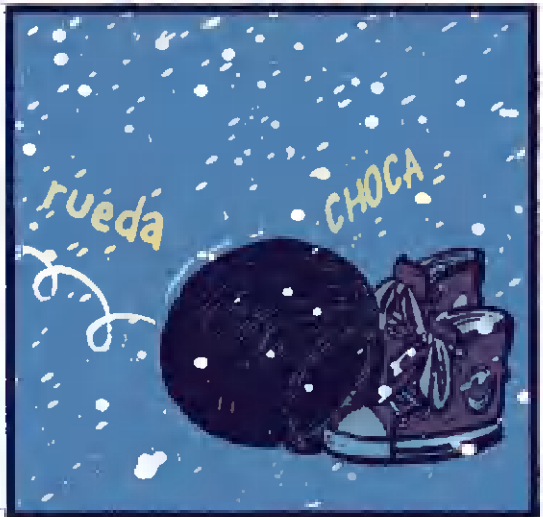
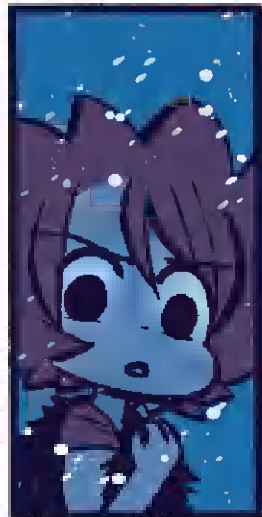
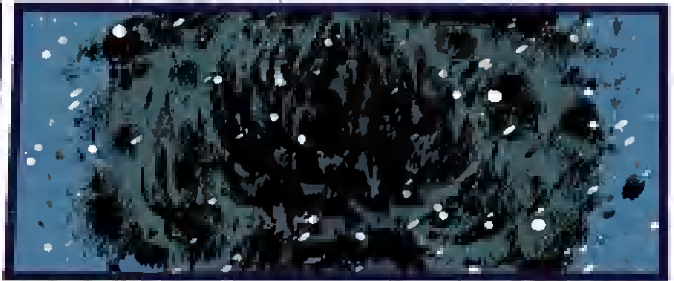
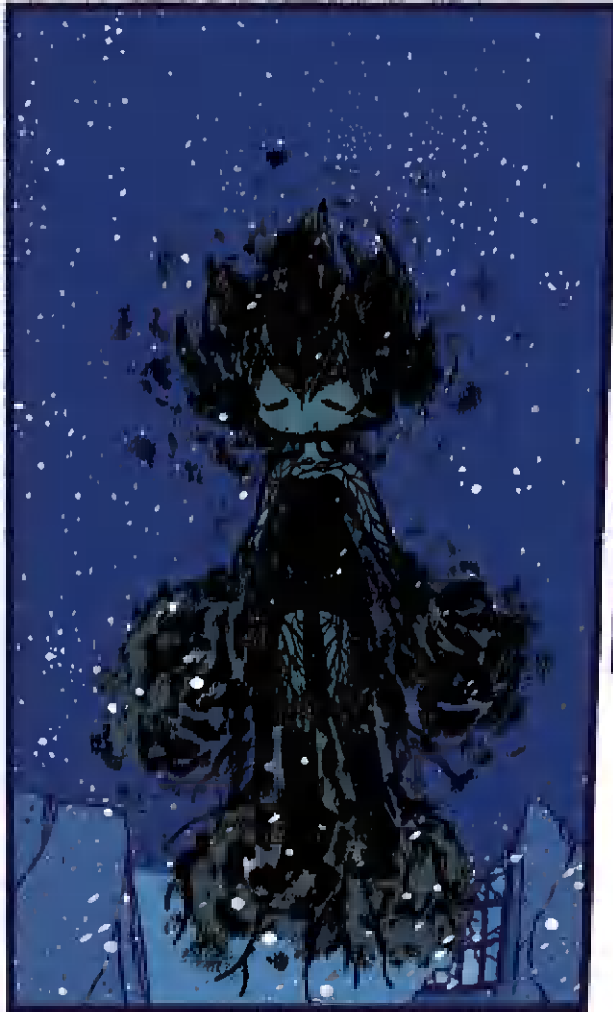
PERO
YA NO
ESTÁS
SOLA.
YO ESTOY
CONTIGO.
¡EN ESTE
MUNDO!

YA SÉ QUE
NO ES EL
MEJOR, PERO
AL MENOS
PODEMOS
TRATAR DE
MEJORARLO
UN POCO.

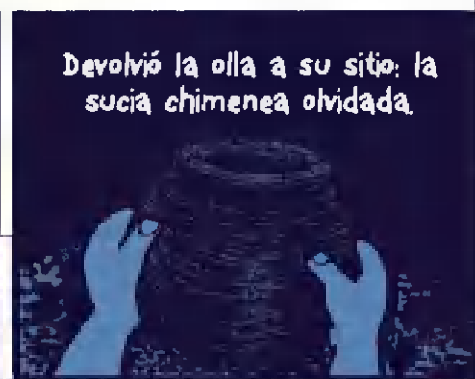
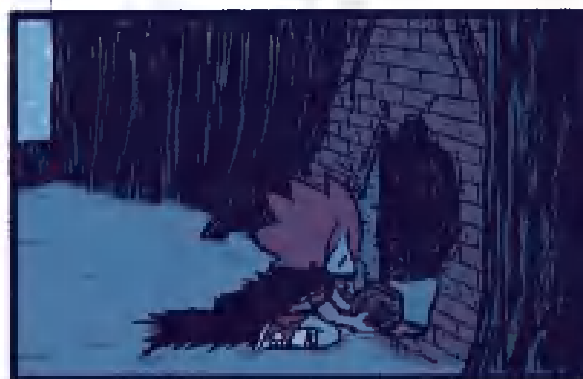
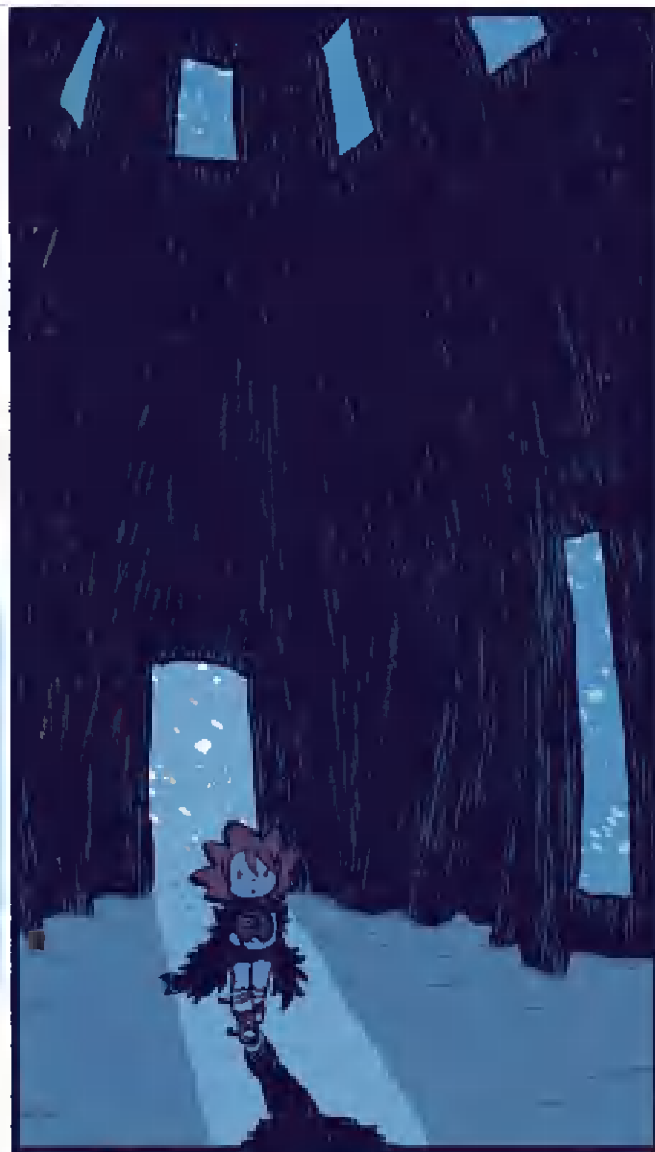
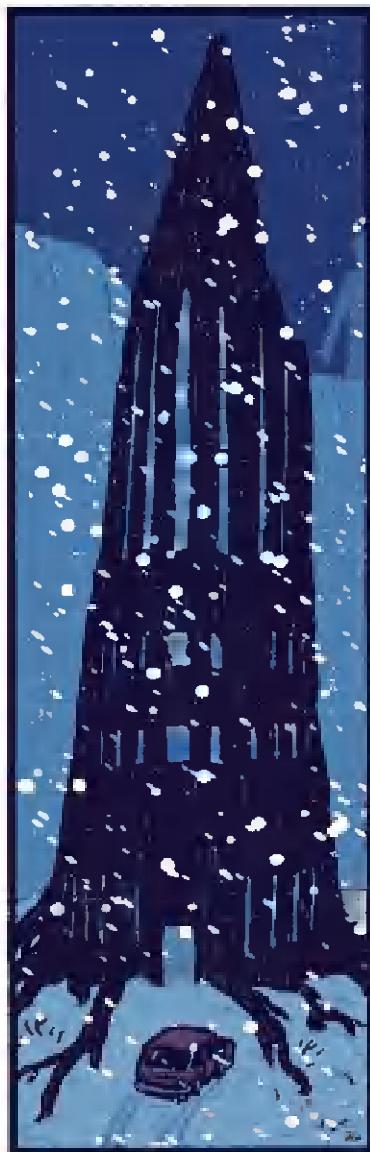


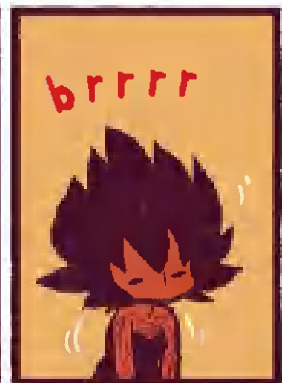
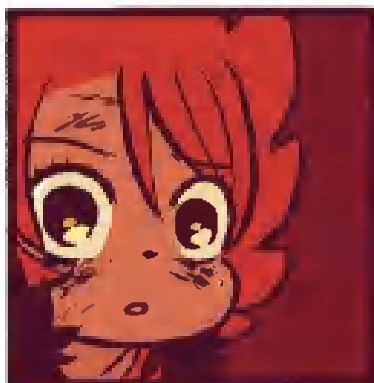
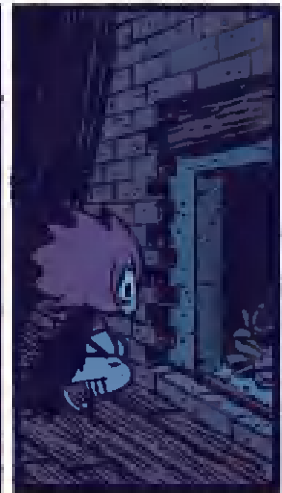
¿NO
QUIERES
INTEN-
TARLO?

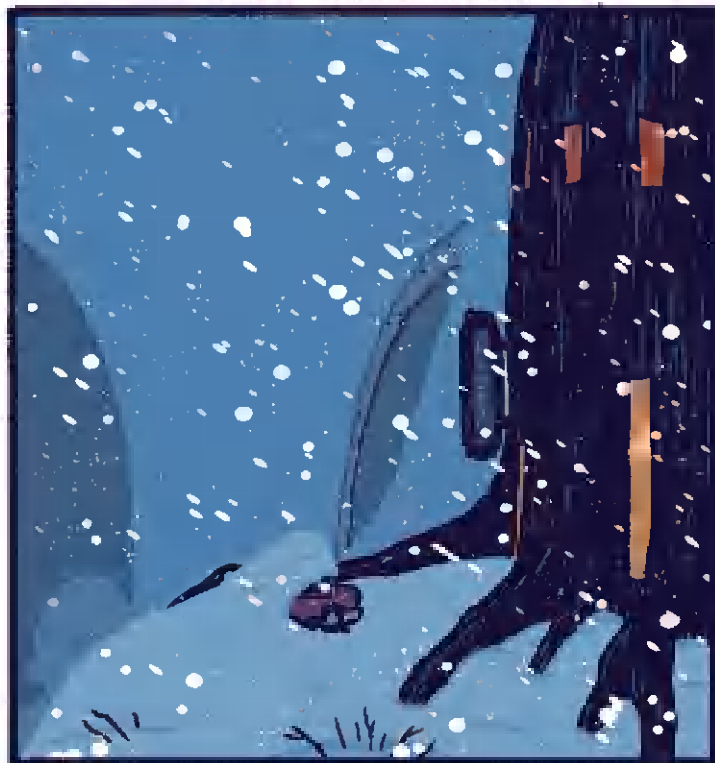
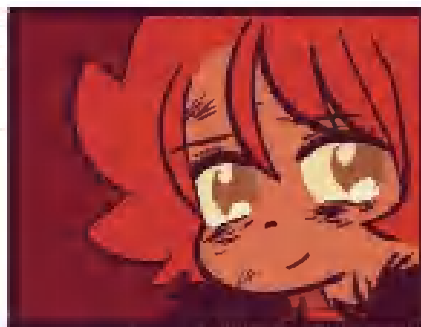
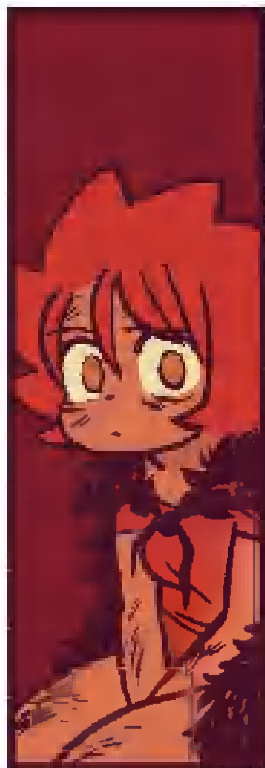


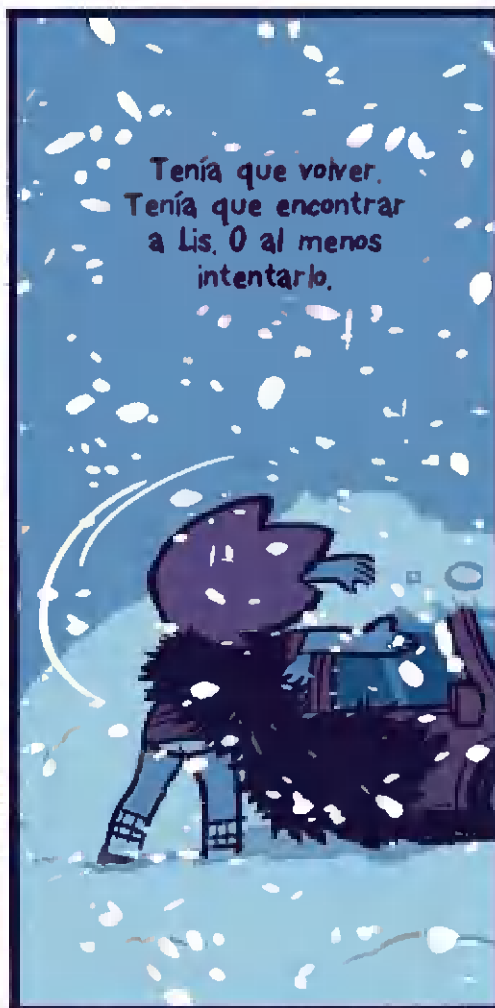


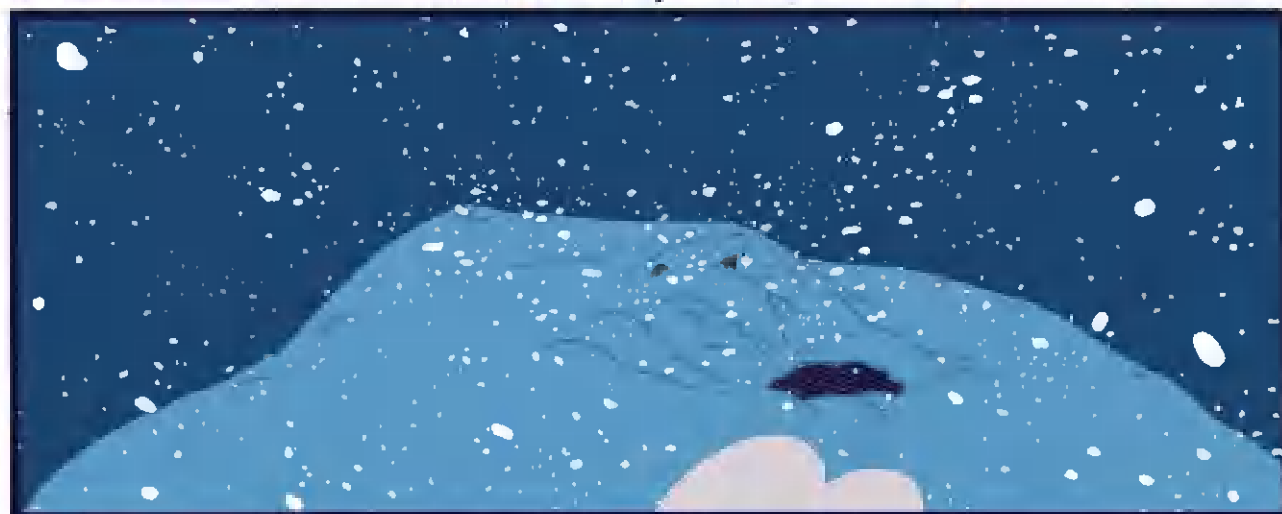
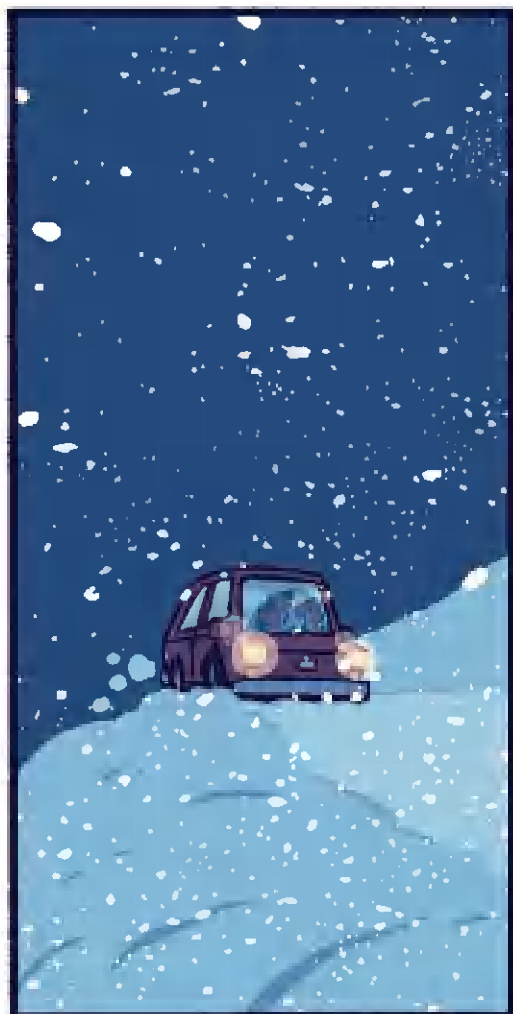


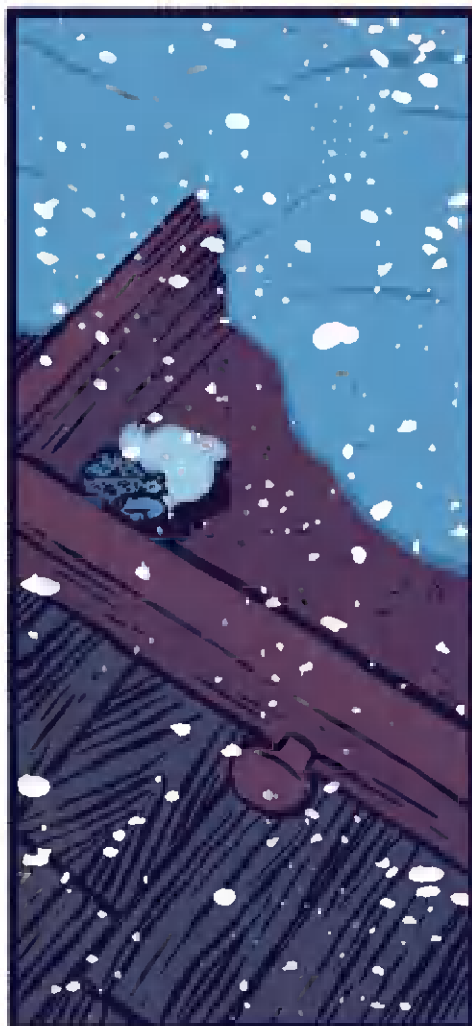
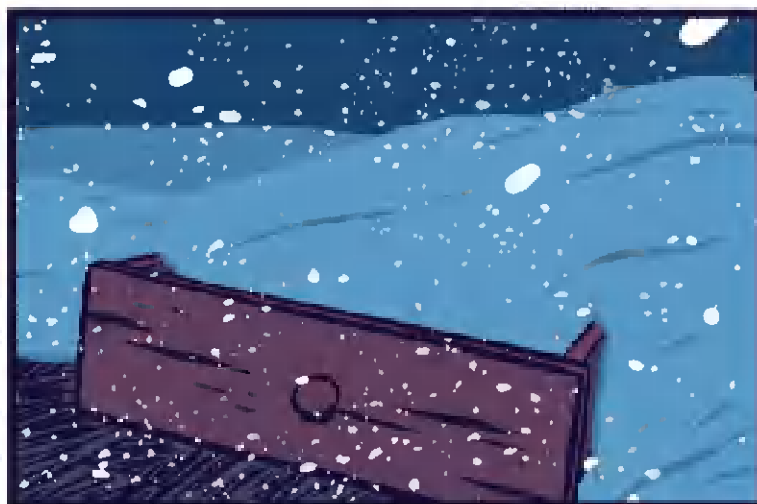
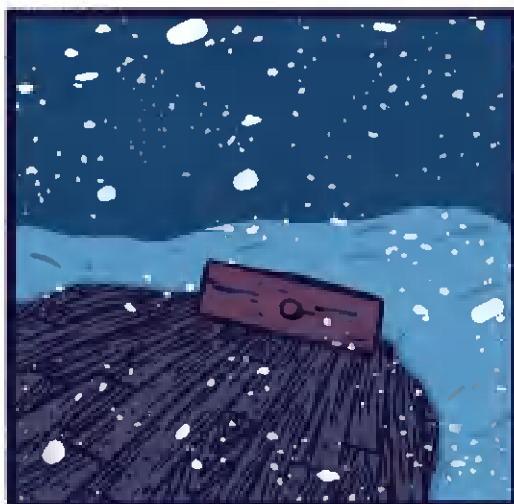




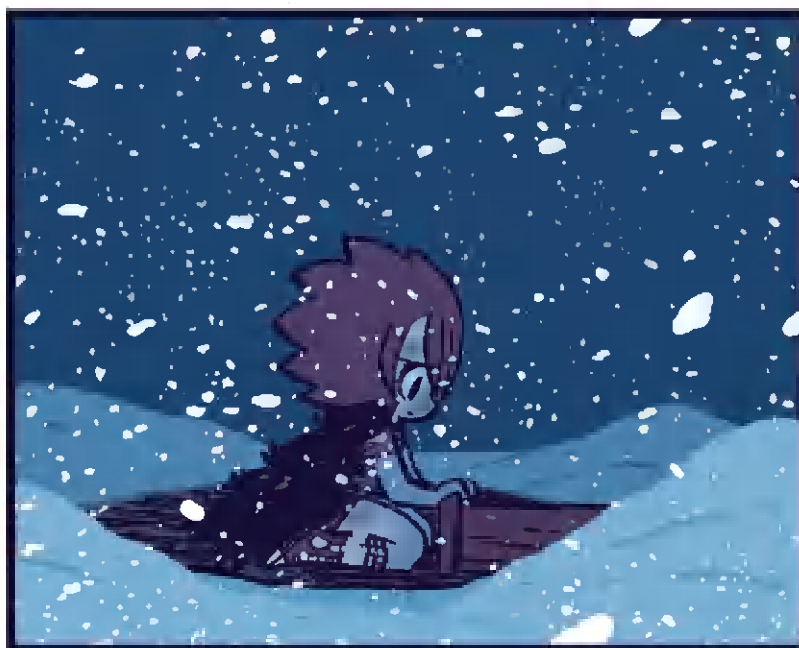
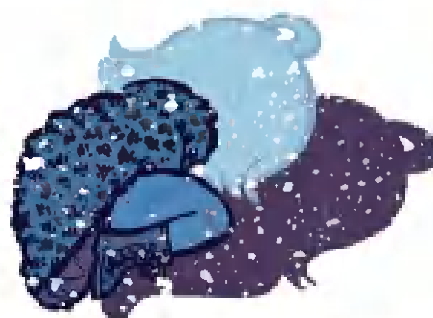








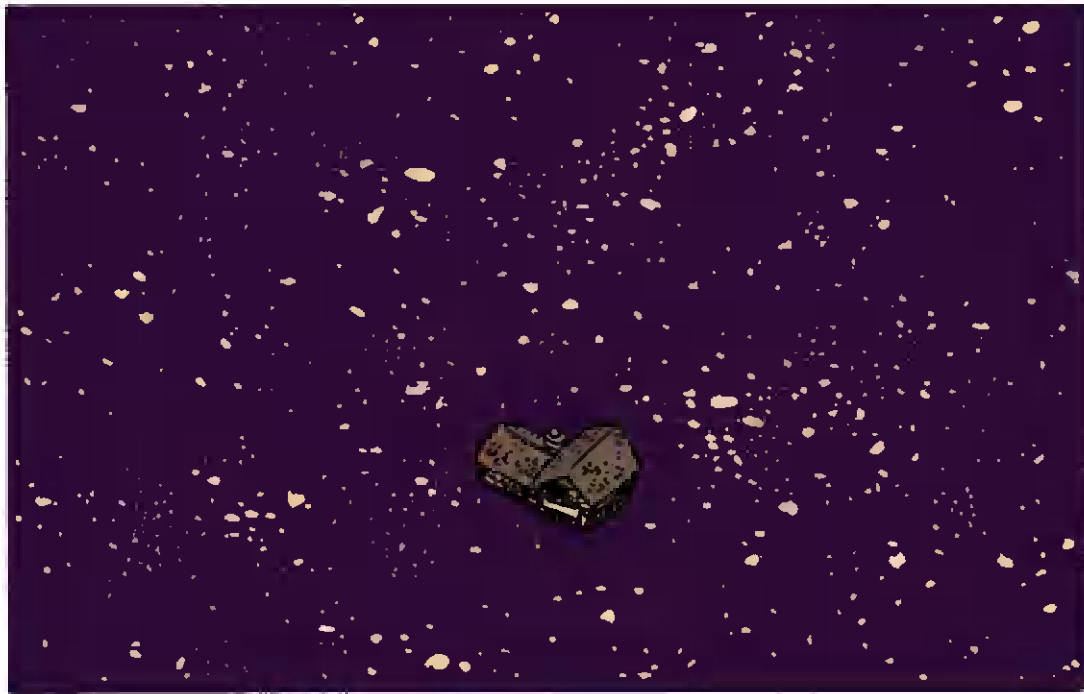
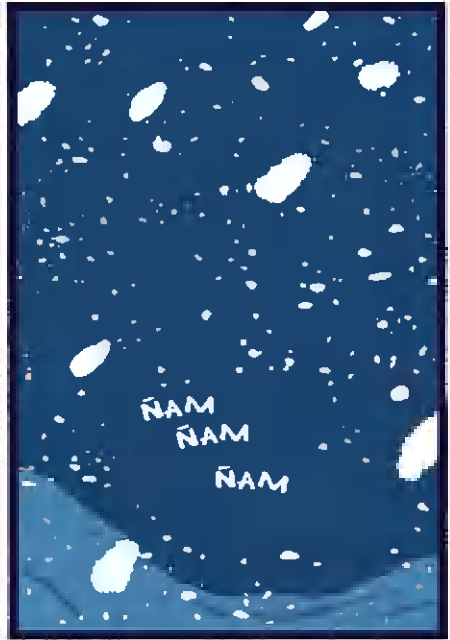
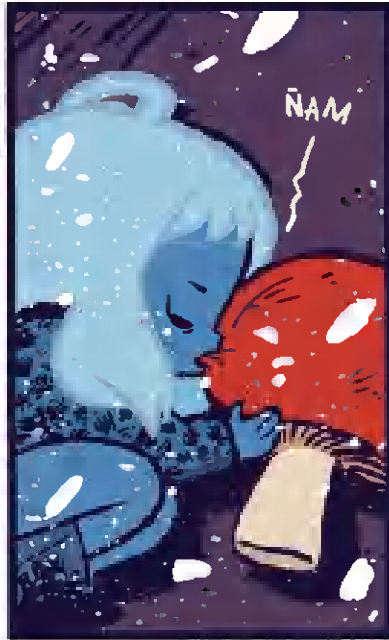
Había sobrevivido
un cajón de la
cómoda de Lis. Y
allí dentro estaba.
Acurrucada como
una gatita.

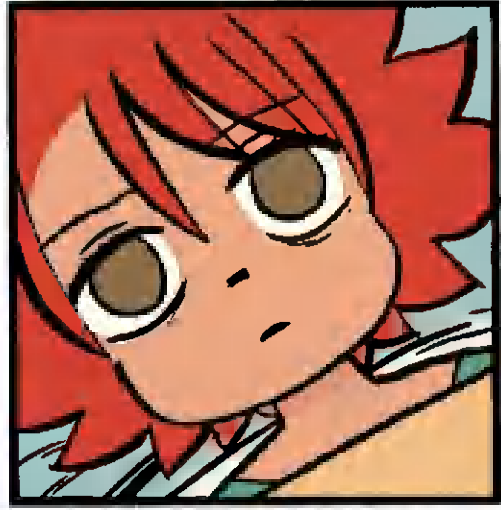




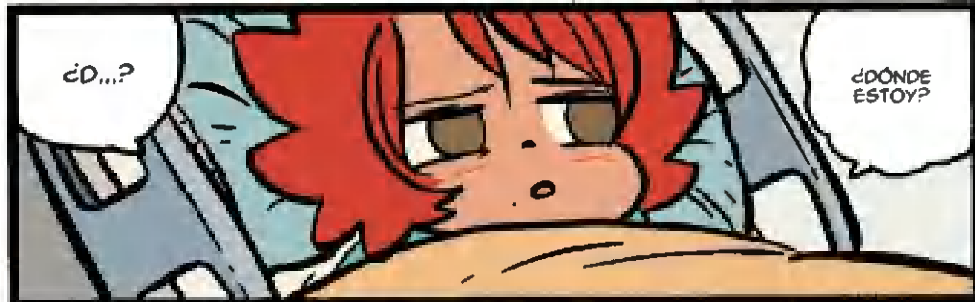
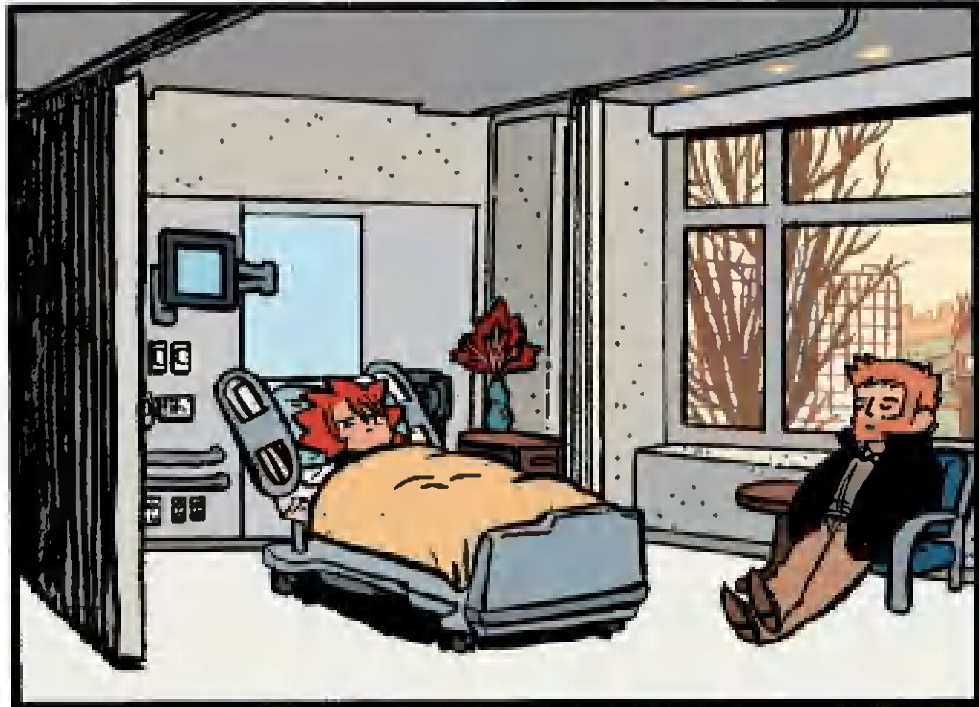
... y se
durmió.







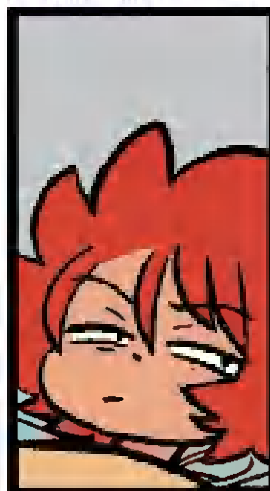
Se
despertó.







MMM...
¡HOLA!



¿ME ESTABAS
ESPIANDO
MIENTRAS
DORMÍA?

¡HAN
SIDO CINCO
SEGUNDOS!
¡ACABO DE
ENTRAR!



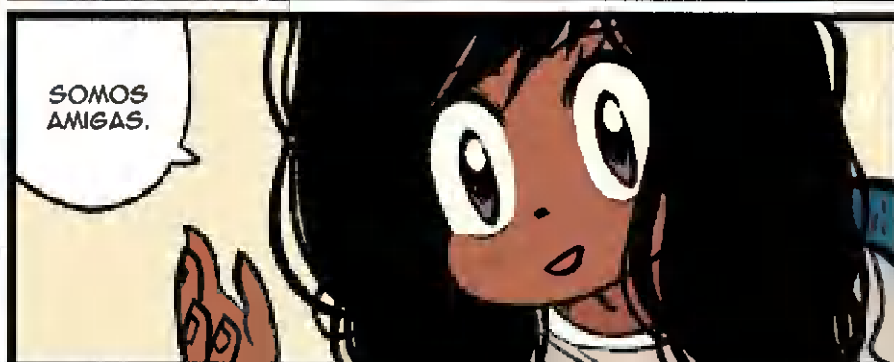
HAZEL...
TUS BRA-
ZOS...



SÍ, YA
LO SÉ.
QUÉ ASCO.
PERO SE
VAN CU-
RANDO.

AÚN ME
DUELE Y
ME PICA.
HAN PASADO
VARIAS
SEMANAS...





Entonces
Hazel le contó
su versión.



Le contó que un día las cosas raras
que le gustaban se convirtieron en tema
de conversación con una persona que
hasta entonces la había intimidado.

Una amistad accidental.



Por
algún motivo,
de todos los
cambios aquel
se había
mantenido.



Quizá estaba débil,
pero al oírlo se
emocionó. Derramó
cuatro lágrimas.



TENGO
QUE SER
MEJOR
PERSONA,
ETC.

CALLA,
NO PASA
NADA.

HAZEL...
GRACIAS.

AQUÍ
ESTOY.



EH...
TIENES
LA MANO...
PRINGOSA.

MIERDA.
LO SIENTO.
SON LOS
UNGUENTOS.

EN
REALIDAD,
AL TOCARTE
ME DUELE
UN POCO.



¿Dónde
estaba?

¿Cuántos mundos
vacíos había dejado
a su paso?

Cuando Arthur
la llevó a casa,
no sabía muy
bien qué iba
a encontrar.

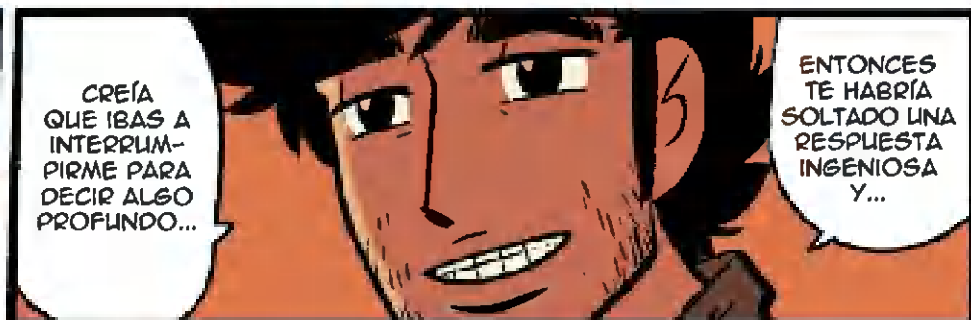


Pero se lo
encontró
a él.



Y,
por un
instante, el
mundo de
Katie fue
perfecto.

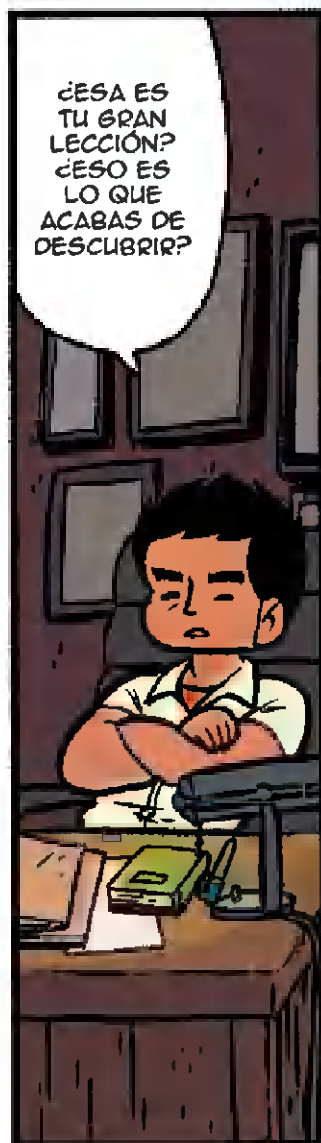
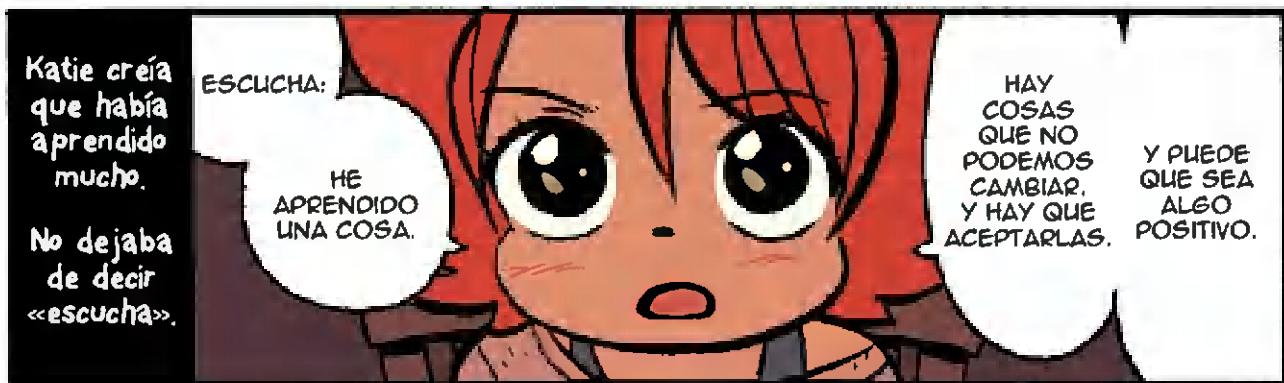












Y así siguió la vida.
Llegó el verano y...



VA,
DÉJALO
YA.
QUEDA
CLARO.

Andrew por fin se fue a buscar su oportunidad
y Katie le dio unas referencias estupendas.



GRACIAS,
K. DE
VERDAD.

¡CREO
QUE TU
NUEVO
JEFE
ES UN
CABRÓN!

NO
COMO
YO...

Cuando se marchó
Andrew, Patrick
pasó a jefe
de cocina.



Aquella misma tarde
pidió a Hazel para salir.



LES
DOY
TRES
SEMA-
NAS.

El restaurante se inauguró con
bastante retraso y muchos gastos
imprevistos, pero iba bien. Katie
estaba encantada.



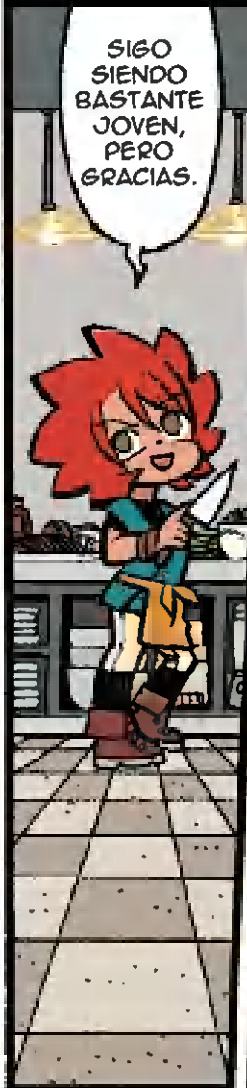
¡LLENO
TODAS
LAS
NOCHES!

Y ESTÁS
COCINANDO
COMO NUNCA
EN LA
VIDA.

Mucha gente decía que Lucky's tenía una energía muy auténtica, que se notaba algo especial.



¿Y ella? Era la vieja Katie de siempre.



Seguía cocinando. Seguía haciendo feliz a la gente.



Seguía hablando sola.





Durante años, después de mudarse del apartamentito del Seconds, fue varias noches por semana para dejar pan en las vigas...





...
pero
jamás
volvó a ver
a otro
espíritu.

Agradecimientos

Seconds no existiría sin mi equipo, formado por Jason, Nathan y Dustin, ni sin toda la gente de Random House / Ballantine. He tenido muchísima suerte de contar con todos vosotros para este libro. Todo mi cariño para mis amigos y mi familia, por el apoyo que me han dado durante estos años locos y turbulentos. Gracias a Mike S. por la receta del capítulo 3: no solamente la creó, sino que incluso fue a mi casa y la preparó delante de mí (luego nos la comimos juntos). También quiero dar las gracias a Joel y a Cory, mis asesores sobre gastronomía y restaurantes, y muy especialmente a Heather, Julie, Rosanna, Vili y Miguel, por ayudarme a no destruir mi cuerpo completamente durante este proceso.



Nota sobre los colaboradores

Jason Fischer (ayudante de dibujo) es un dibujante de cómics de Los Ángeles que en la actualidad vive en Portland (Oregón). Le encanta pintar monstruos y comida. Colecciona minerales, muñecos Daruma, cuchillos, monedas de un centavo aplastadas y personajes de Playmobil.

Nathan Fairbairn (colorista) es colorista y guionista de cómics. También cocina bastante bien, en contra de lo que puedan decir sus hijos. Vive en Vancouver (Canadá).

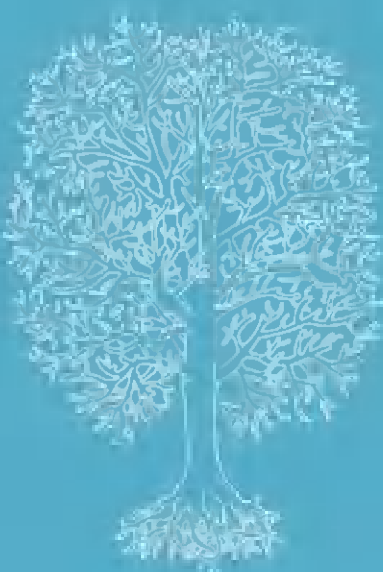
Dustin Harbin (rotulista) es dibujante de cómics y vive y trabaja en Charlotte (Carolina del Norte). Es demasiado impaciente para cocinar bien, pero sí tiene paciencia suficiente para hacer pasteles decentes.

También han colaborado Megan Messina, Hannah Ayoubi y Jeremy Arambulo. Los queremos mucho.



El autor

Bryan Lee O'Malley (21 de febrero de 1979) es el autor de la exitosa serie de novelas gráficas *Scott Pilgrim*, que fue adaptada al cine y a un videojuego en 2010. *Seconds* es su última creación.



A Katie las cosas le van bastante bien. Es una joven chef en un restaurante de éxito y planea abrir otro aún mejor. Pero un día todos sus proyectos se tuercen, su actividad amorosa se dirige al borde del abismo y una camarera sufre un accidente muy desafortunado. De repente, su vida ha pasado de estar bastante bien a no demasiado. Katie necesita una segunda oportunidad... y quizá no imagina los riesgos que conlleva obtenerla.

«Bryan Lee O'Malley logra dar textura de gran épica a las tribulaciones de la juventud.»

—GUILLERMO DEL TORO

«Una obra adorable, evocadora, divertida y bella. Una receta perfecta para una gran novela gráfica.»

—SCOTT McCLLOUD



PVP

ISBN: 978-84-9062-314-5



9 788490 623145

DISEÑO: SCOTT BIEL
ILUSTRADOR: BRYAN LEE O'MALLEY

www.megustaleerdebolsillo.com